

a Sign of the times, I

of the times

11. 1. 1841

about the same result  
as if it were not the same  
it would be as if it were  
but a good deal to be  
never before the same  
under the same like you

provide a fair status  
and be got for you, I fear pay,  
regarding the same.

Had you not, what have you  
managed to buy the books, or  
a number of

Have you filled the books  
over repaid your loans on  
the 10th of

Truly yours,  
D. W. Adams

under the same

11. 1. 1841

as a result you  
would 'pretend' to be  
it, and the same to present  
it - write to your part  
wrote,

There is a just claim  
against Adams' for  
the damages which I  
have you have applied,  
and are very sorry Adams'  
express should have been made  
to pay the difference between  
the cost of the books, & what  
they would now bring if  
sold at hand.

If the Smithsonian would

I hope that it will be  
understandable that it is  
a pity you should have  
to keep the receipt at  
Washington which if you  
do not have it, I would  
like to be complete.

Well, I did all I could  
and now leave the matter  
in your hands.

As to Cuba, it seems  
to me that if you were  
to write in that regard  
elsewhere, it would help you  
to throw up the alternatives  
better than any thing else.  
You could be best advised of  
matters at Washington, and

would then in the spirit  
of a representative's report  
which does not to be before  
March, you would not  
be made before the  
committee. It is a  
matter that is of great  
importance.

I think the  
fact that the reason that  
of your interest in  
to the Special Committee  
is, I think, to  
presently get from  
or counter-act by  
He will then have a  
proper recommendation  
for you to be to Special

See, ...

Dec 14, 1914

Miss ~~Haight~~

Parker wants to  
 know, at once, your  
 plans. If you  
 come she will be  
 glad. But she  
 would prefer to get a  
 holiday now - for 2  
 or 3 weeks, & need  
 it. We could arrange  
 you some way, Mr.  
 ...

Cambridge Massachusetts, Langy, 1848

Dear Friend

That I ought to have replied to your letter of the 19<sup>th</sup> Nov. - to say nothing of that of Sept. 21, & June 18. there is no doubt. The latter I have carried in my pocket a good while, hoping to catch a moment somewhere & sometime to write to you, especially as the time approaches in which I may be sending a parcel to Mr. Adams for you - But I have not had an hour's leisure not demanded by letters of immediate pressing consequence, or in which I was not too tired to write.

There are many correspondents whom I have neglected almost as much as I have you. I have worked like a dog, but my work laid out to be finished last July is not done yet.

But from about the time of your last letter a providential dispensation has prevented me from doing what I would, namely the sickness, by typhoid fever of a beloved brother (a Junior in College here) who required every leisure moment from the time he became seriously sick up to the 9<sup>th</sup> inst - a week ago - when it pleased the



Superior Disposer of events, to whom I bow, to remove  
him to a better world, - and I am but recently  
returned from the mournful journey to Carey  
to the paternal home (near Western Southfork) his  
mortal remains. This has somewhat interrupted  
the printing of the last sheets of my Manual of  
N. Botany, - which, with all my efforts at condensation,  
has extended to almost 800 pages!! (12<sup>th</sup> in clu-  
ding the Introduction. It will be difficult to get  
the vol. within covers. A year's hard labor is bestowed  
upon it. I hope it will be useful & supply a de-  
mand. As a consolation for my parent faithfulness  
in making it tolerably thorough, and so much larger than  
I expected it would prove, it is now clear that I shall  
get nothing or next to it for my year's labor, - that at  
the price to which it must be kept to get it into our schools  
&c. there is no little to be made by it that I cannot  
induce a Publisher to pay the heavy bills, except  
upon terms which swallow up all the proceeds -  
at the very last I may get \$200. if it all  
sells - a year or two hence.

Meanwhile I have paid the expenses principally  
incurred on the 1<sup>st</sup> vol. of Illustrated Genera - which  
I can't print & finish, till the Manual is out. -  
- have run heavily into debt, - in respect to these works,

which were merely a labor of love for the good of  
the Science & an honorable ambition - and how  
I am going to get through I cannot well see.  
I am also responsible for heavy bills for my late  
brother,

I should despair greatly if I were not of  
a cheerful temperament. To crown all, I expect to  
marry in the Spring; but then my wife will aid me in  
my heavy correspondence; so you may get letters often,

I wish I could write to you as you wish, all about  
Botany &c. - I wish I could aid you as I desire,  
but I fear it is impossible. I must have rest  
& less anxiety. Two more years like the last would  
probably destroy me. If I had an assistant who ~~could~~  
to take details off my hands I might stand it; as it is  
I cannot.

Carey spent 3 months with me last  
season, and was to study & ticket your Texas coll. in  
my hand - take a set for his trouble, and Mr. Small  
& Mr. J. T. Carey would take what they needed & pay  
for them, so that I could pay your book-bill at  
Houles'. The utmost Carey found time to do was to  
throw the coll. into order - There they still lie,  
in the corner! These perhaps they had lost;  
now till the coll. of the past season reaches me,  
when I will try to study them altogether, along with  
Linnaeus' Collections - a set of which still wait for  
me to study them. Will you wonder that I am  
a little disheartened, when, in spite of every effort, I

make so little progress. — And in 6 weeks I began to  
lecture in college again — and in April the garden will  
require more time than I could give it. Such are  
nearly some of the things on my ~~hand~~ hands. — some of  
my cares. Still I am interested in you, and in your  
collections, will do what I can. Collect, so that  
(with the specimens now on hand from you) I can make  
sets of 2 or so of each species — at least for a good  
number (besides a good set for myself) — and at least  
3 or 4 or 6. — I shall sometimes study & arrange them  
and will eventually dispose of them for your benefit. I  
shall try to have Carey come on again from New York  
and help me in this & such like matters.

Then if you will continue to send seeds (pretty  
largely) also bulbs, Cacti, tubers &c. — now in early  
spring. ( & root cuttings of some vines ) — taking pains that  
they are sent in a direct way, so as to come alive  
in May, &c. — I will get an appropriation allowed from  
the Garden for you. Don't try other live plants  
till we have better communication with Texas.

We have much money in this already & had to  
give it up as to Lindheimer. But seeds & shells  
do well. For a microscope, you don't  
want a Compound microscope (properly so called)  
but (as what I use) a French Simple microscope  
with doublets. I used to import them for about

\$25. - An offician in Boston has ~~one~~ one but  
asks \$35. & I think it has not the higher Jones  
either. I will see what I can do, but perhaps I  
shall not be able to get one for you till summer.  
I have not the money to pay for it, & cannot get it  
from the Garden in advance.

You know I have for you a small parcel from your  
sister. By the end of this month (I hope a little sooner) I  
shall have copies of my manual bound. I will then send that  
parcel, with a copy of Manual - and a simple microscope  
(if I think I can get one (at least I will give you a new  
hand glass) - ~~for~~ New Orleans (through Mr. Lowell) to  
the same office where I sent the Spanish Dictionary.  
I forget where, but will write at the time and tell you  
where. As soon as I get the Gazette out I will send that,  
in same way.

— Pack bulbs, tubers roots, in nearly dry leaf-mould,  
close - so as not to shake about - or in nearly dry moss -  
in a tight box - so that rats do not get in and eat  
them.

I had Berberis (B. trifoliata, Mexican) was once sent by  
Lindheimer, but died on the way. Perhaps you could send  
good root-cuttings.

— The box of 'Cryptogams from Sequin' has not come  
If you could send really a copious set of Lichens  
& of Musci & Hepaticae. There happens to be the very  
things that I could cash immediately for you, through  
Tuckerman, & Sullivan. A good collection of Mosses,  
Lichens &c will bring the microscope you wish. But  
Tuckerman is not a man to make advances for any one; and as

to Sullivan - he is so generous that I have already laid him  
under contributions as freely as I have the face to ask.

In yours of Sept. The 'Composite Plant' is my  
*Linocypis Texana*. The "Gratiola" is *Mimulus Lemmonii*  
Torr. (which I did not know from Texas. The climbing plant  
of *Scrophularia* is *Maurandia antiochiiflora*.

The other plant is *Kallstroemia maxima*.

I find no specimens in your letter of June 17.

forwarded from  
Putnamville  
March 27, 1848  
Wm. Charles Wright  
Putnamville  
Albany  
Texas.  
Jan 1848  
Albany

Forgive my lag reply: accept my apologies. I'll see if  
I can do any better hereafter, when I have a wife to  
write letters for me.  
Yours sincerely, A. Gray

Cambridge March 10. 1848.

My Dear W.

I received yesterday your favor of the 8<sup>th</sup> Feb. enclosed to Mr. Hawle. - and am annoyed and surprised that you have not received my letter written about the middle of January, shortly after the decease of my brother, in which I explained to you, as well as I could the cause of my delay in answering your letters. I do not know ~~how~~ whether I addressed it to Rutensville - but I have a kind of impression that I addressed it to Sequin. If it has not come to hand, write to the office there and ask for it. Wait till I am married in May, and then, if I had not time myself, my wife shall answer your letters, at my dictation, the next day after they come. Besides all the rest, the Academy's correspondence presses hard on me. I have written 24 letters for the steamer of to-morrow. Fairly to keep up my correspondence and answer all my letters would take full two hours every day of the week except the Sabbath. So have mercy, and long patience.

After writing to you in January. - about the close of that month, came in a man, I forget his name, from Texas, with the package of seeds from you.

He said he was going back in about 6 weeks and would take a parcel to you. So I wrote to your sister to apprise her that the small package she sent had safely reached me, and asked her to tell you that I would send ~~them~~ by him to you at that time. I feel sure that the Manual would be out (if I helped the General) by then. - Well he has not made his appearance. - Meanwhile not long ago I received yours of Jan. 10. from Boston. Well I felt easy, supposing that you must by that time have received my letter which crossed yours. - and would soon receive my message through your sister also. - But now comes yours of Feb. 8 to say that you have not heard a word from me.

Meanwhile my Manual is out, - but not published till 10<sup>th</sup> February. What can you expect from a man who takes up a job in Feb. 1847 to finish in May or June, at all. - but who though he works like a dog, and throws by every thing else, does not get it done till Feb. comes round again. - So it is only now that I have any thing to send you. I am now printing off my General Illustrated - the text for 100 plates. - meant to have it out in a month; but

I will not wait any longer for fear. So I have packed up for you the things from Northfield (which I took apart to go into the parcel letter) - a copy of my Manual, and a copy of Tuckermans Lichens of N. States. - have addressed it to you at Austin, Texas - and I take it into Boston to send to Mr. Lowell's agent at New Orleans - ("to be sent for.") Now I forget his address. but I will add it as a P.S. to this letter. Mr. Bancroft - a sort of relative of mine he will be - & a brother in law of Mr. John A. Lowell is the agent there except in summer, when he comes home, but a clerk remains. Through that address you can send to me most surely putting on your parcels or boxes "Care of John A. Lowell, Boston." Write them by mail as you send to them. - the agents there will pay all charges and forward promptly to me. To that address, when out I shall send you a copy of my General Illustrated. Will you not now send me seeds, as fast as possible, that they may be done this spring. - I should like to make the



*Berberis trifoliata*, Moricand, growing here —  
and many other things. If you can get such  
arrangements as that you can send boxes of live  
plants, bulbs or promptly to New Orleans another  
name — (Mr. ~~to~~ just about a year hence, or  
bulbs & such things early this autumn — to reach  
here as soon as November) I will see that they come  
on from there duly. — & so you can aid me  
with the five plants I want; and I can aid you from the  
Garden, at the rate of \$50 or more a year — to our  
mutual advantage. But I began that too soon  
with Lindheimer. — His boxes came to hand over & again  
6 months & a year after they were sent. — with very  
heavy chrysothrix & spriglets — all dead. After losing 60 or  
70 dollars so. I told him to send nothing more  
alive! Let that explain my want of promptness in  
acceding to your requests. But, when the war is over,  
I think I see the way clearer to do this hereafter.

I have not yet had time to study & name  
your plants here — so as to supply Mr. Lowell  
with a set, and so pay Mr. Fowler's bill. I wish  
I had the rest of your collections so as to do all  
at once. Some time, which is valuable — I hope you  
will send me, soon as possible, that I may do it.  
I will then make something for them. I have told  
Fowler that I will be responsible for your bill, and  
pay it whether or no — on the 1<sup>st</sup> June. — But I  
am poor, — and in debt already much in carrying on my  
publications, and cannot advance now. — nor can I just yet  
get time to study & name your plants accurately, which I must do  
before I can offer them to any body. I'll do my best.

I thought I had named all your plants set  
in letters, but I find not. Two 2 letters of  
yours were mislaid. — The one is this



*Lycopodium apodum*  
or *Selaginella apus.*  
(See Manual)

The another is "Calandrina" right — the species yet undetermined.  
"Hedyotis" = *H. Boerh. DC.*

A little pedate-leaved *Convolvulus* — which I  
can't name.

A little "Euphasia *peruviana*ides, Nutt.

A small linear-leaved "Malva" which is  
new to me. I suppose I shall find good  
specimens in your collections —

Then I will name all. —

Now give me credit for doing as well  
as I can. I believe me to be sincerely  
your friend

A. Gray



P.S.

The Parcel goes to Thos. P.

Barnes; Shaw Alamy,

Every business man knows  
where his counting house is

I am not yet able to get

the address - He is a great  
Estimable - stays in

New York till 15<sup>th</sup> May!

- J. P. Saltonstall - his partner,





from you as to your movements. Give my  
 love to your family. The name and address of the  
 old S. Quarter master at El Paso or the  
 Commissioner of the Public Land Office direct my letters  
 to his care. Adieu, God prosper you.  
 Yours very truly  
 J. Gray

7 May 1849  
 forward, J. Paid Oct 29

Col. Blairborne Kyle  
 San Marcos  
 Austin  
 Texas  
 for Mr. Charles Wright



P.S. I shall tell Small & Greene that I have  
 new Tex. Wild Orange plants for them, to be distributed when  
 I have a chance to reach them.  
 The Hamrick I keep for present.  
 The letter is within which is referred to with thanks to your sister  
 A.G.

Cambridge, August 23, 1849.

My Dear Mr. Wright

Since your letter of July 10, reached me (about a week ago) the Scientific Meeting has been in progress here and I have had no time to write.

I am glad to see that by your last is in a cheerful strain, and infer from it that all is going on well.

In answer to your last previous letter I write (as you directed) enclosed to Dr. Baker under cover to Dr. Devine, San Antonio) informing you that I should accept the draft of \$750 in favor of Dr. Baker, to pay in Oct. 11, if that would do. - But the draft has not yet been presented to me.

Now I have the pleasure to inform you that Prof. Henry the Secretary of the Smithsonian Institution is now with me, - and on representing to him the great importance to Science to keep you in the field you are now entering on, he has promised to consider you, as it were, under the patronage of the Smithsonian Institution, to publish the results of your researches in the Smithsonian Contributions, and to subscribe \$150 payable in January next, and to be reimbursed by an equivalent share of your present collections. If satisfactory he will probably repeat the subscription another year, if you will correct collect in each region as we direct. This, when I get it will replace the \$150 I am to advance for you. -

Under cover with this I have written a line to Capt. Franch, letting him know that we all feel a great interest in your welfare and scientific success. I trust that the letter will show to Capt. Franch that any kindness to you will not be thrown away, but will be gratefully appreciated by us.

Prof. Hairy will write & enclose in this a letter in your favor to Major Van Horn or Maj. Henry.

As to your returning with the return train to St. Antonio this autumn, you must decide. Perhaps it would be best, as you would thus escape a long winter at El Paso. But I would advise you to come no farther than Galveston, at farthest, but dispatch your boxes as directly & promptly as possible, to me, at Austin. Besides the expense of the voyage back and forth, there will be the expense of staying through the winter, for Mrs. Gray's health is still so delicate, and an invalid cousin is to spend the winter with us. So that we shall not be able to have you as a guest, but must continue to keep our family as small as possible. I will see to distributing your plants into pots, however. I shall be glad to send any publications to Capt. Franch, which may be worth his acceptance.

But in the present uncertainty of anything reaching him I will not now send by mail. But hereafter I will gladly gratify him in such respects; and I will manifest my gratitude for any facilities he may afford you.

The plant enclosed is like a *Tragia*, I will examine it some time. Glad you find *Hymenatherum Gnaphalifolium*. Wishing you every success, and hoping for many new and curious things I remain Yours faithfully

A. Gray

Mrs. Gray sends best regards.

23 Aug 1877

Gray

Mr. Charles Wright.

1311

Care of Capt. Franch.

Cambridge 24<sup>th</sup> Nov. 1849.

Dear Mr. Wright.

Two or three days ago I had the pleasure to receive your letter of Sept. 13<sup>th</sup> from Camp at El Paso. It was pleasant to hear of your safe arrival and good success. - but I regret to learn that you have received none of my letters. I have written 3 or 4. - announcing that the draft would be paid when presented, & addressed them all as you directed. The last was enclosed per direction to Dr. Baker. It contained Prof. Harris's letter commanding you to Major Van Hise for the office - as under the patronage of the Smithsonian Institution - and gave you intelligence that Prof. H. will, after the first of January, repay the \$150 that I have advanced on your draft in favor of Dr. Baker. I hope you have received the proceeds of this from Dr. Baker. Then you will have funds enough. Every one of my letters has informed you that the draft would be paid, on presentation. The letter which



contained it, some how got mislaid at the  
Boston P. O. - so that - though I ~~tried~~  
tipped Mr. Baker to find it, it was  
not actually discovered & presented until late  
in September - when it was paid, & I held  
it as a voucher of my advance to you.

As soon as you get your plants into  
order I shall be glad to study &  
name them & publish in Smithsonian  
contributions. - if Harry should be ready,

If you come north you can distribute  
your specimens yourself - If you stay in Texas  
I will do it - though time is very scarce  
with me this winter. - As to your  
passing the winter with me - I wrote you  
last year that that will not be practi-  
cable. As you will get north late in Jan'y  
& I suppose will go north again, you will I presume  
desire to spend a great part of your time with your  
family in Connecticut. But I shall be glad to  
have you spend a month with us. (You may rely  
upon my kindness and assistance I can render.)  
And, if your collection is fine & pleases Harry, I  
shall hope for a new appropriation from him, &  
better government facilities obtained through his interest,

for future operations.

I hope you explained, as thoroughly as your  
short time would allow - the mountains at El  
Paso - they ought to furnish novelties.

You will probably increase your collection  
& get many seeds for on your route back.  
I hope we shall be able to distribute  
20 sets at least 15 of them containing  
1000 numbers. But I shall now spare  
none of your return. - Yours very truly

A. Gray

I send your letter to your mother, as  
you desire. -

Cambridge Jan. 2, 1850.

My dear Wright

I have yours of 25<sup>th</sup> Nov. announcing  
your arrival at San Antonio. I yesterday by yours  
post-marked Dec 7 (undated) & at the same  
time your Catalogue (postage \$1.40), which you  
had better have put in the boxes to come with the  
plants, as it can be of no use till they come)

You do not say what letters of mine,  
you have received. I hope you found one  
at San Antonio, written when yours from El Paso  
arrived. Yet you speak as if you were not  
aware that the \$150 Draft had been duly  
paid by me. - This it is plain that Dr.  
Baker was apprised of it. Nor do you  
tell me where to address you now. I only infer  
that I should write to Austin.

I am sorry that you should be kept so  
long with your collections in Austin San Antonio  
I think that you should have to leave them to  
Tom, Dick, or Harry to send on to Labaca  
You should pay some merchant at San Antonio -  
take his receipt for forwarding to Port L. - I see  
or go yourself & see that they are shipped to

N. Y. - pay freight to N. Y.  
I let me know to whom the cargo -  
has shipped for Boston (not New York)  
at once. It is all important  
to you that the collection should  
come to hand early to me - else I can  
not distribute it. - as I am to get  
ready to be off for Europe to study Expl.  
Exped Plants, in June - & a word of word to  
do before that. Also - until I  
get the collection in my hand I look  
it over. - I cannot ~~propose~~ ask Lowell  
& Henry to make any advances for a  
new exploration. See at once to all  
these points, by all means. It would  
probably have saved money to go down to Pat  
L. with your boxes by Stage coach - rather  
than to wait on high board at San Antonio.

I read with interest your narrative  
of your journey - but your trials & troubles.  
But I wish you had sent a scientific  
sketch of the country travelled over - its features  
& vegetation. For Prof. Henry has

asked me for a sub of Report, that he might  
lay before his board. I cannot send your  
letters, on account of the private personal matters etc.,  
I must say that I think you behaved  
very well indeed under the provocations of Dr. B.  
And I do not blame you for striking  
him!

As to Francis's cool request, that  
you should give away two sets of your plants  
to Smithsonian & National Inst. as a token of  
your gratitude to him, I do think it beats  
all. I am glad you promised him "if you came  
to the north" - for I will see him in  
Texas - before I make any such disposition.  
For. Mrs. in the preface it is right & proper to  
speak gratefully of his & Baker's good offices - yet  
in fact, which has been ungenerous - has  
done nothing to what he might do.

Henry takes as full a set as can be  
of your plants. - I pay for them in advance.

Your Catalogue runs up to a  
goodly number - 1404. - But I suppose  
that there is a goodly number over & over. I mean

in too few specimens to distribute. —

Then as to distributed sets, we have, it seems, to cut off 300 nos from the beginning, — for it was no part of our plan to collect from Galveston to San Antonio — the very ground that you & especially Lindheimer, cross your own before —

Lindheimer's full sets of these plants fully supply the market at \$8. — and we cannot put them into yours for \$10. — per hundred.

There will be enough of the same species naturally in those collected on the proper excursion from San Antonio to El Paso. — I should do you more harm than profit to the sale of the plants by putting them into the sets (nos 1-398) excepting where they are not in Pl. Linch.

I shall note your wants, as expressed in your late letter, — books &c. — to make the needed arrangements. I shall send to New Orleans when I can have things put into Mr. Bancroft's hands with perfect safety. You must have them called for there.

Now for your arrangements for a further explanation. — You give me no light as to

Your particular plans for next season.  
Of course you must work on some ground you  
have not previously explored.

Consider fairly what is before you &  
let me know your plans & expectations.

Your success must depend on yourself.

After ~~bringing out the~~ distributing ~~things~~  
out the account of this collection & sending  
you what proceeds I can get for them I can  
do nothing more for a full year for you,  
and I am not able to make advances  
of money. - I need the \$150 which I

shall soon get back from Henry.

If the plants on their arrival please Mr. Small  
(who in the Spring is going to Europe for a full year) -  
I can count on his advancing you \$100

|   |     |
|---|-----|
| Perhaps I receive another                   | 50  |
| <del>In the case of the same</del> Henry    | 100 |
| Proceeds of sale of plates - I may have     | 250 |
| to receive it all for on distribution say - | 200 |

This should suffice to make the outfit &  
pay for the things you want, & the expenses that  
will accrue in distributing the sets, &c. - The  
sales for a few sets more will soon give  
somewhat of further proceeds.

But the slow & very limited sale of

Fendler's plants (which has deterred him from doing more in that line) makes it plain that we must depend upon a small no. of us. It is better not to take the trouble to collect over say 20.

You must judge whether there is an-  
convenient enough. But, there is more quest  
for plants from new regions. I the best  
now (that Fendler's misfortune caused  
him to abandon it) is the Valley of the Salt-  
Lake. And there you will find most  
comfortable quarters - in such operations -

But, as I say you must act on  
your judgment. I depend on the proceeds  
nearly expecting some advances from me in two  
persons who may be able willing to advance  
at the commencement.

As with Lindheimer's & Fendler's collections  
I in all such cases - I shall not expect to pay  
for the part I describe for - the more as I  
have the great labor of distribution - but I mean  
to take a lot to pay for it - to give a friend  
in England - to whom I am under great obligations.

Let me only know what your particular  
views are for next year.

Tuckerman is in Europe. I know not when he is to

get back.

Will ask you what else you can do  
with me. I will call on you -  
I suppose a lot of your plants to be sold. I  
will buy a lot of Mr. Peck's seeds,  
then is nothing in Mexico & Lichen -

perhaps a number of Lichen & Myrmica.  
I send you a new <sup>a copy</sup> of the letter & of the  
sheet of Manual of paper, by this mail.

Capt. Franchi requests you to reduce your  
baggage in returning, to the very minimum. That  
was one of the things you were to be thought to be grateful  
for - I think I shall have  
left the <sup>Alma</sup> any how - I mean you  
board - for I should have sent a collecting  
in coming back - But the idea you  
can get again if you return to New Mexico.

I will give the Jardin des Plantes at Paris  
the opportunity of purchasing a lot of your plants.  
I will send you a full of newspapers for the  
last six months; or perhaps the Boston Ath-

letic has a pretty good resume of current  
events. I shall look out (when your plan is  
settled) for some vessel going direct to Laredo.

The plant like *Alouca* is a *Yama*  
the Catalogue contains *Hydrochian* *propa-*  
*Pistia* +

the old *Chrysanthemum dichotoma* -  
I hope you to hear of the plants in the  
way - I remain yours very truly

Galway

2 Jan'y 1857  
Galway  
S. Charles  
11 May 1857  
13  
Austin  
Texas  
San Marcos

BRIDGE  
1857

4 FEB 1 1857  
TEXAS

Cambridge - 27<sup>th</sup> January 1880.

Dear Mr. Wright,

I got yesterday your letter  
recd. - 9<sup>th</sup> Jan. Cambridge.

I wish you would tell me what letter  
of mine you receive and also how & where to  
write to you which you do not in this  
letter nor the former one from San Marcos.  
But in those you spoke of going to Alexton.  
So I inferred your letter should be sent  
there, and wrote you a long letter of  
two sheets which it is well important  
for you to receive. Please therefore  
send that that letter - mailed just after  
getting your Catalogue is forwarded to  
you. As you may write from San Marcos,

I infer I am to direct my reply there, but  
you do not say how long or that you stay there  
may be.

My former letter will apprise you that  
it is all essential to you, as well as me, that





the gran... her...  
has to... a... com... he...

27 June 1850

Col. G. Kyles

for  
Charles Wright, Esq.

San Marcos  
Texas



Paid, ch. 29/

PAID

X

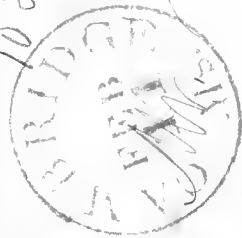




P.S. The seeds appear to be in very fair condition.  
The birds are now unpacking, - a considerable portion  
are alive. - I shall divide with Huber.  
I think. Yours very truly

Algray

10 July 1850



X

Henry  
Charles Wright  
Care of Col. Kyle

San Marcos  
Texas.

Cambridge, 18<sup>th</sup> Feby, 1837 -

Dear Mr. Wright,

In my last, sent 8 or 10 days ago, I told you that I meant to send you paper &c. - by the Bark Kilm Walsh which is up for Galveston - to sail on the 26<sup>th</sup> -

I have made arrangements so to do, & send on board to-morrow, addressed simply "Chas' Wright, Galveston, Texas."

4 bundles containing 15 Reams of paper - as per enclosed bill, - with 2 quires strong wrapping paper - & 8 pieces binders board - the packages well wrapped in Manila paper, after being protected with the board - (which will serve for pres. board - I have chosen good paper, for driers, - & I mean them for delicate plants, - also for holding plants when dried - This is more than you asked for - If you want more, it can be sent next time, - I have ordered it wrapped in such a way that no injury can well occur in the voyage - or on waggon to Austin. Please have it cared for at Galveston. Also I send with the birds a bag, addressed like the rest, containing - your hammock -

a copy of Pl. Faust of Nitstein's Chemistry  
& Dana's abridged Mineralogy - which I happened to  
have - Blendorff's, Spanish Grammar & Hillman's  
Chemistry - Knigt (\$2.87), 2 good magnifying glasses  
(\$1.00), one knife with saw - the only one I could  
find (\$1.00) 2 yards India Rubber cloth (\$1.50) & one  
large India Rubber Camp Blanket, cotton-flannel inside.  
\$3.00 - I hope you will think I have done  
pretty well, considering - Since I began to make  
preparations my wife's cousin has been very sick  
in the house, where her coffee now lies -

On Saturday I got your favor of Jan'y, -  
enclosed in Mrs. McBlives - of 17 Fair from Boston.

I write to-night to New York to have the books  
asked for purchased & sent by mail to him - I  
will charge the amount to you - Hope they  
will reach safely - I could not get them  
here, or I would have sent by ship -

I have not yet had time to open the  
3 remaining packages of your collection, - hope to  
do so soon - I have engaged a young man to  
come over fr. New York to help me distribute them  
into pts. B. -

As soon as the Lindberghs are printed off I shall

send you a copy.

I still wait anxiously to hear your  
plan for next campaign - I do not hear from  
Prof. Hany yet. He could save you better if he knew  
what region you will next explore - & - Do tell  
us. My opinion is that I could do little in  
selling purely Mexican plants. The proper region  
now is between El Paso & California & the Great  
interior Basin - There will doubtless be explorations  
the coming year between ~~the~~ New Mexico & Mormon territory,  
& that is a route of high promise -

Trusting that this will safely &  
speedily reach you - I remain, Yours ever

A. Gray

P.S. I send your queries  
about Deer-Skin Dressing to Prof.  
Sturtevant.

Jacksonman is in Europe - as I  
write before. I wonder you have got no letters  
from me.



Cambridge. March 4th. 1850-

Dear Mr. Wright,

It is rather more than a week ago that I wrote to you at San Marcos, to apprise you that I had despatched by the barque Robert Walsh for Salvator, packages of paper, &c. for you -

I have written to New York to have the papers &c. forwarded to your friend Mr. Hughes at Austin as you desired - But I have not yet heard from Dr. Torrey or Mr. Bolton on the subject -

I told you also that - I have received your plants in very good order - I have been over them once, & am now distributing them into families. They are very good specimens, but the numbers will not hold out nearly as high as you thought - In my next letter I can probably tell you how many sets they will make I hope that the 1st first sets may mount up 750 species - I take out with the Rio Grande & the collections of '48 when I can -

Professor Henry has taken an active interest in your affairs, & is ready to assist your labors for the next two years - Both he & Dr. Torrey & I, self agree

Near the upper field to work in; is from El  
Cerro Westward & Northward, & into the valley of  
the Great Salt Lake if possible - That must be a  
two year's business - When we know your movements  
we can make arrangements to send you paper &  
other necessaries for next year -

I told you before that Mr. Lowell goes abroad this  
Spring for two years. But before going he has placed \$100.00  
in my hands, <sup>his subscription</sup> for you during that time - I want you  
to let me know how to remit this & any sums I may  
collect from your plants to you -

Professor Henry has also authorized you to draw on  
him for \$100. for this year; & will, I think, be willing to  
allow the same next year - I think you had best take  
the funds in my hands for immediate expenses, & draw  
on Prof. Henry when you are actually in the field as  
you can easily then negotiate bills on Washington -

Professor <sup>H.</sup> has interested himself & made application  
for you to the Secretary of War - But received in reply  
that it was impossible for him to give orders that either  
your transportation or rations should be furnished to  
you. But he sent this letter recommending you to the  
kind offices of the Office, which with one of the same  
sent from the Smithsonian Institution, I enclose to  
you, & which you will probably find very useful -

I gave you shells & fossils to Professor Agassiz, he was  
very glad to have them, & would like to have you collect  
all the fossils, petrifications & shells that you can, (not minerals)  
He will take all your collection; he is now gone South,  
but said that on his return he should be willing to  
subscribe something for your expedition - The only  
book he could give you, is this of deals on the remains  
of Trias, which I forward by mail - He sent also  
two specimen collecting bottles, which I have no means of  
sending. He was to write you a letter of directions, but  
was so much hurried before his departure - He will  
probably write from Washington, & when I receive the  
letter I will send it -

Mrs. Gray desires her regards -

Pray let me know to what post-office I shall  
address you - I have directed to San Marcos the  
last times -

Yours very truly,

A. Gray

4 March 1850  
Spring

Cambridge. March 12th. '50.

My dear Mr. Wright

I have lately received your letter dated Feb. 1st. I had written only a day, or two before, & have regularly written to you in receipt of your letters, & there must be a good string coming along presently, is before this you have probably heard that I have received your plants, & also quite soon, before this reaches you from my last letter, there is a bundle was placed under my own hands for you, which I want to remit to you as soon as I receive directions from you. I perhaps you had best draw on me, & I should be much obliged if you so do to the amount of \$150.-

I hope to be able to have a set of your plants ready to send to Sir M. Hooker by Mr. Lowell this week & from tomorrow, & to soon have some others ready to offer for sale.

I am very busy now on that Book with the printer close at my heels, so that I have but little time to spare.

I thought I had written you that Foulton had his paper, met with sundry mishaps & so came back, & has gone to Panama, so Prof. Henry & I have both attempted you had best work <sup>on</sup> towards the great Salt Lake, & the Wash-

eight letters as you see, are written in that explanation  
I enclose one to one of the great people in Ameri-  
ca which came after my last letter was sent, &  
which you will, I think find very useful & it is  
the most interesting region you could visit, & most  
likely a pleasant place -

You should correspond with Mr. Willard while I  
am away he will forward your letters in the substance  
of them to me - He will see you & direct you to things  
you should do with things which I can  
say nothing about them till Mr. Tuckerman returns.

Mr. Willard wrote that he was in communication  
with you, & I shall without more further in your  
behalf, & request him to do what I could do for you  
while I am away.

I am having a new copy of "Flora" bound for you -  
How shall I send it?

Take pains to collect all the seeds of plants I want  
nothing would please Sir Tom. Parker more than  
good seeds of the plants of new Mexico & California  
especially anything new -

Dr. Torrey has no idea of having a full set of  
plants for the paper he gave you - But I shall take  
care in distributing to pay aside for him as far as possible  
the things he really wants <sup>without interfering with</sup> the dozen sets -

Is a full set to be kept, or to be sent?  
The more you have the better - I will see to it  
with the others I shall have one or two books  
I send

Yours truly,  
A. N. S.

12 March 1857

Lyons

2 weeks I shall send some pl. and berries -  
3<sup>rd</sup> week. Not look is any at -  
I begin to print Pl. Michigan - 40 - before I  
1850  
go study in England - Cambridge May 6<sup>th</sup> 1850  
I publish the rest this autumn  
with several figures. I suppose  
Dear Wright it is already at work at New York.

I believe I have a letter of  
yours unacknowledged, but I cannot  
stop to look it up & look it over this  
evening - at a late hour - but still am  
anxious to lose no time in letting you  
hear from me.

Last month I had to go on to  
Washington - to arrange & pack up  
the plants of the Expl. Exped. for taking  
aboard.

On my way, I met Mr Grant at  
work at getting those publications for your  
friend (which I may have neglected) they  
are got before this. I have paid for  
them. & I left with them a copy of  
the Scientific Annual of Scientific  
Discovery for the year past - just out here.

also a copy of Flora N. America - ~~London~~  
bound (50 cts - I give you the book, of course)  
- all put up to send to you, under cover  
to Messrs Fuller & Husley, Port Lavaca  
Texas - by a ~~New~~ New York vessel up for  
that port. - Please to instruct your  
congress man to forward to you. -

As I came back from Washington,  
I saw by the papers that Dr. C. M. C.  
Plover had been ordered to the Boundary  
Survey, & that he was to leave Wash DC  
on the 12<sup>th</sup> May & go to El Paso -  
via Texas I presume. - So I wrote back  
to Henry to apply to Mayhew to have leave  
for you to join the party for collection across  
to El Paso. - I only learn that Mayhew  
referred the matter to Secy. Ewing, & he  
has yet said nothing. - Meanwhile I learn  
that there is yet much doubt what movements  
are to be made about the Boundary Survey.  
I see little aid can be got out of the  
Government. - If any thing I will let  
you know at once. - After I am gone, please

to communicate <sup>directly</sup> with Prof. J. Henry,  
Secretary of the Smithsonian Institution  
Washington. - I enclose to him letters to  
me. - also write to Wm. S. Sullivan, Esq.  
Columbus, Ohio. - who will look after you. -  
I had much pleasant talk with Fremont,  
a fine fellow. - He agreed that the best place  
now to botanize is Nth of Santa Fe - I S. of  
~~near~~ Utah Lake &c. - But how to get  
there!

If I do not soon hear of your  
having drawn upon me I shall send  
you by mail, a certificate of deposit  
to your credit in a Boston or New York  
Bank - which they say will be readily  
cash'd at par in Texas - or a Treasury  
note if I can get one - for the amount due  
you. - I shall soon finish dis-  
tributing the collection of plants, & then  
I will furnish you with an account.  
I shall then know the price of the sets  
of plants I am putting up for Harker, Filding  
& Beaman. - The latter I pay for the other I



Can collect in England, also from British  
Museum & Kew - both of which I hope will  
take a set. I hope Drayd will - but cannot  
tell yet. Smith's miss + Smalls, & Green's are  
paid for in advance. Mr Haney also takes  
a set for Dublin University, & the  
-

For seed &c - I have collected \$20  
from the Garden here - I hope for quite as  
much from woods for the half he had.

I am putting up a set, as full as it will  
run, of the plants for the bundle - as you  
suggested & I shall add a set from the species  
sent me the year before also from the parcel  
of plants collected last fall - which has just  
reached me (charges \$3.38); these two parcels  
are now only good for this purpose - I send this to  
Debardele - & ask him to furnish a set of  
the *Podium* for you - I hope to see him in  
July or August - & to further this exchange.

Do not take trouble to collect *Sprengel*  
*bacter*. The garden can pay so little  
that it is not worth while. (by deposit here)

I should have remitted you \$150 & but I  
feared you may have drawn on me.

If you do not draw I shall remit a certificate  
of deposit - & afterward - what I may get for you  
I will send to Dublin at Mr Haney's to be paid to your  
order. Mrs Haney is sick & feeble. I am debardeled -  
Mr. Haney

Cambridge 21<sup>st</sup> May 1880.

Dear Wright,

Mr. Bartlett, the new Commissioner for Mexican Boundary, Prof. Henry writes me is an intimate acquaintance of yours,

With Ewing's general recommendation, I hope he will be able - to procure - general good offices & aid. I got the enclosed to-day.

And write to Henry at once to learn if I can pay over \$150 to the Commissioner to be paid over to you in Texas.

Getting across to El Paso with the Boundary Survey Party, you could catch a good chance of getting into Utah, or into the region between N. Paso & California -

I will ask Prof. Henry to empower the Commissioner to pay over to you, his appropriation for this year if you get fairly into the field.

Collect especially seeds of Pines, and other trees. I will write again in a few days. - Yours cordially

A. Gray.

(Copy)

Department of the Interior  
May 15 1850

Sir

I have your favor of yesterday and  
will request the U.S. Commissioner to afford  
such protection as may be in his power to Mr  
Wright, the Agent of the Smithsonian Institution.

I am Sir

Very respectfully  
Your Obedt Servant

Signed

J. Ewing

Prof. J. Henry

Smithsonian Institution

Botanic Garden Cambridge May 30/52

By mail I have  
sent Pl. Linch. pt. 2.  
Ag.

My Dear Mr. Wright

A few weeks ago I wrote you that I had just heard of the appointment of Mr. B. at Litch as Commissioner of the United States Survey of the boundary line of New Mexico. Some two or three weeks since I wrote to Professor Hensley of the Smithsonian Institution to procure for you a situation in this party. A little later I forwarded to you the Secretary of the Interior's letter which did not amount to much. I now send enclosed an original letter of the Commissioner himself which you see is very satisfactory and offers all the facilities that can reasonably be expected. On receipt of this letter I trust you will make no attempt to start before the Commissioner's party arrives at Texas. As to funds I wrote to ask whether the Commissioner would take what I have for you. If you have not already drawn upon me do not attempt to draw. I will forward, either, the funds for a certificate of deposit in the Washington or New York banks by the Commissioner. You will go with that party to El Paso and then direct your movements according to circumstances. If you explore further west on the boundary line which will be well you must have a good understanding with Dr. Parry who you will remember was surgeon and botanist under Emory.

As we do not collect for subscribers there will be no difficulty in this. By going on west to the boundary of California you might get an opportunity of reaching the Great Salt Lake through a more direct region next Spring. The distribution of your sets the highest number is 828; this runs through my set & Souwell's in Smithsonian then Bentham which I pay for is 680, Harvey's 690, Hooker's 650, Healding's 644 B D Greene's 631, (as he advanced 50\$ that leaves only 13\$ coming from him), Brit. Mus. 519 - Webb 453 (These two last are not engaged but I hope they will take them, I shall carry them abroad for the purpose) A set I have offered to Durand contains 498. As he bought a former Texan collection from you which contains many of the same things and has also Lindheimer's, I have written to him offering this set for 40\$. Should he decline I shall try to dispose of it abroad for 50\$ but there will be some expenses. In the distribution I have used those collected between Salinas and San Antonio where they held out well, also I have used the Rio Grande plants and ~~also~~ <sup>other</sup> the old collection. Hereafter do not send those collected in Texas or any formerly collected as they deteriorate & your sets every one of our subscribers have them from Greenwoods and Lindheimer's ~~before~~ before. It was not well thought of to send that Texan bundle, as they are of no use, except that I have used a few to make out other sets. For the rest - Torrey's set 433 specimens, when the specimens <sup>men</sup> about his are always scraps; those go against his paper &c. To Engelman I have sent a number of supernumeraries and plants which I want him to study. DeCandolle set amounts to 410 specimens, these I have offered to him as you proposed in exchange for the Prodrôme, I shall bundle up the other Texan plants remaining here and send to

DeCandolle with them. I have no time to label them now but must do that at intervals of leisure while I am at Geneva this Summer. The above enumeration takes all your collection & supernumeraries of interesting plants are thrown into my set from which specimens can be taken hereafter for yourself. If Durand, Webb, and the Brit. Museum take the sets saved for them they will all be off our hands at once. I sent by private hand some of the earlier numbers of the set and have to Bentham and have got the returns of the Leguminosae, which I asked him to elaborate; they have much novelty and interest. I have little time to reply to your letter of April 10<sup>th</sup>; you cannot fail to get the paper and the Flora now; before you can answer this, I shall be across the water, but you can continue writing to me by enclosing to Professor Joseph Henry Secretary of the Smithsonian Institution at Washington, as he knows my address and will forward to me. While you are in the field you can send small parcels, such as seeds &c. through the Commissioner to Washington whence Prof. Henry will forward to me by the despatch bag to the American Minister at London. It will probably be better to write through Henry than through Sullivan; and all the funds which I shall get in London, which I can't advance you before I go, I will send to him for you. I hope to get new subscribers abroad for you, things for Sullivan would reach him from Washington or from New Orleans perhaps better; he should write you, do not depend too much on Agassiz. It is quite impossible to get him to give names, and drawings of shells &c. which you send to him, he is overwhelmed with work. Sullivan, I think, must have written to you; but whether or not you can always depend on him; he will always pay well for collection of

when they come to hand I have sent him all the notes of the  
 lent collection, very few indeed; also I have sent all the Lichens  
 down to Turkermens room; he is still abroad.

Copy & account as it now stands in my Book.

Dr.

Cr.

May 5, 1849,  
 Charges on plants & trunk from Texas -  
 via N. H. L. S. to Calif. \$ 7. 40  
 July 14 " Paid on box from Hooker (Lichens) 2. 30  
 Oct. 29 " Draft (Parker) 150. 00  
 Jan 1, 1850 - Postage on Catalogue 1. 40  
 Feb 9 " " on Coll. of plants from Texas - 10. 00  
 " 19 " Paper & other things sent by  
 Bank N. H. Walden (assured) 27. 75  
 April 1. - Paid for publications sent, publications 4. 14  
 printing of Flora . 50  
 " 30 Expenses on packages of plants fr. Texas. 3. 38  
 May 20 Printing labels for sets - 6. 00  
 \$ 212. 87

May 1849  
 Proceed of seed in box of  
 May 5 " (Parker's) \$ 7. 00  
 July 25 " Cash (priest) from Mr.  
 Turkermens for Lichens 2. 30  
 Oct. 1849. Cash from the  
 Smithsonian Lib. 150. 00  
 May 1, 1850. Bot. Garden for seeds, 20. 00  
 April 1. - Receipt of J. A. Lowell 100. 00  
 May 28. Bentham's ret - 68. 00  
 \$ 347. 30

When I write, I will advance for Fielding \$ 64. 00  
 & perhaps Harvey - 69. 00.

Yours very truly

A. Gray

Cambridge, 7<sup>th</sup> June, 1850 -

Dear Wright,

We sail on the 10<sup>th</sup> inst

Write us thro' Prof Harry, as I directed, since  
I wrote last, I have received for you - from Dr. A. D. \$40.

From Green balance 13.10

" Sullivan an advance 50.00

I am to collect abroad for you, as per rest  
of the list inclosed, - making when I get it the  
sum of \$513.13 due you.

This day I went to Prof. Harry - to send  
you thro' Mr. Bartlett, the Commissioner, the sum of  
\$379.11. - & when I get the rest, I will forward that to

Prof. Harry, for your use.

And may Providence bless & prosper you -

<sup>per mail to San Marcos</sup>  
By ~~Bartlett~~ I send first sheet of Pl. Magnificand.

I let you Pl. Lindheimerianae. pt. 2, a few days  
ago by mail.

I trust you have my letter inclosed, that of the  
Boundary Commission

Mrs. Gray is much worse down. I trust the voyage  
will restore her.

I remain

Yours  
A. Gray

Boston

June 9<sup>th</sup> 1851

Dear Wright,

We sail to-morrow morning.

Enclosed is copy of a State note of account  
as it stands on my book

My ~~old~~ draft for Henry to send to you  
of \$379.<sup>100</sup> (a sum due me from Government) covers  
you see considerably more than I have yet received.  
but I shall I hope collect it, and more, in  
England - for your plans I take out.

Adieu.

Yours ever

A Gray



17. 10. 1881

30th - 31st

Prof Henry St  
having placed that man with him.

I shall be glad to see you at the ...  
... the ...  
... the ...

As to the ...  
... could ...  
... the ...  
... the ...

I shall be glad to see you at the ...  
... the ...  
... the ...

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

I feel very uncertain how & when this letter will reach you - because I suppose you have

gone on to New Mexico with the 1st in my hands, I then into Great Salt Lake basin. If you have not, & still remain in Texas, you must I think have given up entirely the idea of further excursion, which perhaps will be wisest; for we are promised here for selling plants -

With all my desires, I fear I cannot assist you as you wish to make - I certainly can give no objection nor take charge of them, or while away in a distant country.

You will have heard from Dr. Torrey, that your boxes reached him safely, & that he had spoken to Dr. C. W. Short of Louisville Kentucky, who would be willing to make pecuniary advances for exploring & collecting plants.

Yours very truly

A Gray

23 Oct 1850

My Mr. Charles Wright

Care of Col. Kyle

San Marcos  
Texas.

1852  
27/11/1851  
Post

Cambridge, Jan 23<sup>rd</sup>, 1852

Dear Wright

I received a few days ago your welcome favors of Nov. 30. & Decr. 8. and to-day Dr. Torrey (who has recently been here on a visit) sent me yours of Nov. 29 to Dec. 18<sup>th</sup>. - Glad to have so much news of you.

I got some former letters from you & Col. Graham, shortly after I got home, in Sept. I got home Sept. 4. I wrote you on the 11<sup>th</sup> Sept. enclosed to Col. Graham. "El Paso, via Independencia, Missoni, & Santa Fe" as you directed. I believe I have written once since. This before your collections arrived. They came Dec. 4<sup>th</sup> via Indiana - in very good order, and many nice things, some new, some completing what we had imperfect before.

You may be sure I shall look well after your interest about them. I do not anticipate much difficulty, as you collected a good part of them before you were employed by Col. Graham; and as he has been recalled and as the Govt pay little. I shall fight hard before I let more than a single set go to Government. & that I hope to Smithsonian. - They rest, after taking toll myself, are to be turned to your advantage. I have written to Dr. Hook, who is a good & reasonable man, and assured him that his interests shall be secured as far as in our power. & he will be very content. I am printing on Planta Miptianae - the 1<sup>st</sup> part of which (as I work in so much general matter, especially Tex-Mexican, ) to the end of

Composita. will make 225 pages or more, with 10 plates.  
- the most important memoir I ever wrote - & will  
indubly fix our names on the Texas-N. Mexico Flora.  
I mail you herewith sheets numbered 3, 4, 5. and when  
I go down to the Printing office will send 2 or 3 more.  
- the rest as they come off. You will see that  
I work in novelties from the new collection.

Bind (with Harry) Torrey, & I will all look out  
for you. As you receive pay (when you get it) as usual.  
now Emory will have a claim on no more than one set of  
your plants for Emory. And Emory's collections -  
with all go to Torrey - and as Graham consigns to me.  
Torrey and I - working cordially together, can arrange the  
matter between us - & shall have the good new plants  
mosty published from your collections before Thunter or  
Bigelow can begin with them.

I mean to write to you frequently. I trust  
you will yet get my letter of Sept. 11. & - for  
will not repeat details, except to say that your  
collections are much prized abroad - that I have  
a complete set of DeCandolle's Prodromus for you -  
from DeCandolle - and that, as I wrote you particulars  
of, I have \$175 dollars of yours in my hand. - I  
will soon communicate with your brother, and pay over to  
him, as you direct.

I'll now send via San Antonio, as you  
request (instead of Independence)

I have just found a letter of Sullivants, dated May

27<sup>th</sup> 1850 in which he says "Send me by all  
means Wrights Isa Moss & Hepatica. - I ~~have~~ have  
written him punctually, directed to San Antonio  
(as instructed) proposing to him to collect Musc. & Hepat.  
for me. I have ready, for Contributions, pt. 3, a  
Litha Wrightii, received from him by letter thro. you."

Poor fellow - as I wrote you before he lost his  
wife while I was away - & was overwhelmed, as she was  
every thing to him, and as good a muscologist almost as  
he. I sent you & Emory a pamphlet  
(bot. literature neatly) of mine - via Independence. I now  
send another, via San Antonio. I will send all that  
turns up.

You are in a fine pond. Hold on & keep a good  
heart. I long to see what bot. Graham is  
now bringing on to me.

Mrs. Gray, who is quite well & strong, would send  
her kind regards - but she has been called up to  
Litchfield, Conn. to attend the funeral of a Great  
Aunt. -

Yours very cordially

A. Gray

Via San Antonio, Texas.

23 Jan 1852

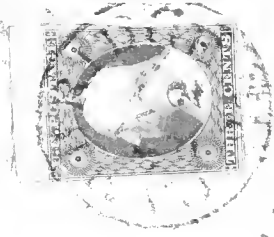
Charles Wright Esq.

Care of Col. Wm. S. Emory

U. S. Boundary Commission

Monterey, El Paso Co

New Mexico.



Botanic Garden, Cambridge  
Mass. Feb. 28. '32

My dear Sir,

I received the enclosed letter & seeds only a week or two ago, & forwarded them to you as your brother requested. I have taken out the seeds of cactuses to send on to Dr Engelmann, who is just now studying Ben. Wright's collection of cactuses, & to whom they will be very useful.

Your brother also requested me to pay over to you any monies I may hold for him - And so if

you will draw on me the  
first of March, & will honour  
your draft for \$100.00 -

I have heard good accounts  
from Mr Wright since the date  
of this letter - I am very truly  
yours

A. Gray



(Cambridge. June 5. 1852

Then, My Dear Wright,

I consider myself very much of a gentleman! For your favor of the 12<sup>th</sup> April reached me only this afternoon, and now, before the sun has gone down I am answering it! Your letter came very opportunely too. For, Mr. May Col. Graham has been back so long, it is only yesterday that I got the collection he brought home with him to Indiana (the seed); and to-day I opened it & had looked over only two bundles. And I was saying to myself, now, if I only had Mr. Wright's list, with localities, I should do very well. And when my letter came from the office, yours with said list enclosed, was among them. The plants look well; but I have only pressed into them yet. I am glad if you have found *Arisaema matrifida* but I have not yet put upon it.

My former letters will have told you that Col. Graham has behaved very well. He asks, if I remember, merely for one set of plants for Government; & desires that after taking one myself, the rest may be turned to account for your benefit. I shall try to get a promise that the Government set goes to the Smithsonian, and then it will cause no subtraction from your store, since the Smithsonian is entitled to a set any way.

I think I shall distribute thus:  
1. Full set saved up for yourself - 1.

2 =

Dr. Short.

3

Dr. Torrey - selection - what he will need.

Could better spare. Do take care of yourself -

The letter (my first) enclosed to Graham, has doubtless got back to you by this time. My enclosing would not saddle him, nor Ed. Emory, with postage, as I always prepay. Letters not prepaid cost double, and pamphlets do not go unless prepaid -

Surely your former lists & labels said Limpia.

But I will hereafter write Limpia, if you say so.

Well, I did not mean to cut your knowledge as to the biennial fructification of Zizyphus - I will make it right when I get the next chance - also about Acropera - which seems queer, and is ~~perhaps~~ altogether new to me.

Among the little plants in your letter some are very interesting indeed. e.g. 87, 48, 134.

I send a little specimen in letters. I will name all I can, and will write you promptly.

Mrs. Gray is quite well - thanks you heartily for your kind remembrance, and wishes you a good time.

(Yours very truly) Asa Gray

P.S. I will make the Gardener pay something for the seed, just received. A.S.

Specimens in letters.

No. 30 is a new Streptanthus, if the same as one with mostly entire leaves in the former collection. I cannot compare them at this moment. That one is like S. blusifolius Hook. but with vastly shorter pods. I show a plant of it up, from a seed taken from the pod.

- 85. Astragalus Nuttallianus. Var. near that on p. 52 Pl. W.
- 31. Galium virgatum var. diffusum. Pl. W. an sp.?
- 64 & 92. <sup>742</sup> Eriogonum cinereum var. = E. divergens var. Pl. W.
- 56. Aphanostephus humilis, or dwarf A. Arkansasensis.
- 51. Hedeoma - cannot name yet.
- 19. Lepidium Wrightii, n. sp. -
- 66. Dipsosappus encoides, var. huttella
- 54. Tausendia strigosa young.
- 20. Draba cuneifolia.
- 38. Rhithra - n. sp. & Aphanostigma.
- 87. Entirely new to me. Labellaceous?  
no number Rhithra marginata? too young.
- 53. Malacothrix sordidoides.
- 47. Probably Malacothrix (too young) n. sp. but too young to be able to get.
- 48. Arisocoma. Probably a new species of my genus  
Arisocoma in Botk. Journ. Soc. Nat. Hist. (Paris) must not yet April the only heads. I hope you are getting plenty of it.
- 83. Filaginopsis young.
- 134. Stylocline (nut) n. sp.!! but plenty of it!

4. Mr. Lowell: especially those he has not before
  5. Holker - " " " " " "
  6. Mr. Boissier - who had none before will very well
  7. Engelmann - especially his favorite families. -
  8. Mr. Barney - if he will subscribe & pay.
  9. Burttam. I shall take some for him.
  10. Some one of the foreign subscribers -
- H. S.

I am still very busy with the college-work - for a month longer - and with the Garden - And the Exploring Expedition work has been pressing me, & still will. But I shall soon have finished your 1857 coll. very soon - name them up to the end of Bonpoint - & in the course of the summer determine many of the Mondspitalans families. I have already named ~~some~~ & described a few of these & some Mutala to please Col. Graham, & named a new Pentstemon after him (which I have growing too), which compliment seems to gratify him.

By this time you will have received the Index & plates of Planta Wrightiana. Copies are already in England - and I am about to despatch many to France, Germany, &c.

(You are indeed an invaluable collector - tho' you do like to grumble now & then - and I hope the Indians won't catch you. If they must take a scalp, or a head, there are others I

Cambridge 11<sup>th</sup> Sept. 1832

Dear Wright

Yours of the 9<sup>th</sup> has just reached me this morning. I heard from Capt. — and you had got there, & from Torrey that sundry boxes had come to him, supposed to be from you — but which he could not open for want of keys. — & he was waiting to see you. You should be at New York, the end of the week to find him, I suppose for, he is part of the week at Princeton.

Torrey writes me that Mr. Emory requires the late vol. to be turned over to him: yet he

shall at once hand them over to me, only desiring a set for himself - & he will furnish some duplicates of Perry's Miscellany coll. -

You had better bring them on from New York directly here. For you must come & make me a visit, and we will talk over matters. I long to hear your adventures.

As Graham's own Report will not be printed for perhaps a year, I am giving (as soon as I get your present coll. to ~~print~~ print a Pt. Miscell. part 2. Coll. of 1851 & 1852 up to the end of Conpointe. I have the 1851 coll. all worked up to Conpointe and am in them, hope to have done them by the time your coll. 1852 is in my hand. Then we will distribute sets.

D. Hunt is now in New York.

As to the seed your brother wrote me that he did not care for them. Very few are showing enough. But here they are useful. & I have got 10 dollars from the Gardn for its part of them.

When Torrey wrote me last he had got no letter yet from you.

Bring on the things from England when you come  
Yours very cordially

Asa Gray

Cambridge Oct. 28. 1852

My Dear Wright

I got home yesterday.

I received your letter of the  
26<sup>th</sup> to-day - which I  
answer immediately - to say

Ringold's Expedition is  
just the thing! I am glad  
you acceded to it so promptly  
for there will be plenty of  
applications for the place  
Sandwich Island yet a fine  
field. You know I am  
working up S. I plants in the  
Apple Exped. I trust it  
will go well.

Neither have I heard

from Fanny. I would  
remain quiet where you are  
at present.

I shall write to Fanny  
again by this day's mail.

No proof of M. Wright  
yet. I shall ask  
after it soon.

In haste, Yours truly,

Albany  
J

Nov 19

Cambridge Nov. 17. 1852

Dear Wright

Glad to hear of your  
appointment. all right.

Unless I raise it, you will  
have to wait till after the 1st  
Monday in Dec - (near by) before  
I shall have any cash for you.

I will then remit, unless there  
should be some urgency -

It would be well to have  
Sudlicher Geneva. Try if  
Bridges has got it.

I want to talk with you  
about Sandrich Island Botany  
and show you some things -  
Your principal novelties will  
come from there

Get. from Bridges (H. Barline  
that part of Seaman's Botany  
of the Herald which has got the  
Botany of N. Arctic America - the

Charles Wright Esq

Wethersfield

Connecticut.



Part 1. He will drop  
to me. —

You had better make me  
a visit, at your convenience, before  
you go. — I care not when —

If our chambers should be  
occupied with some relatives expected.  
I can colonize you for lodgings  
in the room at Cavanagh's left  
by the Blacks — who have  
gone South — with Agamir.

I write to Torrey, that  
Sullivan had sent on a parcel  
of Moxes named for you.

About Moxes you will do very  
much for him on the other side.

They are increasingly fine & abundant  
there, especially in Agamir —

Yours very truly,  
Allyn

Cambridge, Nov. 13. '52

My dear Mr. Wright,

I got a letter from  
Prof. Baird along with yours today.  
The quantity of paper to be taken  
depends very much on circumstances.  
It will be well to carry as much as  
they will let you - and of your former  
size - In quality, something like what  
you have used before, pretty strong -  
If the Expedition sails from New York  
it would be better to get it there - or  
we can get it here when you come on,  
& here you can make 3 more, port-  
folios, & have some stout boards  
bound with leather for presses and  
straps - Have portfolios enough to

furnish them to officers to collect  
as they have opportunities. Say,  
have four such presses with straps.  
You had better ask for permission  
to spend, say at the outside, \$7.00  
in paper & apparatus for collecting.  
And while here make the  
arrangements & I can give you  
many hints -

For books, ask for DC's Prodromus  
13. volumes, say \$4.00, Endlicher's  
Gen. say \$5.00, Botany of Beechey's  
Voyage, say \$2.00, & Botany of the  
Voyage of the Herald what is out,  
say \$1.00 - That is enough - Ask  
for permission to get these -  
I have mentioned the cost  
roughly - You have DC. ready,

Some have received the bribe,  
the others you must get as well  
as you can -

I have to write to Smithsonian  
my suggestions & instructions  
to you - So out of these hints  
you can make an answer to  
David's letter very well -

In great haste,

Yours truly,  
A. G.

Cambridge, Dec. 6. 1852

Dear Thigbt

I received your favor this morning.

I will in a day or two send a check for \$50 to your  
brother I hope to-morrow.

I will to-morrow get a check from our Bank  
here in Boston & draw it payable to <sup>you</sup> Henry's  
order - whose name on the back will make it go at  
once at Washington - for the amount of the face.

Why did you go on to Washington before you  
were ordered by the Secretary, or Capt. Ringgold.  
Then your travelling expenses would have been  
paid! Ask Baird to look after this.

I have received from D. J. Greene \$ 44.00.

The plants I sent to Buckman = 40.00.

I hope soon to receive from Bosser — 50.00.

& from Arthur Harvey - nearly 100 -

I will send you \$50. - now - Your letter \$50 -  
and you shall have more as soon as you say you  
want it.

Perhaps you will get your Boundary Survey pay  
while at Washington now.

The Navy Department advices pay to officers &c  
going on a cruise. - Also you must have a  
month's pay already due, which you can get.  
I am in great haste.

Nothing parcels ready for Mr. Loring to take to  
Europe this week.

I send herewith a bill of small checks against  
Smithsonian amounting to \$14.<sup>10</sup>/<sub>100</sub> - which I have  
received and ask Prof. Henry to pay over to you  
- to save sending so small a sum hither. -

Please receive it from him. -

Yours ever

A. Gray

at Japan. & Sandwich Island

I send you a letter of his  
written after the 2<sup>d</sup> batch was  
received.

After reading please enclose  
it to Dr. Torrey, at once - with  
a memo, to return it to me  
along with 2 sheets of mine, he  
still retains in his hands.

Yours ever

Algray

I will mail you a copy <sup>pl.</sup>  
to Mr. to ~~Mc~~ <sup>Mc</sup> ~~W~~ <sup>W</sup> ~~W~~ <sup>W</sup>

AS

Cambridge. 23<sup>d</sup> Feb 1853

Dear Wright

So you are to be delayed  
yet sometime in sailing. - a pity.  
Well, you can get what looks  
you want all ready, & all  
the more pay.

Torrey must be very busy with  
the new collections, Smith Parry -  
for he owes me 3 or 4 letters, - even  
my business letters are unanswered,  
I suppose he will write after his  
lectures are through.

Do you saw the Commissioners  
& every body at Washington, did  
you get your back pay?  
How do Graham, Bartlett, Emory  
& Co - get on together there, had will  
Graham get any appropriation for  
printing now.  
Pl. Whiptore is in the birds

hands. I shall get copies on  
Saturday. Among those I send  
to Washington, I will inevitably  
address one to Emory & Smetts  
Graham. I trust both will  
be satisfied.

When is Thacker this plate.

I have delayed sending ~~my~~  
the package to Paris till  
M. W. was out, and could  
go with them. So I have  
not drawn yet. When sent  
however, I shall at once draw  
through Bridges.

Before you go you may  
want to use up the principal  
part in books &—

When he gets returns from  
the draft, we will settle  
up with him, & he will pay

over the balance. It is not  
proper he should do so before  
he gets it, or even the draft,  
which is not yet made.

All of course keep you  
well supplied with all I  
write in Billiman or else-  
where.

I can send you a copy  
of Billiman while you are  
away, if you will remember to  
give me a proper address.

I have something in the  
forthcoming no. on Pythagore

I am busy as ever, after  
the ad. part. Expl. Exped.  
principally.

Hooker writes at the time  
how much he was pleased with  
the 1st parcel of your plates,  
& hopes you will do great things

Cambridge, Feb 27. 1853

My Dear Wright

Any news of sailing yet?  
Do not forget to give me an address by  
which I may write to you at the  
Sandwich Islands, where, especially  
on Hawaii and Mauai, there is much  
to which your attention should be directed.

The enclosed just received from Dr.  
Engelmann. He writes me to pay  
you \$100 and that he would like to  
have you send him plants from Sandwich  
Islands, \$5 boxes. I wrote him - a week  
or two ago - in answer - that - you could not  
dispose of any part of your collections made  
in this Expedition: but that, as to the  
families he works at, no doubt in due time  
he would see them, or get a set, gratis.

I told him it was not necessary to  
send to you more than the \$83. -

But if he does, I shall of course send  
it to you, or your brother, if you are gone.



He is now collecting his yearly bills,  
and will be a fund "in a week or two"  
when he will send it to me.

I now owe you a good sum - part of  
which I have got, & part is deposited  
in Ireland, where I can draw for it. I  
shall make you a remittance the 1<sup>st</sup> Monday  
of next Month. - unless you want it  
sooner when I will raise it for you.

Let me have news of you -

Pl. Wright, is done & the duty printing.  
I will print Engelman's abstract of  
Books in Silliman, & in next Pl. W.

Yours very truly

A. Gray

Cambridge 7<sup>th</sup> March 1883

Dear Mr. Wright

Enclosed please to find  
check for \$247.09. - the balance  
in your favor, as it now stands on  
my book.

I have not yet received pay for  
the set for British Museum. Brown  
is always slow. But I have set Booth  
after him.

As for Boissier's 2<sup>nd</sup> part. -

As for Engelmann.

As of course, for Paris - for I have  
not yet despatched the plants. I send  
them, however, this week, along with  
the copies of Pl. Wrightiana. - (and  
shall then draw, through Bardin  
for the amount.

I mailed you a copy of Pl. W.  
be haste, Yours very truly

As Gray

Cambridge, 23<sup>rd</sup> March, 1853

My Dear Wright

I thought I had sent you  
the little article on Myctophid

I send it with this, to Dr. Fomey's  
care.

The Doctor writes me that you  
are aboard, and likely to sail  
at the end of this week. News I  
did not expect, from the last account.

A pleasant voyage, and a prosper-  
ous time be yours, - and fine bot-  
anizing. There is a great deal  
in the Sandwich Islands yet. Most  
of the specimens I have to work with  
are poor & incomplete. Every thing  
you get there will be good.

How shall I communicate with  
you? Shall I send my letters to  
the Navy Department, to be  
forwarded?

When will you be likely to be  
at the Sandwich Islands?

The rest of promises that will come

Charles Wright, Esq

in for you. I shall send to your  
brother, Mr. John G. Wright.

I write you lately, that  
I had a letter from Mr. Graham:  
who expressed himself well  
satisfied with what I had done  
in the publication of M. Wright's

College work has begun, and I  
am very busy; but ere long I  
shall be at continuation of M. W.

Do you want Pillsbury's Jour-  
nal sent to you while away.

If so you have only to give me  
directions when I shall have it  
sent, then addressed, and I will  
have the Editor send it to you.

With renewed good wishes for  
a prosperous voyage <sup>in which Mrs. Gray desires to join</sup> & I remain

Yours most cordially

Asa Gray

Cambridge 24-March. 1883.

Dear Wright

The enclosed check came  
from Dr. Engelmann to-day, with direc-  
tion to pay the same to you -

Check on Atlantic Bank Boston  
for one-hundred dollars (\$100) -

I have enclosed it over to you -

I wrote to you last evening -

Tell Dr. Ferry I had to-day a  
letter (very pleasant) from Barry

Now that his proof of Davis is here  
I will return it to him - no time  
yet.

Yours ever

Asahel Gray

Dear Wright

Yours of the 4<sup>th</sup> is this evening received. Enclaud is my draft on Beckham & Moore for \$53 - the rest from Boissier, which will be paid you on presentation, accompanied by the enclosed receipts, which they want to retain.

Brit. Museum has not paid yet. Booth says - always dilatory.

Enclaud's *Coniferae* will be of little or no use to you. I hardly know what you can have to fill in part the gap you mention.

Agardh's *Alga* it would be well to have. I would take it if I were you, & it not too dear.

Call on Mr. Putnam, <sup>10. Park Place,</sup> who will give you a copy of the new ed. of Bot. Trust. Book, if it is yet bound up, as is most likely.

I shall send you men's about Sandwich Island plants to those I had. & proofs of plates if I can get them.

I have just written to Triebel again, & sent him Pl. Wr. 1<sup>st</sup> & 2<sup>d</sup> - I am sure you would gladly forward his papers -

The new (6<sup>th</sup>) part of Hooker's Species  
Filicum contains a Cheilanthes Miq.,  
Lindheimii, Hardeni, aspera - 4 - all in  
your collection. In Bot. Mag. to Hooker  
has figured the rusty colored Arthrochloa  
from your specimens, I think.

I will write to you at Norfolk -

In haste Yours very truly

Albany



Sancti Spiritus, May, 1853

Dear Milt

Thanks for your  
letter of the 29<sup>th</sup> ult.

Hearing that your squadron  
has actually sailed for Norfolk  
I write you, under cover to Com.  
Kingford, & send, to his care,  
the May no. of "Militaria's Journal."

Please let me know how  
I shall send them hereafter,  
as well as other things, I shall  
have to send.

Printing of Expl. & prod.  
Portug. has already begun.  
- so that I may be able to  
send to you, at the Sandwich  
Islands - proofs or sheets of



what may relate to those "Islands"

Do you go by the Cape -  
Very well. I know nobody  
there - now that Harvey is no  
longer there - nor any one in the  
"Island"

I suppose you distribute  
your papers among the different  
vessels.

Obstacles disappear after you  
get at work. - when I shall  
ask the officers will see that  
you have facilities, beyond what  
your narrow quarters afford.

If I get no instructions,  
I shall send to you through  
the Navy Department. Nesbit  
ingram who will of course be

sending mails monthly to your  
Squadron.

Let me hear from you  
as often as convenient,

I lately forwarded \$12.00  
to your brother (from de  
Porro) show his actual  
expense of same.

Mrs. Gray has been  
quite poorly for a month  
or two - is now better -  
but not strong, at all.

She joins in best wishes for  
a prosperous cruise and a  
safe return. I expect to  
hear from you at Norfolk.  
Yours very cordially  
A. Gray

Cambridge, Saturday  
May 21, 1853.

My Dear Wright

Yours of the 17<sup>th</sup> is at hand,  
apprizing me of your arrival  
at Nephth, & the bad sailing  
of your vessel - a great pity.  
- that which I am cannot make  
a vessel that will go -

I hope you will not be detained  
long. Accommodations, I suppose  
will improve - after a while.

But your paper ought to be  
stowed away, all but a ream -  
~~away~~ ship's stores - till wanted.

I have already read proofs  
of 80 pages of *Exploring Exped.*,  
*Botany* - only going however,  
to the beginning of *Violuceae*,

The latter part of that family  
has something to interest you, as the

Sandwich Island, I will send  
you proofs before you are off.

I expect to be able to send you  
sheets of the 1<sup>st</sup> vol. - or at least of  
all that will interest you, to meet  
you at the Sandwich Islands -

But give me an address.

I enclosed your letter to Capt.  
Ringgold, informing him that  
I wished to send you Sill. Spec.  
while you were away - asking  
for permission now, & -  
No reply yet.

The degree I conferred on  
you, is like to be ratified, or rather  
Gale will receive you ad eundem.

If I have to pay the \$3, it will  
be a good lesson for making such  
a mistake. - But I am not sorry,  
as A. M. looks well!

I shall send your diploma to you

later, if it comes to me.

The garden is beginning to  
look pretty.

Many of your new plants have  
been kept well through the  
winter - and are now planted out.

Mrs. Gray is better, but hardly  
well. - The Send has best regards  
to you.

There will be a good many things  
to direct your attention to at the  
Sandwich Ids -

The Kunle Island will be a  
fine field; and I hope you can  
do much among them. Collect  
some specimens of every thing you  
see there.

I think I will run on to New  
York, next week - the day after  
deception, and see Tracy, - as we  
have a vacation of a week.

Yours cordially  
Albany.

London: 20<sup>th</sup> Dec. 1833

Dear Wright,

This morning I have  
a letter from John Barry Jr.  
stating that he will send the  
copy of Lindticher's Genera to  
Fridges for you - with pleas-  
ure. So that is all  
arranged - I suspect that  
you & Dr. J. never write to  
him.

You left your umbrella  
here, after all.

I hold Earl's bill against  
you for \$56 - which I shall  
pay in a day or two.

Yours ever  
W. Day I received the  
balance from Dr. Short,  
\$307.80,  
A Gray

Cambridge. Feb. 19<sup>th</sup> 1854

My Dear Wright

Sinner that I am. I have 4 letters of yours unanswered; the last from Simon's Box, Nov. 4<sup>th</sup>. The fact is - I do not find time to write half the letters I ought, and those, like yours, which are not to be despatched on some particular day, I am sure to postpone and neglect interminally.

It seems so vague, too, to be writing to a man, you know not where - some where on the other side of the world, and you know not when the epistles may reach him. - Say 6 months hence.

Now is it easy to reflect and remember what I have been doing, so as to tell you. This business is pretty simple. Excepting one or two little articles, and the preparing of 2 popular lectures, my whole time since you left has been devoted to the Botany of the U.S. Expl. Expedition - of which I have just finished the Miss. for the Univ. of Cambridge. I expect this month to finish also the rest of Chyptalaceae (v. Araliaceae & Comaceae). It will make a 4<sup>th</sup> vol. of 740 pages, of which 512 pages are already printed, and the rest is getting set up pretty fast. I have read proofs up into the Mystaceae. There will be 90 lith. plates to the vol. - but only  $\frac{2}{3}$  are yet drawn by Sprague, and hardly  $\frac{1}{4}$  yet engraved. So that the text will be out a good while before the Atlas of plates. As soon as the letter-press is all printed - say in 6 or 8 weeks, I

mean to send you a copy of the sheets - rough-bound,  
especially in view of Sandwich Islands Botany - in which  
you will see there are yet many points to be cleared up,  
I suspect it will be ready & forwarded to the Sandwich  
Islands against your arrival there. Then, I have  
write out for Torrey an account of Emory's (Parry's) Califor-  
nia Compositae, and have to do the same for  
this New Mexican one. Emory expects to bring out  
a Report soon, in which these things will go  
through Torrey, Emory solicited that I would wait  
a while before going on with Pl. Wright. - on the  
ground that when I did it would pick up almost  
all they had that was new. As I had as  
leaves come after them as before them, I intimated that  
I would delay awhile. - more by taken ex. exp. work  
pressed so much that I had not a chance for much  
else. Meanwhile, I am trying to get my papers  
in better order - by arranging & labeling out plants  
at evening, which Miss Hayden gives the next  
day.

I forgot to tell you, too, that Thurber called  
on me and opened his plants collected under Bartlett's.  
I have written out the greater part up to the end of  
Compositae - my old sticking place. - a number  
of new things - mostly from deeper down in  
Sonora than you went, and in S. N. California  
Beyond Torrey will work up a part. I shall  
mainly furnish characters & bot. remarks to Thurber  
& let him do all the rest of the talk. Bartlett is

still in hopes that the Senate will print a great  
Report for him - I greatly doubt if they do. If  
Dr. Thurber's Botany will go as an appendix, if not,  
he will make a premium for the things up to Bart-  
lett's, and the striking things beyond, and after-  
wards I may pick up the rest in the general  
continuation of the Wrightian etc.

I have heard nothing from <sup>Mr.</sup> Graham for a long  
while, not since you went away. I do not think now he  
will get any Report authorized.

Meanwhile the U. S. Minister at Mexico has  
been making a treaty - now before our Senate  
for buying a further slice of Chihuahua & Sonora -  
to take in Lake Guzman & the Sonora country  
some way S. of where you went, i. e. near San Pedro.  
So there will have to be a new survey, if this  
treaty is ratified, and a chance of more Botany.  
I wish you were to be here to attend to it; - only  
you have already taken off the cream of that  
country, and can now do more, & find more novelties  
in some of the countries you are going to.

From ~~Mr.~~ Stevens party - from Minnesota  
to Washington Territory - ~~(part of Oregon N. of~~  
Oregon, bundles of plants are sent home to Baird  
& by him forwarded to me. Watched specimens,  
- and nothing new among them!

After a long while, Torrey got out last fall,  
his Pl. Fremontianae, 60 plates, his Botan. 1 plate,  
& Doningtonia - Pitcher plant of California - 1 plate.

Meaning he had forgotten to send them to you. I have  
sent ~~the~~ a copy of each, - along with a copy of  
Linnaean American Compendium by the late A.S. Dennis  
printed here by me, an account of N. gen. Expt. Exped. by Worcester  
& a pamphlet by DeCuvier on new Modes of Expt. Exped. to  
Mass. - I sent all to Baird for him to forward  
the parcels, as he said he could, thro. the Navy Depart-  
ment. He had it early this month.

Mr. Baird sent me the \$86 you sent thro.  
Mr. Ames (who did not come here, when I would have welcomed him  
gladly) - But, on settling my account with  
Geo. Bridges at the end of the year, I found that  
there was a good handsome balance due you by  
me, - even \$186.23  
- 18.50  
\$167.73 - } I at once remitted the sum  
to your brother - to be used for you - that interest be not  
lost, along with a part of this balance.

I have now, it appears \$128. of yours. I mean at  
once to pay over half of it to your brother. The rest will  
be abundant, I think, for all books to you will want  
me to get for you while away.

At the time the \$86. was sent, I had no advices  
from you as to what books you wanted. Your letter of Nov.  
4 has at length apprised me, and I immediately ordered (they  
are not in the country) the 9 vols. of Walpers, Müller's Spec. Museum  
Storke's Genera Filicum, Bl. Prot. vol. 14 (not out yet) & Lindbergs  
Orchidaceae. When they come, they shall be sent you.

I hope you get the no. of Silliman's Journal, - which the  
Publishers inform me they send on, as directed by Wm. Ringgold,  
as fast as published. Perhaps I may soon  
think of something else to get for you -

(2)

Feb 9. 1854

Captains at sea are very apt to get a little crusty - which should be minded just as little as possible. I expect to hear, that after getting well settled and at home in the vicinities, you find yourself comfortable & all pleasant. Gentlemanly conduct and devotion to one's pursuits, will at length make any one respected - anywhere.

When you return, I trust you will yourself prepare the Botanical Report of your cruise.

I hope so - for your own sake, both scientifically & because your doing so will keep you on pay, some years longer on shore. I will aid you, if I live, most willingly, over pretty points. He - perhaps would like to do certain families, - further than that, but, if you will take heed of it yourself - as you ought to do -

I suppose you will have found nothing new at the Cape; though the vegetation there must have been novel to you. It will be pleasant, in the long cruises, to study yourself the plants collected at the last port. Did you get any nice Algae? Look out for them hereafter.

When you are on surveying ground, you may probably be transported back to the steamer again. —



Presently your letters will be coming to me via  
California. I hope to continue to hear such  
good accounts of your health and activity. Do  
not measure my interest in your letters by the  
number I myself write. - though I mean to write  
often in future. - No news here, scientific or  
other. Mr. Carey, you know, has gone  
back to England to live. I has married a  
young wife there moreover.

They made us a pleasant visit at Christmas.  
He is very well - as is his family.

My wife, Miss Pierce (Aunt Mary) & Miss  
Hayden all unite in sending their best regards

Ever, my dear friend  
Yours faithfully,

Asa Gray

Charles Wright, Esq  
Naturalist

M. S. Ship Vinennes  
Grove Riggford.

D. 85

Charles Wright, Esq. Botanist to Commodore King's  
N. Pacific Squadron.

Bought of Asa Gray

|   | Drs.      |   |
|---|-----------|---|
| 1. Lindley's Folia Orchidaceae, parts 1-V.                        | \$ 2.88   |   |
| 1. Walpers' Annales Bot. Systematicae, 30.4. 1850                 | }         |   |
| " " Repertorium do do 6 vols 1850                                 |           | } |
| " " Müller's Species Muscorum, 2 vols 1850<br>(Pulmaris file)     |           |   |
| " Bauer & Hooker's Genera of Feris, 4 <sup>th</sup> ed. and -     | 32.88     |   |
| 1. Binding Walpers' Repert. & Annales, 4 vols. full bound         | 5.85      |   |
| 1. Charges on packages  | .50       |   |
| 1. Botany U. S. Exploring Expedition vol. 1. imp. 4 <sup>to</sup> | 10.00     |   |
| Paid Express to Washington on package of above                    | 1.00      |   |
|   | \$ 102.71 |   |

The above are scattered on various bills, not readily sent. I make out, therefore, the above bill of sale in which all the charges are collected. I certify that the above is a true account of the charges paid by me, according to your instructions.

Cambridge (Harvard University) July 19<sup>th</sup> 1854.

Asa Gray

San Diego July 17. 1844.

My Dear Margaret

I have your kind letters from Sydney, & from Hong Kong; the latter of the 9<sup>th</sup> April; and am glad to hear that on the whole you have got on so well, through trying circumstances. I expect that these difficulties will grow less, and that as you get into your real field of labor you will have better facilities and a more comfortable time generally, as you direct.

I will send this letter to Hong Kong, and, to have it reach you the sooner (& make up a little for former dilatoriness) I forward it to a friend in England to be sent (post paid) by the overland mail.

(You use books on ship-board more than I thought you would. As soon as I got your letter ordering certain books I set about getting them for you. The *Walpers* came in fasciculi; and I got them neatly & strongly, full bound. I should have sent all off to Baird at Washington, to be forwarded to you by the officials - some weeks ago. But I have waited till I could add to the package the 1<sup>st</sup> vol. of my Botany of Expl. Expedition, which contains many Sandwich Island plants that will interest you and give you other things. That is now out, some copies just bound up - of the text - (the Atlas, & 100 plates - owing to Sprague's slow working is yet behind very much); and now the package is to be forward at once - through Baird, who has promised to put it into the custody of the Despatch Clerk at W.

I have been interrupted - 6 or 7 hours - It is now midnight. To-morrow is Commencement, to be full of company. I have to go into Boston tomorrow very early - mail the return to Commencement. I regret that I did not

begin to write earlier. I must now despatch only a hurried and shabby note. But I will write again soon.

About the account enclosed, it will seem to fulfil the Requisition if Com. Ringgold will authorize the purchase for the Expedition. Or, I will send the separate original bills if needed - tho. they are mixed up with some other books for myself.

Of course, if Uncle Sam does not take care for them the Botany U.S. Expedition is to be a presentation to you from me.

I have not yet seen young Storer - he has not called. But I have heard about it from (I suppose) Boly that a little brief authority should spoil people. But, as I said before I think it will be better, and that you have been very judicious, and that you will reap the advantage of it in the respect of all, even the most ignorant.

I am glad you saw Mackenzey. I will write to him, and see if I can contribute to his collection.

No news here. A long and busy term is just over. & now I can go to work again at Botany. As I told you I had deferred Mr. Wright, & in deference to Emory, but now shall go at it again. Torrey (who was lately here) tells me that Emory will probably go out to survey the new

Mex. Territory, which was right, though that part of America where your most interesting collections were made - and that his great Report will not go to press, probably till after his return. So I shall go on with Mr. Wright (conjointly with Flora & N. America) and hope to do much this year.

Your old friend Dr. Ripley went across the country with Whipple to California - has brought back good plants, some of which Torrey has already sent me - nearly all got in California & Mexico, - not many from the eastern part of world.

Parry is married. So is Schott (to a German lady - love)

Mrs. Gray has been to Nevada for 3 weeks - has just come home, with her father - this evening. I have hardly seen her yet. (She sends warm regards)

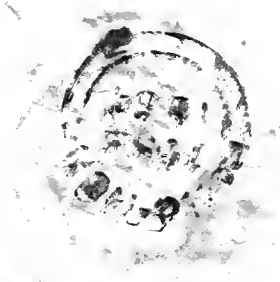
I will write again to you positively without delay. Excuse this!

Ever Yours very truly

Asa Gray

No time to read over a word. Guess you will find it will take you a season to make it out. -

AG



St. Petersburg

To Charles Wright Esq

Botanist in the Pacific Squadron

United States Ship Vincennes

From Puget Sound

Hong Kong

Cambridge, 20<sup>th</sup> Sept. 1851

My Dear Wright.

The last time but one that I wrote to you, as far as I know, was in Feb. last, - when I sent a goodly letter for you to Prof. Baird to be forwarded; and about the same time I sent thro' the Smithsonian a parcel containing some botanical pamphlets, - among them Torrays, 3 memoirs - which he might forget to send.

Then, late in July, I wrote you a letter, via England & Ireland mail to Hong Kong (paid through) - which I trust has reached you safely. Since then I have not heard from you, but have seen a later letter at Torrays, and have heard indirectly of you from your brother. In my last, I was mistaken in saying that young Moses had got home. He has now arrived, however, and I hear his health is very delicate.

In my last I told you I had got the books you wanted, as far as possible - and I sent a regular bill, so that you could get the money from the Navy, as a requisition. The books, well packed, were put into the Smithsonian hand early in August; and Prof. Henry duly wrote me that they had been given into the proper hand at the Navy Department to be forwarded to you. So I hope they will come all right. The delay, as I explained, was owing to my waiting from June to August for Putnam to get a few copies of text of Portage of Exploring Expedition

bound. Now let me see for news since then. The least pleasant first. I told you I suppose that I had sold the greater part of the copies of my Bot. Exped. Cal. (with refusal of the rest) to Putnam & Co - for just about enough to pay what they cost me. & I took Putnam's notes for 4 or 5 months, for \$400 in payments.

Well, now, just as the first of these is coming due. Putnam & Co - in a piece of hard times, up and stop payment. - leaving me to pay printer & paper - man any way I can. - so I shall be very much straightened this winter when every thing is dear (coal at \$9.00), when I expect to be rather comfortable. Putnam is trying to arrange with his creditors to go on. - but I fear I shall get nothing this winter or fall, and perhaps little hereafter. If he swashes fairly, I shall lose some 500 Dollars or more by him. - which is hard.

Atlas to Expl. Exped. vol. 1, not yet ready. Sprague not having yet finished the drawings - so glass is low.

At the 1<sup>st</sup> of this month, I made a little visit to Torrey at New York. - he only at home; family all up in the country, and Mrs Torrey in very poor state of health. I fear she will not get up strong again. I looked over Bigelow's collection made in Whipple's survey - all the best plants Californian & especially on eastern borders of California.

Some new & very curious things. I am now printing a little monograph on Thurber's new plants got while under Bartlett, in Trans. Academy -

On Monday I got a proof back from him - from Providence - and the next day I learn from the newspaper - that, while printing, "Mr. George Thurber" (I fear our friend) had one hand blowing to pieces by the accidental discharge of a gun. I do hope he will not lose the member!

We have got from Mexico a new strip of land in Sonora - and Emory is appointed the Commissioner to run the new boundary. He takes no botanist (which is mean) but Schott is to collect all he can.

I told you Parry is married. He & his wife were lately at N.Y. Torrey saw them, and says she is a very nice body.

Alliman's Journal is sent you regularly from New Haven, to care of Com. Kinggold. I hope you get it.

I am distributing, as I get spare hours, in the barn - the great mass of Berlandier's collection of plants (bought by Mart) off into sets. They are mostly the regular Texan things - gathered 20 years ago. It is a great job.

I am working hard to get copy of rest of vol. 2 of Flora N. America ready for printer - I hope to begin to print it at the beginning of winter. - I am getting on with Pl. Migt. 55 - pt. 3, at the same time; making it a part of commentary of the Flora, &c. - But it is very slow & tedious work. -



I am alone, my wife at Beverly, helping to nurse  
a sick niece Kitty Loring (whose father is in Europe)  
- who has been sick nigh unto death; but now  
seems likely to get well.

When you get into the Pacific, & on to the  
field where good work is to be done, I hardly  
doubt but that you will be put back to the steam  
- where you will do better, and will enjoy yourself  
very much more. I dare say your patience is  
~~and~~ sorely tried now; but don't give up - and hereafter  
you will have better times. At China, if near him  
(Canton, or Macao) you will know S. Well, Williams,  
Ed., of Chinese Repository - a fine man & once  
a very fair botanist. He will remember me well.

I hope you will have a chance to ransack  
the Sandwich Islands where is yet much to be done, in the  
mountains.

The last package sent to you contained:  
Lindley India Orchidaceae pts. 1-4.  
Walpers. Repert. & Annals Syst. Bot. 9 vols. bound.  
Hooker's (Bauer) Genera of Trees -  
Muller's Species Muscovy. 2 vols. -  
Botany of Expl. Exped. in Texas - vol. 1 (text) 4<sup>to</sup> -

MacKenridges vol. on the ~~Texas~~ Texas Texas is all printed (under  
400 pages) but not yet out. The atlas of plates is to be out at the same  
time, or nearly.

With best wishes for a good time  
and a safe return, I remain, Dear Friend  
Ever Yours  
Asabrag

Cambridge, Oct. 6, 1834

Dear Wright

I wrote to you a few weeks ago, sending my letter through the Navy Department: which was about to be despatched to the Pacific, as understood.

No news since. I am printing in the Memories of American Academy Flora Nova Meritoriana - i.e. - namely the principal new plants peculiar to that collection. Also a short paper, on the affinities of Narcea, Arctia, & Rhytidandra. May. Two Hebe Island plants.

The binder reported a missing sheet in your copy of Walpus's Arctia, v. 4. I had a blank sheet bound in, and ordered the missing one of the importer - who has just sent it to me. Here it is. In my case, I write that I had sent the book to you through the

W. J. Wright as late as the 20<sup>th</sup> inst.

W. J.

Smithsonian & the Navy Department,  
I hope you will get them as soon  
as you do this. - when you can  
send me the blank-sheet, & paste  
this in.

I was in New York a month  
ago - only for 4 days - I may well  
I would you that Parry is named.

I wish you were out of the Chinese  
waters, and at the Kurile & the  
Sandwich Island -

Magnus has not yet got all the  
drawings done for 1st vol. of Atlas  
of Botany Expl. Exped. - will in a few weeks

Brackenridge's volume should be  
all printed: but it is not yet out.  
No other news - Yours very cordially,

Asa Gray

what was about in  
the old map. Talk with  
you.

I'm preparing a new ed. of  
Monroe's Port N. U. S.  
and a new elementary work  
of a familiar character to  
go with it & separate with  
original pictures on wood by  
Sprague - & I will push  
them into the Pl. Michigan  
with it. I have determined  
the Pl. Bourlandier up to end  
of Compendium - Also I have  
done, along with Tracy,  
the Portage of several expeditions  
across the continent -  
for R. Hood's journals - which  
are now to be published.

Mark goes <sup>over</sup> ~~over~~ <sup>over</sup> ~~over~~ & I am

Can be <sup>at</sup> Dept 5, 118  
My dear thought.

For a long while now  
I have been waiting for a  
good evening when I was not  
too tired to write you a long  
letter to meet you in  
California in return - the  
a poor return for your several  
nice letters from China.

It is now time my letter  
was off - When so I shall.  
Yesterday morning I was  
sitting here busy with steady  
work & not expecting much  
interruption.

Now, this evening, my  
passage is taken, my  
trunk packed, I am

merely slow up in  
and to move on to  
a boat. Hence, I can  
& sail for Liverpool

I have to go & look after  
my brother in Law, who  
is sick in Paris of a fever.  
— one of the family can  
go but me — and I manage  
to find the time. Mr. Spring  
pays the travelling charges  
& if I go to be gone  
however not over two months —  
perhaps not so long —

A week in Paris — another  
at Law a few days more  
in England — this must  
repay me (besides the con-

venience of having done  
my duty for some 20 odd  
days of discomfort at sea!

What have I been doing  
of late. Not much accom-  
plished, i.e. in the  
my Pl. M. Thunbarn &  
notes on Varca & M. h. ed. 1800  
I have sent you copies at  
and. but I will send you  
more.

An useful article on  
the Smithsonian Institution,  
in July no. of Billings —  
probably you have seen  
in the Journal — (New York),  
I send you a separate copy  
by mail. — Two critical  
articles — which I have published

2  
old. This little book I  
will not be a bad thing for  
me tho. it puts me back  
a little.

Atlas of Expt. Expt. d.  
vol. 1. is not out yet. The  
fault of that is wholly at  
Washington: Drayton is  
very slow.

Baird has given me  
~~me~~ assurance  
that the package of books  
for you was duly sent from  
Brooklyn (expressed) by  
a store-ship.

Mrs. Gray is very well  
for her. - just now very  
anxious about her brother.

He desires to be very  
kindly remembered.

The Torrey's came and  
had the dearest daughter  
to Meeting at Providence  
this month of the Scientif-  
ical - Dr. Torrey President.  
Nice time - much Science  
but little Not any there.

I have ever so many letters  
to write up, & must look  
W. Ever Yours truly

Academy

Cambridge, 22<sup>nd</sup> May, 1876

My Dear Wright

Welcome home again.

I snatch a moment between lecturing & recitation - down town - to write this hurried line. - I wrote you once since my return from England last fall - and once to Nicaragua to the address you gave me - in the 1<sup>st</sup> of the 2 letters you write me there.

But I foresaw that the filibustering would take you away from there very soon - and have been anticipating your arrival. -

Torrey must have given you ~~the~~ <sup>some</sup> ~~idea~~ <sup>idea</sup> of what I have been about & am doing. He does not exaggerate when he says I am overworked. - But miscalculation about the time required for new ed. of Manual - which should have been done before College work began this Spring, - but is not done yet.

- I have had to beg Torrey not to visit me yet - but now some should like to see him for a little while -

I should like if you would visit me



a visit very soon - because present by  
i.e. late in June Mrs. Gray's invalid  
sister Mrs. Jackson & whole family, with a  
baby &c. are to come & pass the summer  
with us - (as she cannot go to Beverly, being unable  
to be moved so far) - and the house will  
be clock full. You will find many  
books to read & to talk & we will talk over  
your adventures at odd hours.

I do not know as you can do much  
of any thing for me, except without looking  
matters that will distract my attention too  
much - for I have yet a vast deal to do  
that is very pressing, - except just now, you  
could help make Index to Manual,  
if you like (Mrs. Gray is about it) & help  
me in finishing up some statistical-geographi-  
cal matter relative to our N. States flora.

Come middle of next week if you like,  
we shall be glad to see you.

I hope you will be kept in Mrs.  
Service a good while, to work up your  
collections - & will ~~take~~ take hold and do  
this - in which you will be able to do  
yourself much credit. Books & any  
personal aid I can give you you are  
welcome to.

Steindler has been here from Vermont  
with a good collection - is just returned -

I have been very busy since you left  
have not idled - but I cannot show  
as much for it as I ought.  
Ever truly cordially

Asa Gray



Charles Wright

Wethersfield

Connecticut

can be 7<sup>th</sup> or 8<sup>th</sup> 1880  
I don't know  
I have been to the  
t. water & in the  
help, sick with a cold,  
but don't stop work -  
G. H. H. - work in the  
morning

I am on with the  
manuscript now except minor  
Sullivan's copy of the sei.  
- which, after long waiting,  
I have now nearly got  
a part of - and his papers,  
I presently to put together  
the Index.

When you come you  
shall help about that, if you  
like - and then read books

in and you do you  
the while you are  
it telling me in a  
venture

But I'm sure you'll  
know to be at the  
the why not take hold  
and work them up?

Do not come here till  
after Thursday of this  
week - the 12<sup>th</sup> inst. -  
after that as soon as  
you like.

Ever you truly

W. A. Gray

Cambridge Aug. 6<sup>th</sup> 1856

Dear Wright

About the time your  
favor of the 1<sup>st</sup> Aug. arrived  
the last revise of the last  
pages of Manual was  
passing thro. my hand.

It is now out of my hand,  
& Putnam will bring it out,  
I trust, in the course of this  
month.

I have stuck by now  
almost a year; and on Friday  
wife and I are going to see  
my mother & friends in Oneida  
Co. - meaning to be back  
~~about time~~ as far as Albany  
so as to spend 2 days at the  
Scientific meeting there  
about 20<sup>th</sup> Aug. - & then I may have

a day in New York, & so  
home again;

About the books, Can  
you find at Brooklyn any  
memoranda of their being  
sent from there by the  
vessel spoken of.

I hope soon to hear that  
you are reinstated and  
have the collections of plants  
turned over to you.

The plant you enclose -  
said from Calif. seed, is  
*Phacelia circinata*.

Will you be at Albany?

Yours very truly

Asa Gray

Sept. 1847

Dear Mr. W.

I am sorry and tell  
me what I am to say to  
Lieber. I had an intention  
of neglecting him and do not  
remember how to come to pass by  
him. But he looks as well  
as he says?

Engelmann is here - hard at  
work on Quercus duphala on  
the Gray pretty well

I shall send your name  
to Putnam for a nice copy  
of Monardella new etc. which  
should be coming out now in  
a few days.

Yours ever

I have given Stor Gray  
your address. —

Oh May 24

Explorations 1 )  
want to know what  
proportion you have  
about you - Will you  
send fresh specimens -  
by mail or if small  
in a pasteboard or tin box  
by express -

Explorations send his best  
respects to you.





July 11, 18

Dear Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the matter of the ...  
 I am sorry to hear that you are unable to attend to the ...  
 I will all the ...  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. H. ...

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the matter of the ...  
 I am sorry to hear that you are unable to attend to the ...  
 I will all the ...  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. H. ...

... ..  
of ... ..  
to be ... ..  
... ..  
and take a place in it +  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

I prefer you to ... ..  
... ..  
if you prefer the ... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

Ever <sup>my</sup> ... ..

Ally

Dear Mr. [unclear] Oct. 18/85

Dear Mr. [unclear]

I am very sorry to hear that  
you will be the [unclear]  
[unclear]

I will have a look at  
[unclear] for you

I hope you will sail  
from here, or at least will  
come on here & visit us before  
you go. Mrs. Gray &  
her best wishes are joined  
in this wish. Her time  
which has been all summer  
by the whole Jackson  
family, Mrs. Gray's invalid  
sister - baby, boys & husband  
is now empty, as they have  
last week returned to [unclear]  
Engelmann's wife remains in  
lodgings. So there is plenty  
of room for you whenever  
you care to come. Also

Engelman, who has been  
printing a synopsis of  
Cactaceae, is still working  
hard on the Cactaceae of  
the Terrestrial genus,  
and he wants much you  
should read over his MSS,  
before it passes from his  
hands. ~~It~~ & correct  
mistakes, and add any thing  
omitted. So we shall  
expect you.

I do not know Thompson  
now when he was here, but  
I will let your message to him  
through Clark.

By applying you could  
get your old drying  
apparatus, & port-folio  
from the Venenues.

Borrow them of Mojus.

Next news must be  
made here. I suppose  
Ever yours, truly A. Gray

Never mind if Gray is in

front but the source  
is just the same  
or more the  
collective of the whole people  
and

I am here Oct. 10  
19

Dear Mr. A.

It is in the  
the time to  
hope that you  
I must have been kept from  
the institution but I think I  
live in a  
I have been in a lot of trouble  
a very nice occasion to the  
part of Cuba, to explore it material  
history. That you have  
me to have a passport got for  
you from the State Department.  
(This is absolutely necessary)  
and vice by the Spanish  
legation. Ask him if possible  
to get some recommendations from  
the Legation stating that you  
are a bona fide fellow with

in - you re - lect - in -  
the - paper - being - at any  
rate - to give you an official  
certificate - in - England - & in  
- France -

State the fact briefly about  
the package of books -  
referring to your former letters.

that Adams Express have not  
delivered the - our - your -  
- that there seems to be a  
between Prof. D. & the Express  
about the matter

State also, that I say  
that there seem to be no  
person to call Adams - to  
account and make the pay  
the damages or even to make

them deliver the books  
but the parties who are the  
in - express - & Adams  
the - they - the -  
Mr. Smith -  
to - the -  
and as the rule is -  
receive -  
a bill to the -  
for - of -  
of - then -  
with Adams -

I am very sorry  
if you are not - but if  
you do not like to write  
all this, let me know  
and I will

Ever yours

Ad. G. G.

of good luck, I meant to  
have sent you the President's  
message (which I have not ~~read~~  
read a word of), but you have no  
doubt you have seen it long ago.  
I am told it contains a labored and  
scandalous attack upon the Republican  
party. Things now are pretty  
quiet, and hopeful.

I ~~will~~ simply address you at  
Santiago. I hope soon to hear  
from you again, and get a more particu-  
lar address. As soon as I  
hear from you I will write again,  
and when you tell me more of  
the prospect for obtaining I shall  
perhaps have more to write about.  
Meanwhile Adieu, May kind  
Providence safely keep and prosper  
you. Yours very cordially

A. A. Gray

San Francisco, Aug. 16, 1857

My dear friend

I am sorry to have been  
very negligent of my duty, I  
ought to have written you long  
ago but that I have any  
thing special to say.

I got your letter from Boston  
informing me of your Mr. Drew trip.  
The same day it arrived I was  
in to Boston to find you, - late in  
the afternoon. But the vessel  
was already out in the stream  
and I presume you got off  
the next morning.

Well... I also duly got your  
letter of Nov. 25<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup> - duly -  
the last news I have of you -  
and was much pleased that  
you made so comfortable and  
speedy a voyage.

Now I am curious to know  
how you are getting on, in the





My dear Mr. L. H. ...  
I have a  
pleasure in writing to you  
and at the same time  
to acknowledge your  
letter to me. I can  
just after I have written to  
you, and at the same time  
of your just getting in to some  
comfortable quarters, on the  
Coffee plantation of a ...  
where I hope you will  
find yourself better off.  
And as you get more into  
the interior and higher up  
I expect you will find a  
letter filed in ...  
You see by the enclosed  
that endeavors are made to

an opportunity to take  
Hunts Express Service  
Do not yet know whether  
successful, but I will learn  
by the 4<sup>th</sup> March.

No hurry for you to come  
home any way, if you are  
doing well in Cuba.

Thank you that you are  
not here for the winter. You will  
have heard of our tremendous  
cold (I sent you two Boston  
newspapers) - & it was colder  
still in the interior - mercury  
down where it never was before,  
and all that - while you  
are enjoying full summer  
weather. It is not cold  
now, but very wet, & foggy, &  
generally disagreeable.

Harker writes me that he  
takes great interest in your  
exploration - and hopes to  
have a letter from you in

acknowledgment of <sup>his</sup> ~~your~~ favor  
addressed to you at Saratoga,  
of which I wrote in my last  
since I wrote you, I have  
been busy in following work  
of various sorts - nothing that  
amounts to much.

My Lessons on Pottery is out  
of my hands, but not yet pub-  
lished, - soon will be.

For my part in a nice New  
Year visit, this is still hard  
at work on Mrs. Bonding  
Pottery, I have helped her a  
little, but not much.

Engelmann I heard from just  
arrived at Haven, no later  
news.

Mrs. Lyman sends her best regards,  
is pretty well, but not strong  
- too much shut up this winter.  
Ever Yours Truly

Asa Gray

We are pretty well here,  
no particular news

I wrote you that Hooker had  
written to you - I doubt if you  
will have much chance to  
do much for them.

With Mr. Tompkins and  
I hope you will send me  
some branches and of palm-trees,  
- lianas - & all curious matters,  
- by ship - for Mr. Sage to Boston.  
- but if you think I could  
send Mr. Tompkins any thing  
which would be interesting or useful  
to him, or to Sigüenza, please  
to let me know.

Ever yours

Asa Gray

Is not the queer thing you have  
with adherent calyx a Labiata?  
Why did you not send a flower  
in your letter?

San Lorenzo, 19<sup>th</sup> Feb. 1847

Dear Wright;

I have just received  
yours of the 15<sup>th</sup> January.

Your last before was  
Dec. 6, just as you got to  
Filandia. I have  
written twice to you, and  
have sent two newspapers -  
all directed to Santiago de  
Cuba - and just printed  
of course. I do not see  
why you have not got them.

Yours of the 15<sup>th</sup> Jan -

Thank you are doing finely.  
It is a nice thing to find  
a Composita there, with  
a plantation &c -  
If I can do anything  
for Sigüenza I will.

should be pleased much,  
I hope you will try the  
N. E. corner of the Mts, as  
he recommends & scrape the  
Cats back also, both now  
and at a later season -

In the wet season, get  
into the plains or savannas  
in the interior. There must be  
a time when these are blooming  
with flowers, & diff. things  
from those of the coast - mountains.  
Don't be in a hurry  
about returning, now you  
are there and comfortable keep  
it up, and make a large  
collection.

I did not suppose you  
would have any time to work  
with a microscope, nor to  
look in books much.

I'll send you some hand-  
lenses if you want. -

I'll tell Tuckerm an, &  
believe you are doing well  
for them; also Curtis.

As you say you are  
likely to run short of  
plant-paper, and as a  
vessel for St Jago is  
now up, I'll do what  
I can to prevent that, and  
to save your driers from being  
used up - for you will  
want them presently. -

So I yesterday bought  
you a bundle of 5 reams  
of paper for your plants  
& ordered it aboard of  
the Bark Cambridge  
(I think it is) up for St Jago.

I'll retain this and  
enclose a bill of lading  
for the same -

and to leave on the 1st of  
on the way. Perhaps you  
may find a transient home  
in some plantation on the  
banks of a savanna.

I hope you will get  
on to the high seat at the  
N.E. corner of Cuba. I regret  
the war: your last letter  
let me know sent to Cuba.

Walter has written to you.  
I wonder his letter from America  
does not reach you. He has  
also overcome your explana-  
tion in the last no. of his Journal  
of Botany, and expressed great  
hopes about the new things  
you are to get in that almost  
unknown region where you  
are. I must learn  
when the Havana Steamship  
sail from New York, and write  
you by nearly every one.  
Adieu. God bless you  
prosperous yours  
Asa Gray

London March 11/47

My Dear Mr. G.  
It is strange enough  
that you have received  
no letters. This is at least  
the 4<sup>th</sup> I have written, &  
addressed to you, & sent by  
post but as yet not paid  
the 10 ct. postage.

Immediately on receiving  
your last, mentioning  
you were likely to get  
out of plant paper soon,  
I found a vessel (viz.  
the Cambridge) was up  
for Mr. Jago, & I shipped  
to you 5 reams of  
suitable paper by said  
vessel. I wrote a

letter, to letter - bag of  
said vessel, & I hope  
that will reach you  
safely, & I hope all.

The vessel is half  
way to But a river.

I will hope my letter  
will come up: for there  
was nothing in them which  
could cause them to be  
detained.

Your last of the 7<sup>th</sup>  
Feb. came a few days  
ago - I write this  
hasty scrawl just  
as a beginning of a  
trial - to see if it will  
reach you under Mr.  
Ward's address -  
Make my compliments

to Mr. Ward, and  
ask us there is anything  
we can do for him.

apologize your  
of writing to your present  
two quarters so long  
as the steaming is for  
you exhausted as much  
you, & making excuses  
of a few days or a week  
& so back, for things  
must be coming in to steam  
every month. But be  
sure to reach all  
the high mountains you  
can. There there must  
be nothing - but at it  
after the rainy season  
I wish you would see  
if you can cut across  
the country toward Nevada,

no other news.

We are very well here -  
every thing going on in the old  
way. Ever Yours faithfully

Asbury

March 31. 1857

Cambridge, March 21. 1857

Dear Wight  
If you get a chance  
to collect any considerable  
quantity of several sorts of  
seed of handsome plants,  
there is a chance offered you  
for getting some pay for it.  
to check out your receipts. -

I wrote you under cover  
to Mr Bradford a few  
days ago. I renewed my  
mention of a package of 5  
reams of plant paper which  
I sent you by the Bark Cam-  
bridge from Boston for Santiago.  
- bill of lading sent in a letter  
by letter bag of that vessel.  
I trust you have got  
it. As you are so



Pleasantly situated I trust  
you will remain as long as  
nice new things turn up  
all around you, or are to be  
found on the highest mountains  
in your reach & some of the  
Western Savannas. -- say till  
July or August, at least.

I see no reason for  
hurrying on account of  
N. Pacific Exploring Expedi-  
tion. But I am glad to tell  
you that Congress (as I  
learn from Washington) have  
appropriated 15,000 Dollars for  
making up the Natural History  
Collections of that Exped. made  
by Stimpson & yourself. So  
when you come home you  
must settle down into a  
student - a humdrum person  
like myself - I have

San Diego, May 19: 1857

My Dear Mr. Pt

With a class of students  
around or near me, I have a few  
moments to write you a line, to forward  
with it a heavy letter, which somebody  
has a week or two ago forwarded to me.

I have several letters from you, the  
latest of which, by ship to New York,  
is from the place hopelessly named  
Monte Verde, and dated April 23? The

2 or 3 later letters from you have been filled  
with not unnatural vexation at being  
separated from your paper. As you do  
not refer in your last to that topic,  
I infer you have got your paper  
at last. But the loss of time was annoying  
very, and I am sorry for it.

I am very glad to hear you seem to find  
good and hospitable friends in Cuba, and  
will work away till the weather drives  
you away. But don't go far to get  
a fever - and keep in the mountains,  
not on the low coast.

Sorry you can't get into the Sa-  
vanna - we must do that another time

In them would be the greatest novelties, - except  
on the highest mountains. -  
We will have the Crypts, taken in hand,  
as soon as they come. ~~Some have come~~

And will see whether to make separate  
Crypt. Distribution, or put these with the  
Mushrooms. ~~Some have come~~ & Crypt. will make  
a good set for separate Distribution -

I am expecting some of your collection  
will come along. I put nothing yet have  
I heard even of any bag shippers.

As to Lindley, I doubted if you would  
be able to do much for him. But I hope  
I am glad you will do something for - the  
more the better.

As for my stems of Lianas & para-  
sites, & Epiphytes - I am in your mind  
whether you get any foliage or know what  
they are, or not. If you know, or  
guess, all the better, sure. But when you are  
again at Bradford - or any place where ships  
sail for Boston, please send me any green granules -  
- piece of Palm stem - I like, nothing better, Clusia,  
Malpighiaceae, Miconia, Bauhinia - Mistletoe -  
all such things you can lay hold of. Wood of  
that green Opuntia, of course. - The nearer you  
are to ship, the bigger things you can get on board.  
I am doubly yours. - Parents Ever Dear  
I can't guess at your green fungus. - Albany

My wife sends best regards:

I suppose you may be home by  
the 4<sup>th</sup> July

No news here. All goes on  
after the old sort, only I am  
busier than ever.

Nevertheless I will see to making up  
your Top and plants, if you want  
next fall, if I survive —

A.B.

Gray  
May 11 / 57

via Havana

George Bradford (Cuba)  
O'Connell  
New York  
via Santiago de  
Cuba

For  
Chas. M. [initials]  
via Havana



Cambridge, 17<sup>th</sup> Oct. 1858, Evng.

Dear Wright

Yesterday I got your favor of the 15<sup>th</sup> with your accounts from Rodger enclosed.

The same mail brought a letter from Fendler, announcing his arrival at Baltimore, and asking me to send him the funds I had of his to that place. Wanting to send him \$200, and having nothing in bank to pay with, I concluded to grab a part of the funds your accounts placed in my hand - So I went to Boston - Drew your \$600 (after waiting a long while for that Navy Agent to come in) appropriated \$250, and got the enclosed check for \$350 - the remainder, which I send you. I must have it forthcoming for you. I suppose when you go to Cuba, will that do?

This paper is vile, I must take another sheet, on which to write the rest of my talk.

The work would be better  
done if done by the  
man who makes it his  
specialty. But I  
will insist upon publishing  
here -

Let me know at once  
if this suits. You will  
not have time to name &  
describe these things before  
you go, and I hardly think  
I could take me a fortnight  
to do it as I should want to.  
In a week I shall have  
finished the Compositae  
of Hongkong & the Islands  
of Japan - I must have done  
it out the whole Japan ed.,  
with

Ever yours

Algray

Cambridge Oct. 22/58

Dear Wright

I have yours of the 20,  
I quite agree with you  
as to being chary of personal  
names for species.

And as to Mightie's  
I want to keep them for  
this side of the world as  
much as possible - viz -  
near N. Mexico & Cuba.

I think I have  
read something about  
Fungi growing out spores,  
at intervals. Have you  
Berkley's Introduction  
to Crypt. Botany. - A  
book you would like to take  
with you perhaps -

I am curious to know

your data about hybridiza-  
tion.

Tomorrow (Sat. evening)  
before I mail this, I  
mean to go to Boston, and  
enquire diligently about  
a vessel for Mr. Jago. I  
should like you to go from  
here. But, as you say,  
you must not delay too  
long.

Lescaille is, a gentle-  
man as is a gentleman,  
she can greatly facilitate  
your operations, and contrib-  
ute to your comfort and  
efficiency very much. —

You must need go direct  
to him. At the proper  
season, you and he can  
arrange some way of getting  
well into the Savannas.

Mrs. Gray is in doubt

whether it is patterns for  
washed-cloth or white em-  
broidered, — for collars, flounces,  
etc. — that the Lescailles  
want. — but suppose the  
latter. Can you enlighten  
us about it.

She thinks of selecting  
a quantity of the latter  
& sending it as a present  
to the ladies.

Is there anything  
else? Should it be  
written while to send my  
little book for your people,

Shall I then write  
Lindsay to name the  
articles himself, & furnish  
characters to me to be  
printed here? It would  
be the same as trouble &



6. 11. 20

1857!

I have done up for you the Loobhor  
and the Sonykoy Kurbiaceae - the latter  
however awaiting some information from  
Mr. Bentham.

I do not see any particular obstacle  
to publishing in brief names and char-  
acters of new species of your plants, so  
as to secure them. You know I was  
contemplating to do so soon for the  
Japanese things, and was going to  
suggest to you to ask Capt. Rodgers  
leave to do so, in the American Academy  
at Boston. There will be a good deal of  
matter to publish in this way.

The Sonykoy, Loobhor, & Bonin novelties  
could follow this Japan article, as soon  
as Mr. Bentham gives us some desired  
determinations (which I soon expect).

When you return here you might  
copy out the characters of the few novel-  
ties in the coll. of Behning Arats &c - That  
coll. is more interesting for its critical  
remarks, & its contributions to geographical  
distribution, than for new species.

The Cape things are in no danger, but I will ask Harvey to furnish the characters of the few species regarded as new, as they are worked up in Cape Flora - or in advance of that.

And as fast as the Cryptogamic things come in, I will make an abstract of characters of new species to print.

You know I have asked Bentham to publish all his notes on Hongkong & Botany here, and I lately repeated the invitation. If he does send me the <sup>mass</sup> then the credit to the Expedition therein will be duly secured. If he ~~has~~ to decide otherwise, I will immediately ask for characters, or indications of the few new things, to print here.

As to the names of your new plants, I am confident he would (just as in the case of Champion's) prefer you should name them; and of course for the Soo bloo 4 - which are only collected by you, this would be the case.

I have just received a letter from

Lindley about the Orchids.

Of the Nippon ones he names the ad. - 2 or 3, doubtfully, on account of state of specimens; and 2 he says are new species certainly, one Epidendrum & one Camaridium.

Of the Japan ones, 4 he says are new. (but two of them are in my Perry paper, which he has overlooked)

Soo bloo n - 1 new & 1 doubtfully I add - "Thus you see Wright has got some good things. You should make a little paper out of these materials with characters of the new species, and names."

I was going to tell him to add the characters & give the names himself. But perhaps it would be better for me - that you might prefer to name them yourself. That Capt. Rodgers might prefer it on national grounds. So they are published here, that is all I should think important.

No word up here for Mr. Japp.

State the substance of any of this  
to Capt. Rodgers - Say we will  
soon publish characters of a good batch  
of things. - that I will take care of  
the whole concern while you are away,  
& continue any <sup>and additions</sup> corrections to the  
ms. which are called for.

If now Mr. Ingr. visit Lons  
ap. you would you think it worth  
while to incur the additional expense  
of taking me to some other port. & making  
your way round along shore, or across  
country, sending principal baggage  
round? Mrs Gray desires to be  
remembered -

From Yours  
A Gray

Cambridge, May 7, 1860

My dear Wright

While waiting for the next Cuba mail, this morning came yours of the 17<sup>th</sup> April.

First as to money.

It is pretty clear that Bradford never read the letter I meant him to. For I am sure he would never object to cashing your drafts.

Well, here is \$150 which he, or Adams, & Co or most any body will cash. And, as soon as I can go into Boston I will get another certificate for \$100 more, which I think may do the thing.

I am glad you are doing  
some rodgers while the  
boat is here. In all you  
can - for Smithsonian -  
for I mean to make  
Henry pay something  
and take a set of your plants.

Agassiz wants me to  
ask you to collect small shells,  
insects, and especially little  
fishes for him - to put  
them all right into bottles of  
spirit - as strong as proof  
spirit. He says he will pay,  
I suppose he might. But  
I think you had better collect  
all these things for the  
Smithsonian in the first  
instance, and let Baird  
divide with Agassiz, if  
he likes.

I'll take good care about  
the Fern-Horns, and will not

truncate any of them, not I.  
I am on the watch for a  
Santiago vessel, to send you  
Dictionaries. - But I fear  
a letter if they come while  
you are away in the interior.  
New fields are quite  
desirable; for you must

The Bombucous tree  
you write of is either Ochroma  
(which you got first time, mostly  
in fruit) or Eriodendron - by  
the character.

Thurber is gone to Michi-  
gan to live - so I have nothing  
to do jobs for me in New  
York. But Eaton is soon  
to be settled there, and he  
is the best man for all  
that. I shall turn  
him to account.

The Democratic Convention

I am glad you are doing  
some rodgers while the  
Botany lags. Do all you  
can - for Smithsonian -  
for I mean to make  
Henry pay something  
and take a set of your plants.

Agassiz wants me to  
ask you to collect small shells,  
insects, and especially little  
fishes for him - to put  
them all right into bottles of  
spirit - as strong as port  
spirit. He says he will pay,  
I suppose he might. But  
I think you had better collect  
all these things for the  
Smithsonian in the first  
instance, and let Baird  
divide with Agassiz, if  
he likes.

I'll take good care about  
the Fern-stems, and will not

truncate any of them, not I.  
I am on the watch for a  
Santiago vessel, to send you  
Dictionaries. - But I fear  
a letter if they come while  
you are away in the interior.  
W. M. <sup>1844</sup> <sup>1845</sup>  
c. chess, also 4 great  
c. Dictionaries.

The Bombaceous tree  
you write of is either Ochroma  
(which you got first time, mostly  
in fruit) or Eriodendron - by  
the character.

Thurber is gone to Michi-  
gan to live - so I have nobody  
to do jobs for me in New  
York. But Eaton is soon  
to be settled there, and he  
is the best man for all  
that. I shall turn  
him to account.

The Democratic Convention

I am glad you are doing  
some collecting while there  
but any day. Is all you  
can - for Smithsonian -  
for I mean to make  
Henry pay something  
and take a set of your plants.

Agassiz wants me to  
ask you to collect small shells,  
insects, and especially little  
fishes for him - to put  
them all right into bottles of  
spirit - as strong as possible  
spirit. He says he will pay,  
I suppose he might. But  
I think you had better collect  
all these things for the  
Smithsonian in the first  
instance, and let Baird  
divide with Agassiz, if  
he likes.

I'll take good care about  
the Fern-stems, and will not

truncate any of them, not I.  
I am on the watch for a  
Santiago vessel, to send you  
Dictionaries. But I fear  
a letter if they come while  
you are away in the interior.  
Will Woods, the tax good  
care of them, or let them lie in  
custom house?

The Bombycine tree  
you write of is either Ochroma  
(which you got first time, mostly  
in fruit) or Eriodendron - by  
the character.

Thurber is gone to Michi-  
gan to live - so I have nobody  
to do jobs for me in New  
York. But Eaton is soon  
to be settled there, and he  
is the best man for all  
that. I shall turn  
him to account.

The Democratic Convention

held at Charleston, March 11,  
and dispersed in rather adjourned  
in two sections, without  
making any nomination  
for President.

Your brother has probably  
told you that the Republi-  
cans have kept Connecticut,  
also New Hampshire, this year.

Ever Yours cordially

Abraham Lincoln



Cambridge, Feb. 16, 1861

Dear Wright

Here is a line from Dr. Harker, - who appreciates all you are doing. They would be glad at New to have prints of Palms, and specimens - with notes of all you know. Will pay handsomely.

No news since I wrote last to you - not heard from you since

Mr. Sprague has paid off my mortgage on his place (by mortgaging it deeper elsewhere), and so I have paid off ~~you~~ my notes to you in your brother's hand. The principal for which was invested there. The interest brought my payment up to \$691.

If you come here in the summer, you will find us all turned up, into the new building of a fine-front Market.

which Mr. Thayer a Boston  
gentleman - gives to the  
College, at the cost of about  
\$11,000.

In the autumn it will be  
all done - near in in October.

I have just sold another copy  
of your Floras & Mosses -  
Very few of the former left;  
and the latter will all go  
when the 2<sup>d</sup> part is edited,  
I hope you will send up for  
Harvard all the MSS you  
have collected - that Sullivan  
can work them in.

Do not be afraid that we shall  
not sell as many sets of all  
plants - Phary, Cryptog., as  
you collect.

I wish now Griseb.  
would make a general work  
Prov. Fl. Cuba - based on your  
collections. Ever Yours  
A. Gray

Cambridge, Oct. 7, 1861.

My Dear Wright,

Here it is - after a warm  
& pleasant Sept. - now as sultry  
as in Cuba this Oct. 5-7,

My latest from you is Sept. 4 -  
came a few days ago - full of botanical  
memoranda - and showing you are botani-  
cizing with success.

My last to you - two letters, Sept 5,  
enclosed a draft for \$100 for you, which  
went by Havana Steamer, & I suppose  
reached you promptly.

Just now the Havana steamer are  
taken up by the Govt. for transportation  
(we know not whether, I guess Mobile)  
and I will avail myself of a sailing  
vessel up for Santiago, and go in to  
Boston this morning to put this on board  
I am trying to think what I can  
send you. Copy of Gristchuck. Fil;  
Brit. Mus. Ind. I. Catalog is to ship, or  
has - from New York. What can I  
send you for reading or science? I do  
not know.

By the way a vessel was recently  
came in to Boston from Santiago.

Oh why did it not bring  
your collection <sup>at Santiago?</sup> <sup>part of</sup>  
I want much to have them in  
Griseb's hands. to be determined  
for his next part of Pl. Cub. W.  
- which, he tells me I shall have  
before the end of the year. He has  
studied all the Mimipetala & the  
Bony, Verbaceae, & and says  
the Mimipetala are full of in-  
terest. He has given me the  
names of a selection of the most  
interesting and new things in it  
- of which I will give you some idea  
in this - now in a following letter  
- for I must run now.

The Rubiaceae are especially  
good & full of novelties.

If the vessel does not sail <sup>today</sup> I  
will add another letter by her -  
with details.

Ever Yours

A. Gray

Cambridge. Oct. 25, 1861

My Dear Wright

On the 7<sup>th</sup> I hurried into town to post my letter on board a vessel for N. H. Ings. Two vessels were up, and I felt sure of one of them. But, lo! they had both gone the day before.

Doubts about Havana mails, and much occupation (I have been working hard at Miller's Exped. Mus. & Col. etc.) have kept you out of sight, & out of mind, till now. — when I am ashamed to neglect you longer. I have not since heard from you. Yours of Sept. 4<sup>th</sup> is my latest date.

We are much saddened just now by the bad cutting up of our 20<sup>th</sup> Mass. Regiment, which has many officers from Boston & Cambridge, and which was placed in a bad position by bad management of Genl. More — tho' at first it was thought that Baker (Col.) who was killed, was the person to blame. But officers & men all fought with true courage and behaved nobly.

Your old friend Parry is back (to Davenport) from his trip to Rocky Mts. behind Pike's Peak. — where he has made a rather small (about 400 species) but very good & beautiful collection. I am anxious to see it, and examine it. — rapidly — for I cannot spare much time for it.

Z Z

Here are some of the determinations of select plants of your Monopetalae, which Griseb. has sent to me in advance of the general report (to be given when he has done the Boraginaceae, Veronaceae, &c.)

*Sphinctanthus longiflorus*, n. sp. = your great long-flowered baculate *Psittacanthus*.

*Melradia cephalophora*, n. sp. - shorter flowers, several in a thickish head.

*Stiphananthe lanceolata*, n. sp.

*Eustoma*, 3 n. sp. + another of Richards.

*Herdingia*, 2 n. sp.

*Ruellia*, 2 "

*Marettia leygistoides*, n. sp. Your common one

*Adebandia callitrichoides*, n. sp. Little bit of a species, like a *Micranthemum*, in all your collections.

*Lycya tuberosa*, DC. - You've sent me a little in a letter, - little, delicate, low thing.

*Gnaphalium*, 3 n. sp.

*Stemotomon*, " " & the old one

*Chione*, 3 " "

*Erithalis*, 1 "

*Psychotria*, 10 species are mentioned, either new, or little known ones of Sw.

*Machonia microphylla*, n. sp.

16 Compositae are mentioned, among which is "Lantana sp." might be, - your genus.

I must not stop to mention other things, except to say that Griseb. has made a new genus of a twining *Psittacanthus* or plant with very small leaves, which I think is common with you. Perhaps you had best pick up more, if in your way.

He calls it *Gyepspatia volubilis* (but I should

Griseb. having suppressed the *Laurencia* genus *Gyepspatia*.

And there is Griseb.'s new genus of *Psittacanthus*, *Psittacanthus Cubensis*, a

very fine thing indeed. Flowers look like a *Psittacanthus* - large, but they have a pair of ~~concomitant~~ connate bracts giving the base of each solitary flower, whence the name *Psittacanthus*.

And there is such a strong spiral or like line or band, connecting the bases of the opposite leaves, which led me to think it a *Loganiaceae*. It is

a very ~~strange~~ interesting, striking plant, and the supply is not great; more would be very advantageous.

I should mention that it has truncate calyx above the connate bracts; tube of the corolla not an inch long; and stamens & style long-extended.

Your mens. on it are "*Loganiaceae*, a bush 10' ± high, La Plata Harallem, M. V. March 1."

& "*Bigoniaceae*, *Porraisia* aff.? *Stigma bitumellata*; the lamellae appressed obicular, lvs. green? (in one specimen at least) Stamens 5, the lower one with a smaller anther."

No habitat with this ticket, nor date. I hope you may recognize this.

There is also - somewhat related to this - a new *Lisianthus*, which Griseb. is

pleasant with, which is scarce

Your note of it is

"Scrub. A feeble shrub, with prostrate or procumbent stems, and ascending branches, 2'-4' high, in dense woods, fl. yellowish-green, Stam. 5, all apparently perfect, or the posterior a little smaller. M. V. July, 19." You see all that and I bet you is full of good things!!

Sullivan has sent me the brief account of your Mosses - as I have written before. And I have printed it. I will venture a copy by mail.

If it is stopped en route, I shall not be much surprised; but I think they will let it go through!

Nothing heard yet from the Hypothesis which were turned over to Gottsche to study. It is about time to hear of them.

The papers speak of: mail to Havana on the 29<sup>th</sup> from New York. So I hope it is all right, and that this will go. We shall see. Ever Yours cordially

Asahel

Cambridge, 21<sup>st</sup> Feb. 1862

Dear Wright,

I only got yours of 2<sup>nd</sup> Jan.  
from Sancti-Spiritus, and a  
few days ago that from Bamba,  
of Feb. 1. I rejoice that you  
are so happy and comfortable  
and find kind friends every where.  
For the past 3 weeks I have been  
driven to near distraction by  
work, all in a heap, and I can  
hardly breathe yet. But I must  
write you a short line by the  
approaching Havanna mail.

I will write more in detail  
soon, and expect to arrange so as  
to send you <sup>in</sup> next letter, a draft  
for 150 dollars on Havanna. For  
I think Eaton will be able to  
find some <sup>N.Y.</sup> house that draws on  
Havanna. I enclose some  
slips of money, and Eaton and I  
will try in this way to keep you  
posted up a bit while near  
Havanna, — where, however, I sup-  
pose you will be more likely to  
see U. S. newspapers. We have  
good news now almost every  
day, and expect to use up the  
rebellion this spring.



The additional copies of Gristlebach  
Jl. Br. W. L., and from  
Kearse the publisher, have not  
come. Nothing else either from  
him for 6 months, I fear he  
thinks we have all gone to smash,  
and of no use to send, I have  
written again. I have a line  
of Henry King for you, but I suppose  
you do not want to see that in  
Cuba.

I have received from Gristlebach,  
Pl. Wv. Carb. N. Mass. continued  
thru. unimpd. i.e. - to Endojes,  
but we wait to get returns on  
the set of your later collections  
which are all sent to him -  
(i.e. - a set of all) except Endojes,  
and I will send those as soon  
as I can; for Gristlebach proposes  
to study them right up, and print  
all in one paper, this spring.

O, happy man, you are -  
biting over our ground, and  
no cares or troubles, except little  
daily ones, just to keep you awake,  
Ever Yours cordially  
Asa Gray

Lowell Revere - the publisher  
of Griswold's Flora. There  
is a 4<sup>th</sup> part out half a  
year, and he does not  
send it, nor other things.  
I have written to him, I  
think twice, Well, I will  
write again. This year will  
give you a part of the  
Mammals; and still  
another part, finishing the  
Mammals, must be  
nearly out by this time.

I am at work in City  
now, you know, and it  
is very hard work. This  
last vacation, I had to  
make a new edition &  
new additions to my  
Manual, &c. - and to do  
it in a hurry, - and I  
have at length for the  
first time, found out that I

Cambridge, April 17, 1862

My Dear Wright,  
News of March 23, to  
Apr. 1, came this evening.  
Glad to hear from you again.  
I had been expecting to  
get a bit of jobation from  
you, for not writing more -  
and nothing since that very  
short letter of 21 Feb. But  
it seems, it is not yet quite  
time for me to receive that  
I did not expect you would  
blow me up on Sunday old  
scores, - for not informing you  
all your specimens shipped to  
the Westerman's came safe.  
So &c. -

Why, I reported all that  
promptly, - reported my prog-  
ress, in picking out a set  
for Griswold to study, - which

I suppose he has got, long ago, - that I had sent a set of the Orchids to Lindsey, which he must have got (but he has not said a word yet), &c. &c. - writing of course to the old address at good Lescailles. For all this was before your order to write no more thither. I take it for granted you would inform ~~them~~ Lescaille of your present address, and that he would forward to you the letters he must have received.

Of course the sets of Mosses are all at your service, are they not your own, and am I not always yours to command - tho' I be sometimes a little slack in obeying! -

Well, I will answer your questions categorically.

1. The plants have come, safe & sound, and are well taken care of.

2. You shall have a set of the coll. of Musci, and I will send it in to Catalan at New York (since I cannot send from Boston to Havana), asking him to forward it to you, - with which you can gratify your friend Gundlach.

Then, give me credit so far! I say these are plain answers,

I have just received a letter from Stance at Whampoa. - He asks to be kindly remembered to you. I am loth to know what has got into

your heart to see the thing  
done. And it will be worth  
all it cost.

Come now, here is a  
good long letter, for a man  
as tired as I to write. — who  
has been 5 or 6 hours in  
lecture room, making head.

I shall address, as  
before, as you say  
nothing to <sup>the</sup> contrary, and  
give no man address.

Ever Yours cordially

Asa Gray

2  
am growing de. In fact  
I broke down under it, and  
have injured my health  
a little. There is a  
constant — as yet slight — dif-  
ficulty in the region of the  
heart, — which I feel doubt-  
ful if I throw off, as I can  
not get any real respite  
from work till July.

I doubt I ever recover the  
spring and vigor of former  
times. But we shall see.  
Do not say much about  
it, in your letters, not to make  
Mrs. Gray anxious. Perhaps  
it will go off. And, at the  
worst I do not anticipate  
~~any~~ great trouble from it  
at present.

My head full of work  
has got correspondence all  
kindly behindhand — and  
determined me to draw in  
my hours, and drop a good

deal of it, My desk  
has long been so covered  
deep with unanswer'd letters  
so that I have abandoned  
it, and now sit over on  
the other side of the table.

If I get down and answer  
over a letter right off  
the day it comes - as I am  
now doing with yours -  
And as I do with purely  
business letters, so - than  
it is safe. If I add it  
to the heap, - it is a gone  
case, - and I fear will  
never be really answered.

Edwin too, as you know,  
has been very hard worked,  
in his father's office,

Well, there is no State  
now, in some part of which  
the Star Spangled banner

does not float. Lincoln  
is a trump, - a 2<sup>d</sup> Washing-  
ton. - Steady, conservative  
- no fanatical abolition  
ist. - Forste, of your  
State of Conn. is putting  
down his foot on the  
Mississippi. - McAllen  
is to fight a great battle  
at Yorktown. Another  
bloody battle may be  
fought near Corinth,  
Mississippi. - New Orleans  
will soon be ours, - please  
God, - and then this  
wicked rebellion will be  
done for. I pray God  
I may live to see the  
end of it, and the States  
brought back, - quiet by  
if they will - forcibly  
if they must.  
I know it will rejoice

Cambridge, August 1, 1842  
My Dear Wright,

Here is a bit of reading  
for you - substitute for  
letters, - which, in truth I  
have not surprised you with  
lately, - Who can write  
letters in these trying times?  
Lately I have sent you,  
through Eaton, 2 parts of  
Zell, ~~Book~~ W. and, Griseb. -  
the last one just beginning  
Endymus. - I am now waiting  
to hear from Griseb., and  
then we will print the rest of  
Pl. Cub. or, Wright.

My last from you is of  
June 17, came through your  
brother, and enclosed the address  
to which I post this. Also  
note as *Clusia*, which I  
sent to Griseb. - & 2 very  
fine of *Phlebotaenia*. One  
I sent to Dr. Hooker, to complete  
the char. of the genus in the  
new Gen. *Plantana* (where  
they have corrected Griseb.'s  
error in overlooking the lateral  
petals. The other I send to Griseb.

Judge of the state of my  
correspondence, when I tell  
you that fully 50 unan-  
swered letters lie before me,  
and yet, day by day, I answer  
all pressing or immediate letters  
nearly as fast as they come.  
I mean to bring up the whole  
heap when it gets a little  
bigger.

Caton, in his father's office  
is very hard worked too. But  
I think you hear from him  
sometimes.

Last spring my health felt  
pretty seriously impaired. -  
But by end of June I was  
able to diminish my college  
work a little, and take the  
rest easier. - and so now  
I feel very much better, more  
like my old self. - And I am  
hoping to clear off my  
table that I may get at  
work again on that interesting  
S. Pacific Expl. Exped.

There is a charming book  
out, by Darwin, on the  
Fertilization of Orchids by

Insects. - It will open  
your eyes to most curious  
things. - I have verified much  
myself here, and made it,  
which Darwin regards as very  
interesting. I send you

a copy of the book thro'  
Caton, as a present. -

Any observations, or notes  
you make I will send to  
Darwin. -

Ever, dear Wright,

Yours cordially

Asa Gray

shall keep the specimens  
with your letter.

Mischak begs particularly  
you will send him mature  
fruit - and especially ripe  
seeds of his Rhodia ruscip-  
lia, no. 13. - about which he  
says he has "a disagreeable  
polemic" with Prof. Planchon,  
who has been micrographing  
Lutetia in Ann. Sci. Nat.  
I suppose you will not see it  
till you get back to E. Cuba.

As Buckley would not believe  
I was obliged to "hit him again,  
and harder. I send you the sheet  
for your amusement.

When I find Eaton is sending  
a parcel, I will send other printed  
matter. Eaton very busy of  
course, as his father's clerk.

Gen. Stuart, with his cavalry  
has been cutting all round McC'  
Lellan's army again. Next  
time, I expect they will make a  
circuit as far round as Boston -  
or at least Connecticut, and carry  
off the horses. They are more  
earnest than we are; but we shall  
use them up at length. Yours ever, A.G.

Cambridge, Oct. 13, 1852

My Dear Wright

Bottle Torrey & Eaton  
speak of having your  
photograph. You cut me,  
I suppose, because I am such  
a poor correspondent!

I am afraid I deserve it,  
but what can a poor fellow  
do in such times as these?

Your latest - with en-  
claves, duly despatched -  
is of Aug. 4. - and it has  
been here unanswred 6  
weeks. No bad, no doubt,

Mrs. Gray did get a laugh  
out of your experiences, as  
related in your letter to your  
brother. - and sends thanks,  
& best regards.

A fruit - one of a dozen  
ripened here this season in  
the garden, has such a tropical  
look and taste that it reminded  
me of you. It is Asimina



triloba! Tastes like a  
rich custard into which a  
piece of scented soap has  
fallen.

At length - only 3 days  
ago, I have got from  
Gusbach the part of the  
rest of the ~~Ad~~ Endogams of  
the Ad E. Cuba collection,  
- except the Boroniaceae  
- not yet quite ready.

Now, I shall print. Gv.  
Does not include the later  
collections, where they are of  
the orders pointed before. But  
as soon as he gets the Brit.  
W. Ind. flora off his hands,  
- only one part more - he  
says he will make a sup-  
plementary article, and take  
in the undistributed ~~for~~ collec-  
tions too - the later ones - of  
which he has a set, with  
private numbers for our reference.

I have to copy all of Gus-  
bach's notes, - and add something  
here & there - locality, & ~~as before~~

So this fall - or when you  
leave W. ind of Cuba - had  
you not best send me all  
your collections now on hand,  
that I may make ~~some~~  
name them also, before they  
are distributed, - a very  
useful thing to do, when  
possible.

Your specimens of small  
plants enclosed are most  
of them new to me. The  
~~purple~~ rose-colored Polygala  
is an old customer - P. paniculata.  
The other new for you - but old-  
looking.

Indium new. Drosera - what  
~~bristled~~ calls longifolia, but ??  
"Caryophyll" = Drymaria, near  
one of your old Mex. N. Mexican  
ones.  
Zonia microcephala, new.  
Cappella, looks too like the one  
you got before.

But, as they all belong to old  
& known genera - I can not  
study them now - not with white  
since it will have to be done all  
over again afterwards.

And will keep you busy -  
therefore happier.

Griselack you know -  
has not named the collec-  
tions of the later times, of  
which set was sent to him  
only, - the rest undistrib-  
uted, I want distribute  
till I get the names - at  
least in the rough - so as  
to know what is new and  
what has been distributed  
before. Besides there is  
a part of your E. Cuba  
collection yet to come -  
stored at St. Catalina? or  
Santa Verde?

Griselack will now  
soon get the W. Indian  
Flora off his hands, -

And he promises that he  
will then take up all  
your later collections &  
make a supplement to  
Pt. W. Cubaensis.

Cambridge, Nov. 14, 1862  
Dear Wright,

Here I was this af-  
ternoon, mulling over  
your plants, - copying out  
Griselack's press, for the  
printer (for the printer will  
touch the Dutchy - looking  
<sup>ms.</sup> press, and besides I have  
additions to make, &c) -  
when I just happened to  
remember that tomorrow  
is Havana mail, and that  
I was by all means to write  
to you to-day. There is still  
time. - so here goes.

First: Can't you make  
some arrangement, while  
you are at this end of Cuba,  
to receive a Yankee news-  
paper by mail - say to  
the address of Dr. Rose  
Blain, or some Havana  
address. If you can ar-  
range it that it is not stopped

I will send you papers  
regular - say the Little  
Boston Herald, small - some  
and - Democratic, patriotic,  
- or others from time to  
time.

Well, it is Eaton's  
fault that you have not  
got the last Miss. Feb.  
and Dec., - as he had  
it long ago from me, and  
I supposed had forwarded it.

But he says it will  
go in parcel for you  
- addressed as you direct -  
by the steamer of tomorrow.

And Eaton has put up  
for you 2 lenses -  
2 Jack knives.

It's our collecting portfolio.  
Some materials with which

anything can be made.  
And - if he has done as  
he offered, he has also got  
another portfolio made  
for you, in time to add to  
the package.

Do you not want paper  
and dress? You have not  
asked for any. -

As to collecting still, I  
should say, Yes - go  
on, in a gradual and  
cheap way. - i.e., do not  
make very heavy outlays -  
as long as you are in  
the country, - at least  
till next summer. For  
we cannot get the war  
done until late next  
spring (except in Texas!)

If you can do as much  
for W. as for E. Cuba, it  
will be a good thing,

describing some of yours,  
I supposed he had sent it  
to you. I have now  
sent my copy to Eaton  
for you. I will ask Tick  
man for another, and  
I will ask & urge him  
to take up the Lichen  
sets. It is high time  
he did them. Then  
I could send them and  
the mosses out together  
and get some ~~freight~~  
for you abroad; to draw  
on.

At present, not only  
have I no deposit in  
~~Europe~~ Europe to draw  
on, but I owe about  
200 Dollars there, - which  
I cannot think of paying  
by buying exchange  
at the present awful rates,

So I am waiting till  
I get funds over some  
other way, - which I expect  
you to do - enough to pay  
my debts - and if I can  
get any more there, I will  
notify you to draw on  
it. Meantime I have  
money enough for you,  
if you can only get it.  
I owe you interest in  
Plenty, and probably  
something on running  
account. [Only a few Dollars  
due];

But how can you get it  
at present rates? Or  
how can I get it to you.  
If Green-backs would  
pass there as here - it  
would be easy enough. -

Is there not some  
Yankee product that

I could ship to you - that  
Blain or Lescaille  
wants. Sewing ma-  
chines? Agricultural  
implements? Chains?  
So we might save  
the loss on exchange.

I will send you anything,  
from a mouse-trap to  
a wheel-barrow!

You have a letter  
from me which must  
have reached you soon  
after yours of Oct. 25. -  
Saying that my last  
was 85 days old! Indeed  
you ought to have had it  
then.

Mr. Birney tells me  
that Fresh-water and  
particularly Land-shells  
are in considerable demand.

<sup>Nov. 14, '82</sup>  
I wish he had all  
your C. Cuba collections  
also, up to date.

Could you not send  
them on to me, and I  
pick out a set for Frost,  
- or better, pick out a  
set yourself, and send  
it, with your valuable  
notes.

At present, I have nothing  
on sale except sets of  
Hens - and now call lately  
- & the Mosses. - The latter  
are very little called for. -  
And the sets are too small  
- amount to too little to send  
abroad by themselves. I am  
trying to make Sullivan  
take up & study your later  
batch, to add to them - then  
making it more worthwhile.  
But he will not more yet.  
I will try him again now.

Mr. Chapman printed last  
summer a Lichen paper. -

No doubt I can find a  
sale for yours,

Not one word have I  
heard from Curtis!

The first sheet of Pl.  
Mr. Curtis's, pt. 2, is just  
printed - too late to get  
it to Eaton for your package.  
But I will soon send the  
whole. I have read a proof  
of 2<sup>d</sup> sheet. - It will make  
only about 3 more. - Unless  
the miss. of Moniliae  
comes in time,

The 1<sup>st</sup> part of the new  
Genera Plantarum is, I  
suppose on the way to  
me from England.

Now I must mail this,  
or I shall lose the mail.  
I will now try to stir  
up Sullivan & Jacksonman  
- both hard cases in their  
way! Mrs. Gray quite  
well, sends but regards, ever &c.  
A. Gray.

Cambridge, 17<sup>th</sup> Dec, 1852

My dear Wright

Yesterday, via Hartford,  
I got yours of the 13<sup>th</sup> Oct  
29<sup>th</sup> Oct. & 28<sup>th</sup> Nov.

Your last before was up to  
the 25<sup>th</sup> Oct. Shortly after  
its arrival - the very next steamer  
- took to Cambridge for you, books, pamphlets, knives -  
knives - every thing you  
asked for - also letters from  
me and from Eaton.

In this letter of mine I assumed  
all up to your last letter, -  
essentially - and I am in  
doubt whether you have re-  
ceived our care & letters or  
not - as you do not say.

If not, you must have very  
soon, Eaton and I wondered  
you had not then asked for  
paper. We wish you had,  
for all at once, paper has  
doubled in price, while other  
things are in statu quo.

As you seem so little pressed  
we shall wait a little, for  
the fluxing of Speculation to  
be over. Write when we send you

Pl. Wright, &c - about New-Year,  
we will send you some paper-  
any-way, - and afterwards keep  
you supplied. Will send to  
Lauvaille, as you direct.

To place funds from here  
in England is just as bad as  
to place gold at Havana,

But as just as I have  
anything to be paid to me  
abroad you shall be welcome  
to it, as soon as I have paid  
my own debts there, - which  
are considerable, I having delayed  
to remit on the account of the  
high rate, and expecting it better

The only resource is to borrow  
abroad, - which I hardly know  
how to do, - or to send some-  
thing abroad to sell there, -  
or to ship something to  
Cuba. If there is anything  
you want there except gold  
that would do. If not you  
must wait as long as you can,  
and ~~send~~ when the time comes  
I must buy in New-York exchange

on Havana for just as little  
as you need, at present, and  
we must divide between  
us the loss. It can't  
be worse than now; but  
we expect it will soon be  
better. Some how or other,  
it is pretty certain that  
the war will be over in the  
spring. I expect Euler  
here next week. Then  
we will lay heads together  
and see what we can do.

I will write again there,  
In haste - ever Yours

A. Gray



you have made for too many  
sets of Henry, and that many  
remain unsold. W. only 10  
of the smallest sets remain out  
of 34. And I have nibbles for  
2 or 3 of them. - shall sell  
them duly. Also the  
messes, when I have time  
to put into them. Lichens -  
to.

The great object of this  
note is to tell you, that Dr.  
Torrey is pretty - a couple of  
good things. We want him to  
run over to Cuba, and to  
stay with you a while - a  
few weeks, while he gets rid of  
the bad Spring months. We hope  
he will consent. I have sent  
him your letters to tempt him.

I thank you most heartily  
for your photographs; the full  
length is very good.

"A Pine-tree, without leaves",

Having missed the Melita's  
mail, I hope to hear from Dr.  
Torrey before I send this. Eaton  
having written. Torrey has been in  
Washington ever since. Always

Cambridge, Feb. 23, 1863  
My Dear Wright,

Since my last I have  
received yours of the 3<sup>d</sup> & 9<sup>th</sup>  
of January, and, later in ar-  
rival, yours Nov. 27, with its  
cry for books, books! books!!!  
"And in his crying let them  
"nothing cry, but books! books,  
books!!!"

Well now, I had sent  
every thing I had got to  
Eaton. - and Eaton has  
generally been most prompt  
in all matters.

I have not heard by a sailing  
vessel from Boston - for fear  
that the private Alabama  
or the Oreto catches it,  
and uses the paper &c -  
for wadding.

Well, now, as Eaton  
has written you, the  
books and paper, - and all

you want (except money)  
is on the way to you, &  
Freight paid, so it  
was before, The \$5. you  
(Sauvaille) had to pay  
at Habana, must have  
been Spanish charges -  
duties, &c.!!

Exchange is now at the  
very worst. How we  
can get funds to you I  
cant see. Except this,  
To raise a loan of some  
one in England or America,  
and to have you draw  
for it, for what you  
will need while you stay  
in Cuba, & to pay it  
in proceeds of your plants  
hereafter.

By the way, the reason  
I cannot distribute and

put on sale the E. Cuban  
plants now here is, that  
till Grisebach studies and  
names them I cannot tell  
which are new to the collection  
and which have been distributed  
before. And as I have made  
the old subscribers take a  
good many species over and  
over, I thought it better not to  
do so more at present.

Indeed there will all do  
better ~~now~~ where you make  
up sets with the good part  
material you are now getting  
in W. Cuba. And as you  
are now at advantage  
and in position to study them  
just yourself a little, when  
you come home.

The only thing is to live  
meanwhile. I have ~~enough~~  
for you plenty, if I could  
only get it to you in anything  
but green-backs. - He will  
try, You seem to think

By the way, the reason I cannot distribute and

Cambridge. April 24, 1863

My Dear Wright

Your letters come in curious  
order. I have three received since  
my last to you. First I got yours of  
March 31; next (about a fortnight  
ago) yours of Aug. 13, 1862. And fi-  
nally, 3 days ago - thro. Torrey -  
came yours of Feb. 21, 1863. - all  
written at San Jose.

The earliest to ~~arrive~~ arrive and the  
latest in date is the most satisfactory,  
as it tells me that the curri of ~~books~~  
books & paper has come to hand.  
Also that your money holds out  
still.

I am glad of it. For though gold  
is ~~on~~ the whole falling, yet it hangs  
on in the neighborhood of 50 per cent  
premium. And it is not worth  
while to pay that, while there is  
a fair prospect that before the  
spring is over we shall pretty much  
collapse the rebellion, and then  
gold will tumble down. When it  
gets down to 125 I will remit.

Meanwhile your excellent friends in  
Cuba would much prefer to lend  
you one or two hundred dollars  
to having you pay 1.50 for every dollar  
by buying exchange now.

In yours of Feb. 21<sup>st</sup> - you  
ask me to reply to this right off -  
so I will take it first, as it came  
last - you give me Gumbach's  
excellent certificate - i.e. I am to  
pay in to the Bonded House,  
where Riverend will pay over to you  
the same sum in full, - Very  
good, but if I pay it in green-  
backs, will Senior Riverend pay  
you the face of the notes in gold?  
I suppose not. I must deposit  
the gold in New York, - then I  
must give \$150 for the 100 in  
gold. This, I think will hardly  
be worth while. Your excellent  
friends will give you the gold, with  
great pleasure, no doubt, and I

will replace it before long, I hope,  
i.e. as soon as gold falls to 125.

The whole country is more deter-  
mined than ever to carry this thing  
out, and to disappoint England  
which glloats over the idea of our  
going to the wall - no doubt that  
would be a great thing for England,  
but we cannot indulge there. We  
must and shall subjugate the  
rebels. At least every body is ten  
times more determined on that now  
than they were a year ago.

The rebels will have it so; they  
might have come back till lately,  
and done almost everything, now  
they must take the consequences of  
protracted and obstinate rebellion.

Well - you do not want to read  
all this, -

"Belonia spinosa: what I write  
to Gisebach must be taken back"  
Well, about these and other points,  
why not write direct to Prof. Gisebach  
Wittingen, Hannover, Germany.

And send to him lots of plants.  
He is up to W. Ind. Botany, I am  
not. (I should say too, the plant  
you enclose lots of is a sort of Sporia,  
or near it). Grisebach is an honest  
fellow - and will respect your names.

What you complain of, in yours  
of March 31, I must probably be to  
blame for in not always furnishing  
your miss. names to Grisebach. When  
he has them, and they stick, I think he  
will always put them forward.  
But a good plan now is, what  
you lately proposed, viz. to give the  
collections of the last 2 years a good  
preparatory study here, when you return;  
and then furnish them to Grisebach,  
- who will be glad to make a general  
supplementary Pl. W. Ind., under all  
the light you can give. I presume  
he would gladly do the thing jointly  
with you, if you wish. And I would  
cheerfully agree to pay for my set  
hereafter (for I see I cannot do for  
you all I would, or much of any thing)  
so that you can arrange better with  
Grisebach. My thing that will favor  
your interests will please me.

Apr 24 - '62

"Alvanderia callitrichus & Hamulium"

"infeliciter mixta". Why I meant to name myself, for confounding them in the distribution (which I did) and not you! It is well known that I did the distributing in to sets, and made this and similar overights. I did not think of laying it on you. I believe they are not mixed in the same way - if they were it would excuse my carelessness.

"Arctostaphylos". Well it was a blunder of mine to begin with - about which I have erred peccavi already. But once made and the specific name published I could not recall it. Griswold kept up the name & I suppose thinking it would please me - which it does not - so I added note that Schultze had better, referred it to Hamulium (Mightis - that can't be helped, as it is the only published specific name. I wish I had let it alone. But do not be too hard over & over on a poor fellow for going off at half-cock. I will not do it again.

And if you want to name plants  
yourself, I am sure I will help you  
to the utmost,

We have lost one of our best friends.  
Dr. Short, of Kentucky is dead -  
March 7. I will send you a little  
printed notice, as soon as I get it -  
from Hill, I presume.

From now (I from 1<sup>st</sup> April) I  
can do nothing but teach & lecture,  
& hear classes - till July 1<sup>st</sup>. Hard  
work, but I have to get my living so.

Mrs. Gray sends in return, her  
best regards. If we could get  
away we would, and come & see  
you.

Dr. J. J. is very much  
better, and the season trying to him  
the winter & early spring - is nearly  
over. Dr. J. will not leave Kentucky.

Ever, dear Wright

Yours truly

I suppose if you bring Mrs. Gray's  
some more pretty fossil collections of  
land shells of Ohio, they would have much  
interest, and would sell too. -

to-morrow morning. I hope to  
hear from Eaton what is  
done about funds. Tho. I  
hope he has waited still,  
for I am confident gold  
will be done some next week.  
My poor money shall soon  
be in your hands.

I am poorly, there is a  
colic recess this week  
after Monday; but I was  
so worked up and tired out,  
that I have done nothing  
but write a few letters, -  
my head has been weak &  
confused, - a warning to me  
to spare it more.

Well; when your plants  
come, I will have them  
at once overhauled and  
put into sets, - numbering  
up as well as I can those  
from E. Cuba; and trying  
to put into sets for all  
subscribers only those  
they have not already had.

Cambridge, May 28, 1833  
My Dear Wright  
To-morrow is Havana  
mail-day. And I must  
acknowledge yours of April 10  
& 30, and May 14.

I hear from Weston =  
more so - that they have  
received the bill of lading  
of your cargo, but not yet the  
expected instructions. I directed  
the plants to be sent on to  
me, and the botanical  
specimens to the Smithso-  
nian Inst. - unless Dr. Baird  
ordered otherwise meanwhile.

It is still to me plain  
as day that Riversand  
is not so near the end  
of his wits as to pay to  
you in Havana gold  
dollars in Havana, for  
Greenback paper ones  
in New York, where the  
former is at 50 (or now .43



per cent) premium.  
What he meant —  
thinking that Dollars  
mean dollars — was to  
pay you in Havana —  
gold for gold in Antwerp  
— which would be a con-  
venience to him.

But ever since your  
first request I have  
been on the look out  
to buy gold as soon as  
it should get down to near  
140, and deposit there,  
and \$150 currency has  
been in Eaton's hands  
for the purpose — and  
perhaps the gold was  
bought, before I got your  
last (of May 14) saying  
it is now too late.  
So, I have written to Eaton

to tell him, if he has not  
deposited to give it, and  
buy exchange on Havana.  
But I trust, he is waiting,  
as I should wait, to hear  
of the fall of Nicksbayer,  
— when we shall be able to  
buy gold at below 140.

Come it must: for it  
is clear there will be  
no hold up till the Société  
give in. If they want  
utter dissolution, they  
can have it. — if they  
wish to save something  
the sooner they apply, the  
better. But you —  
whose heart is with them  
do not care to read my  
remarks on this subject.  
Before I close this letter,

29<sup>th</sup> May  
Dear W.

Eaton's letter came  
this morning, and with  
it the deposit.

Riverside ought to be glad  
to give you gold for a  
exchange chops, - w<sup>h</sup> with  
his endorsement, Sawalle  
would cash it freely.  
By the time you want some  
I hope gold will be only  
10 per cent premium.

Ever Yours  
A Gray

and then distributing  
the W. butans all under  
new and advanced nos. -  
Tell Sawalle, there are  
no sets left of the former  
distributions, except the one  
reserved for you. I suppose  
you hardly like to spare  
him that.

Shall a set of the  
ensuing distribution be  
reserved for him, or for any  
one else in Cuba?

Pl. W. but. is not on  
sale. The copies are (besides  
the ed. in Mex. Mus. Acad.)  
all given - or to be given away -  
by mistake & by myself.

Richard James Gay - of  
Matanzas (Care of Jay, Morales  
St.) shall have a copy and  
also of ~~Eaton's~~ Filices.  
Cub. - as soon as we can get  
it to him or to you.

By the way M. Sawalle

could have a set of your  
Fossils - 8 sets still on  
hand, the largest 192  
Specs. = \$19. - Also the  
Lichens are now putting  
up by Hutchinson. And  
there is the next set of  
Mosses for \$14. -  
Shall I send them?

Mrs. Gray says that  
your ancistrophora. You  
want catch me naming  
another Cuban plant, any  
way. And what good  
could it have done for me  
to alter Griseb's name - &  
bring out your name as  
Stamulium, or Vabenia, when  
Schultz, Bip., had already  
published it as Stamulium  
Mightii (in Bomplandia) -  
And thus it was too late  
to restore your name.

I shall hereafter forward  
all your names to Griseb  
religiously, - and I presume  
he will respect them.

Your errata to Gen.  
Pl. & B., sent at once to  
Hooker.

Stemianthus adenandrum  
adenandrum is but gramin-  
mar. Shall it be adenander?

Good old Dr. Darlington  
is dead!

Sir Mr Hooker we were  
last year very anxious,  
over. But now he is  
well & hearty, Dr. Hooker  
wrote. -

Mrs. Gray is transiently  
ill. - but on the whole is  
better than in former years.

Ever yours cordially  
A. Gray

change my tactics, and  
threw it some heavy  
loads, or I shall break  
down; I have had pre-  
suming warnings

Well; we will have  
trees & shrubs only sent  
for Savalle.

What a grumpious  
man you are! You  
asked me if the copies  
of Pl. Vr. but, ~~there~~  
are sold any where. -

I reply no; the extra  
copies are given away  
by Linnaeus & his wife  
sell to those wanting them.

You ask, "Am I not  
important enough in the firm  
to be entitled to a few ~~copies~~  
copies?" Why, of course."

But you are not here &  
have not got them. When  
have you can keep yourself, or

Cambridge, July 7, 1863

Dear Wright

I have to acknowledge  
yours of May 25, and of  
June 15.

The former, announcing  
the death of your pocket-  
book and the general  
doubt as to your plans,  
and telling me not to  
send you any money,  
till further orders - came  
after my deposit had been  
made in New York, and  
the ~~pro~~ certificate returned  
to you.

The latter says nothing  
about your plans, or  
the book, and acknowledges  
reception of the certificate

We trust it will be  
the last to be given, or  
such high premium for sale

Made a victory over  
Lee, and the surrender  
of Vicksburg are we  
trust the beginning of  
the end of this rebellion.

As to depositing  
currency instead of  
gold for you with  
Burdette Co. when  
I see Rivard certifi-  
cate, or your word that  
he says, that he would  
have given a gold \$100  
in Havana for a paper  
one deposited to his credit  
in New York - at any  
rate of premium which  
was ruled for the year  
past - (let alone 48-  
50 per cent) then I  
shall believe it. You  
ask Rivard and you

will be satisfied when  
the hard-headedness lies.

You should have  
written to Westman  
when you shipped. I  
did not know till he  
informed me that the  
zoological packages also  
were addressed to me.  
They would have been sent  
here and then have to  
be returned to Washington  
if Westman had not  
mentioned it. I hope  
you wrote Burdette and  
that all are safe.

"You should spare  
yourself. You are not obliged  
to work so hard for your  
living" No, but I am  
to keep things along &  
have things done that  
ought to be & help along  
science. But I must

kind with all you will  
read.

Next week will be an  
Commencement. The week  
after Mrs. Gray & I hope to  
get a little holiday of 3  
weeks - to visit my mother,  
& breathe country air,  
and get recruited a little.  
We both read it very  
much, I am nearly  
used up.

Mrs. Gray has just  
lost her Connecticut  
Great Aunt, and she  
she was gone to-day to  
Provincetown for a day or two  
of sea air, & to visit her  
family. When she  
wrote her remembrance -  
Ever Yours

Asubray

Can send you 20 or  
30, if wanted. Of course  
I did not mean that  
we claimed them instead  
of you.

Well, to Richard Gans,  
Bay of Matanzas -  
the only thing is for me  
here, or Eaton in N.Y.  
to catch a vessel for  
Matanzas, - which, I  
suppose will take ~~them~~  
the parcel in the ship's  
bag. But the great  
trouble is that we cannot  
mail printed matter ~~too~~,  
but.

I have - with the help  
of a pupil, gone over  
your collections now  
sent (they are nice and

and in good condition  
and I have taken out  
one good specimen of  
each as I came to it  
(~~getting the~~ taking them  
in the order you had put  
them up), and sent to  
Grisebuck, who has  
promised to go right  
at & name them near  
enough to guide me in  
distributing. I could  
not distribute into sets,  
with nos. in culmination  
of old sets - with any  
satisfaction or justice  
until Grisebuck ~~sends~~  
reports. Now have I time  
yet to do it. No more it,  
I think, be for your  
interest for me to do so,  
and then have, when you

come home a small  
supplement to distribute.  
I imagine you will  
come home this autumn,  
and bring with you some  
plants. And one general  
distribution would then  
be made, understandably.  
Meanwhile, what Grise-  
buck is to pay for this  
advance set, put to my  
credit with Keding at  
Hamburg. I can draw  
on, and send you the  
draft, - so that you  
can our debased cur-  
rency & great exchange,  
using directly the funds  
in Hamburg.

With what you now  
have I suppose I  
can thus keep you sup-

It seems to me Rivard  
might have simply endorsed  
the certificate over to you,  
and that any of your friends  
would then have given you  
cash for it. And so  
saved a fortnight or 3 weeks  
of time.

Cambridge, July 22, 1863  
Dear Wright,

I have yours of the 6<sup>th</sup>  
& the 7<sup>th</sup>, int. also that  
to Eaton of the 6<sup>th</sup>.

I have had far too much  
to do to do any thing  
well, and must try to  
throw off many things

I am incredulous about  
Rivard's giving gold  
in Cuba for currency  
in New York, when the  
former was at 150 to 160  
premium - an actual  
giving away to somebody  
of 50 dollars or more out of  
150. But if so, I will  
stand the  $45 \frac{1}{100}$  dollars  
paid for the gold.

My notion, you know,  
was to save by waiting  
till the triumph of the  
Union cause swept



gold down - as it has  
now to 125.

I suppose the 100  
will pay your debts &  
leave you something in  
pocket.

I have now, or shall  
soon have, in Hamburg -  
from various sources, but  
especially from Giese -  
back's expected payment &  
for the set of your late  
plants just sent to him  
- a balance which can  
be drawn on in ~~your favor~~  
your favor for \$100 or  
so, more or less - all  
you will want.

I owe you plenty and  
can any day supply  
you - when exchange gets  
better still you can re-  
ceive money from me at

small loss by discount.  
So go on, finish up  
your Cuba explanations.  
I expect some such  
returns from Giese such  
as will enable me  
to distribute the present  
stock into sets (which now  
I could not otherwise do -  
for lack of time). So there  
we will add your final  
collections now making  
And so make one single  
sending out of specimens -  
and done with it, in good  
large sets with 100 a piece  
or so. - That is the only good  
way.

Tuckerman last heard  
me to suppose the Lichens  
will be issued, revised, in  
a few weeks.  
Ever yours

Asa Gray

of me) being very busy, I  
did not get some. I was sent  
it on to Westman and the

You did not write me  
that there was any thing  
under my bill of lading  
for Smithsonian Institutions  
- so I could give no in-  
structions about them.

Well; next Westman is  
Custom House broker reported  
to W. so many packages  
of Botanical specimens -  
so many of Zoological,  
W. & Co. write to me to  
~~ask of all~~ say they  
find no L. M. and will  
send all to me.

I reply, send all the  
Zoological to the Smithso-  
nian Institution, and  
divide the chairs, pro-  
vise. They do so.

As they write nothing

Cambridge, 18<sup>th</sup> Sept. 1863  
Dear Wright.

We got off for our  
much needed holidays the  
3<sup>rd</sup> of August - as soon as  
Mrs. Gray was well enough -  
we had a nice holiday  
and returned, much refreshed,  
at the close of the month.

No news from you till within  
about a week, when your  
letters have come in one  
after the other. -

Yours of July 15<sup>th</sup> from Kittery,  
(via Wethersfield) -

July 27 - Aug. 12. To canoe.

and to-day -

Sept. 5-7 - from Kittery.

- That thing with balloons  
thing influence, of which  
there is sketch of print in  
yours of 15 July. I can tell  
nothing about. Enthusiasm  
- ~~arrived off Providence~~ - nobody can  
tell about now.

May you get your eyes  
brought up so with poi-  
sonous Euphorbia

What Don Jose affirms  
about coast and mountain  
vegetation being much the  
same is curious - unlikely,  
yet you seem to find it so.

That bit of coast with all  
microphyllous & spring vegetation  
is also curious.

I should be glad to see San  
vally - hope J. may will at  
New York.

As to Richard, James Kay  
I sent off the parcel for  
him to Matanzas, via  
New York (no vessel from  
Boston) in July.

I am glad you like them  
for being an abolitionist.  
I'm not very much of an  
abolitionist myself, at this  
start, I hope I can fall in  
with, and welcome, the ways of  
Providence, when Providence  
takes the matter in hand,  
and says Amen.

That Composita with small  
head among the radical leaves  
is of no particular genus  
that I know. I think it is  
Melanopodius, but the  
fruit is wanted. I don't say  
you will secure it. In the  
specimen sent I had only  
varies, - those of disk flowers (2)  
apparently abortive.

About the direction of  
your parcels intended for  
Smithsonian, I had no  
design to find fault with  
you, but to explain what  
happened, without our fault,  
(and through some looseness  
on your part that time was  
lost and expenses thereby  
increased).

1. You sent me the bill  
of lading, and none to  
Carrigee, Newbern, &c.  
You did not tell me that  
you had sent by steamer,  
I supposed it was by a  
sailing vessel, - so (careless

something in hand there  
for the purpose.

Well, you are doing well  
in Botany, and should  
finish up Cuban Botany  
while you are at it.

And, on your return, you  
and Miss Lusk should  
join Lewis, and do up  
Cuban Botany in a full  
review. You are right to

stay till next spring. You  
are happy in Cuba, you  
could not be so here.

Things in U.S. do not go to  
suit you at all. Things  
is wreaking, and in the right  
way, - but the end must be

the total suppression of the  
rebellion. - The exile or punish-  
ment of rebel leaders, the  
return of the masses to their  
duty, and they will put things  
straight. Just what is now  
going on in Tennessee, will

about any address to the  
Smithsonian, I presumed  
there was none. Most  
likely there was. But  
you see, all coming under  
one bill of lading as for  
me, and no original  
directions to them. The  
letter would hardly happen.

Easy to avoid it next  
time.

About ~~that~~ our fortunate  
kindred - Brandegee trans-  
action. You find "a  
sneaking tone", in my mention  
of "Brandegee's excellent cir-  
cumstance". !!

Really, I must be careful.  
I had no idea of any such  
thing! As to the ques-  
tion - at issue, we may  
make it short. You give  
in two letters, as in former  
ones - an inquisitorial

to the intent that it was likely that Riverview meant to make a liberal present to you (a stranger) by giving gold for U. States paper money, face for face - i.e. giving you \$50 right out. But when you saw him, you did not ask him what he had intended.

I thought you and Gundlach had misapprehended his meaning, so unlikely, I think, and so shameful or injurious imputation to be resented. This, after all, thinking it over and over, still appears to me the most probable solution.

But it is easy to make, and is worth your while

if your view is correct. You have only to ask, or have Gundlach ask Riverview, if he intended, at a time when paper money here was at 40 to 50 per cent. discount, for gold, to give you in Havana \$100 in gold for a deposit of \$100 in green backs in New York.

If he says, yes, then I was, as I ought, make up the \$50 to you at once.

Your more excellent friends in Cuba, I shall see it. They will gladly advance to you when you need. And when you next want to replenish, I will draw on Hambly for your favor. I am getting

set possible is secured.  
It could take the place on  
the list of Mr. Stuart's set,  
which now drops, by his  
death,

When the Union is restored  
(which it is of course, when  
the rebellion is put down)  
those who do not love us  
will make to resume their  
rights and privileges, have  
only to take themselves off  
to some country they like  
better. U.S. America  
belongs to loyal American  
cases. After the war,  
the country will prosper  
undoubtedly, and the South  
will get to be something

Goodnight, Ever

Yours

Asa Gray

As to address, you told us to  
direct to care of Sarsville. &  
you never credited, mailed or changed  
the direction.

3  
go on elsewhere, I suppose.

I know only one man  
in Cambridge (Treadwell) that  
you could talk to to.  
We can correspond very  
well, and keep cool, but,  
if we were together, during  
the war, we should get into  
a row at once. It could  
not be otherwise.

Butler is one of your  
bitter Democrats, and a  
very able and good fellow,  
I suppose. All the talk  
about him is probably more  
trash. The barbarities are  
pretty much all on the rebel  
side. You will learn  
one of these days; have your  
Union friends have been mar-  
tyred in Texas, etc. etc. etc.

Jeff. Davis's library is sold  
I believe, and letters in the  
hand of Government, to blast  
some people, and I hope

to correct some of ~~them~~  
treason by evidence under  
their own hands.

Now mind Cuba (in title  
in the heading). The rest  
shall be Cuba generally,  
of course. (But as to the  
two divisions, Lippincott  
Gurttler, & Scipione the  
two great divisions)

As to Guhlack's enquiries  
about your collection,  
you could answer part of  
them. I will also

1. No full set to be had.  
For the 1860-1 coll. was  
at once all taken up, and  
no sets are left of ~~the~~  
Pharyngans of the other  
published distributions.

Olney, of Princeton, had  
the last. He might sell  
out. As many as

possible were saved for  
you, as you directed. Put  
out more than  $\frac{1}{2}$  or  $\frac{2}{3}$   
of the species, but of ~~them~~  
the terms are still to be  
had. And in the  
next great distribution,  
viz. of all you have  
collected for the last 2 or  
3 years, a set can  
be had, and it will  
contain very many of  
the old numbers, - so as  
to make out a pretty  
fair representation of your  
collections.

Price \$10 per 100 species  
Distributed with numbers.

And the names to match  
published or to be published.

There, that is about it.  
Tell Guhlack to pro-  
cure the order and we  
will see that the best

I just took out a specimen  
from every batch of your - exalt  
when I know well it was some old  
thing of former nos) - No the same  
thing must often have been sent  
twice. There have been one or  
two diff. sendings. The last  
one I find had its special nos.  
from 1 to 745.

How many species, or how many  
nos. there will be, on new distribu-  
tion, I can't guess till we come to dis-  
tribute. And the best way is to  
wait now till you have done up  
your work in Cuba; and then make  
one general distribution into sets, -  
which will sell well enough, no doubt.  
Meanwhile I see you enough, &  
will pray as you want it, to keep  
you in funds ever so long.

"California Nut". I can't tell.

"Marsdenia", without flowers.

I can make little of it. If not

*M. clausa*, which is in Wislizenus,  
I should guess it as *M. elliptica*,  
because in D.C. You will get the  
flowers one of these days.

Well - I hope to write again  
sooner. Ever Yours

A. Gray  
Merry Christmas to you!

Cambridge, Dec. 1, 1863

My Dear Wright,

Week after week slides  
off, and I have not written to  
you since yours of the end of  
Sept. came.

And it is a good while since  
you have written to me.

Wislizenus, also, has not  
written to me for a long while.  
But I hear the last part of  
Fl. Br. W. Ind. is "in press".  
So, he will soon be able to take  
bold fresh on Cuban places,  
bold fresh on Cuban places.

Tuckerman's last I enclose.

Cuba is sorting & sending  
your last Herbar.

Hullivant writes that now  
he is about to study your unpublished  
collection of Mosses. I wish he  
had any of your last (this) year's  
collection.

I have got about ready to print, a  
revision of *Streptanthus*, - of *Stropharia*  
and of *Astragalus* (incl. *Phaca*)  
This last a huge concern that I  
have worked months at.



My wife has been confined to  
her chamber for a month,  
but now goes about the house,  
and drives out: is still feeble.

Engelmann writes to you and  
me, wanting to cut me by the  
way. He seems delighted when  
I told him of your recent pro-  
clivities.

Things move on.

"The mills of the Gods grind  
slow, but they grind exceedingly  
fine." Wait in Cuba a year  
long, and you may return to  
a country in which Slavery,  
having tried to get more has  
lost all, and as a system  
is defunct - to the lasting  
benefit of all parties.

You might now revisit your  
old Texan haunts, under General  
Banks' protection.

The N. W. elections show  
an united North. Peace Demo-  
cracy has made its come,  
and is dead. The re-election

Lincoln by a acclamation  
seems probably supported by  
moderate men of all sides,  
- the extremes of the opposing  
parties alone going against  
him;

I owe you money enough  
to keep you in Cuba for  
years - at your cheap rate  
of expenditure. How shall I  
pay you? <sup>send to John</sup> Shall I begin  
to deposit with your brother-in-law  
As to remittance to you,  
I make such bad work of  
it, that I am not sure  
any one else could do  
it better.

As to the Don Riverbank  
business, I really think, that  
(although I know you could never  
ask it), I ought to make good  
the loss, if there was a loss, -  
or any share of it, any how, <sup>now</sup>

In the selection of your  
collections for Gisela's (to  
study of her general distribution)

July, 4, 1864

Dear Wright

I enclose draft for  
£ 20, on Harding, — at  
sight. As I have  
not yet quite so much  
there, I do not negotiate  
the draft until the time  
draws nigh that you want  
the money. Still, whenever  
the draft reaches I think  
it will be paid on presen-  
tation. I presume that you  
can negotiate it well at  
Havana, through your  
friends

Ever yours

A. Gray

Rev. Asa Gray

Cambridge, Jan. 19, 1854

My dear Mr. Wright,

Although the chance of his finding you just now seems small, I will not on that account omit to give this letter to my pupil, Mr. Kennedy, of the senior class in this University, in the hope that he may by its aid make your acquaintance.

Kennedy is an enthusiastic young botanist, and wholly worthy of your kind attention. If you should fortunately meet at Bolton, he would delight in taking a trip with you up Loma di Gato, or

or Minnaminna, or to any  
of your interesting stations,  
And I know you would  
enjoy a real and companion.

Wherefore I commend  
him to your kind offices,  
and remain, as ever

Yours cordially

Asa Gray

P.S. Your last, Retiro, Dec.  
20<sup>th</sup> crossed mine of later date,  
which I trust you have got  
before this. It contained a  
draft you may like to use.

AG

34

To Charles Wright, Esq

To introduce

Mr. Kennedy,

Cambridge July, 21, 1864  
Dear Wright.

Yours of Dec. 20, from  
Kenates reached me a little  
while ago; crossing a stick  
one from me which contained  
a letter from Grisebach, a list  
of his provisional determinations  
pt. 1., and a draft on Widling  
of Stambridge for £ 20. - which  
you can use or not, as you  
find occasion & need.

I hope all this has reached  
you safely. It was addressed  
to care of Senor Don Jose  
Blain, Santa Cruz de los Rios,  
- as usual.

By the manner of Saturday  
- which takes this, a good ~~few~~  
young fellow, Mr. Kennedy,  
a member of our Senior Class  
goes to Cuba, to look after bu-  
siness of his father - and, when  
he can, to Widling, only 4 or 5 weeks.

i. e. in vacation. He is very fond of botany, and his fond to be a botanist, some day. — if he does not take to money-making, instead.

I have given him a note to you, and a handful of pamphlets — and directions how to enquire after you at Santa Cruz, if you should be there, or at Santiago, where he also goes. But it is a chance if he sees you, after all.

Mrs. Gray is convalescent, — able to sit up a good part of a day — but is still very slim, thin & weak.

I am well, as usual.

I was much interested in your letter. — As soon as plants come from you I shall send a set of them to Griseb. — He is, at length, getting his return

we shall be ready to distribute to advantage, when you come home next summer, with the last.

I think Griseb. might work them all up in a Flora Cubensis Proemio. — you will have done so much in the way of materials.

You tell me not to write you any more, but I guess we shall yet exchange a few letters before you get home and I see your honest spirit again.

The war, we think, will be pretty much over next summer; and then — such in the Union, with Slavery pretty much no-where, by the hearty wish of a majority of the people we may expect a career of prosperity and real advance of the South, such as it has never known. At least we hope so. Ever Yours cordially  
Asa Gray

paid into your <sup>alms</sup> credit at  
Hamburg or London, ready  
to meet your drafts from Cuba,  
so that we shall avoid all  
question of and trouble with  
depreciation of currency here.

I do not see how I can  
get at and arrange and  
rehandle the bundles yet  
to indicate what species we  
have yet plenty of, and what  
we are short of.

But I think you can't  
do better than to collect every  
thing not too rusty which  
you are not sure you have  
collected in the proper quantity  
since you last went to Cuba.

I expect I have about 4 or  
5 new subscribers, who will  
want all the back nos. they  
can get. But still the  
principal thing is to get the  
plants out in all distributions  
in as many as 8 or 12 sets.

I am disposed to think, from  
Grisbuck's <sup>1<sup>st</sup></sup> state list that

Mr. Cuba is as full as E.  
of unpublicized things —  
"Kalmia?" good! Like  
K. ~~hirsuta~~, I suppose.

"Leucostylis" is not  
barbours (Stylin) being  
good grass (Stylin)

Grisbuck would not have them  
except for some other reason.

If Grisbuck does not,  
I hope Dr. Miller, who is  
doing the Euphoriacea for  
Dr. Pursh, at Linnæ, will  
see into the vicca, species,

Mrs. Gray is at Lupton  
getting better — able to  
go out for an hour in a  
close carriage: but she  
gains slowly, and has some  
symptoms yet I do not quite  
like. Enough for tonight  
Ever yours cordially  
A. Gray



The good Mr. Bott (of  
Camp Memoy) is dead,  
died on Christmas day.

Parry is to go to Rocky.  
acts, the 3<sup>d</sup> time next spring.

A.B.

If you want me in  
Orkut, it should be not  
one of the fullest, they are  
so precious & valuable!

It is going to be a  
collection of unsuspensed  
value - unequalled in the  
Lichen way.

Sprague is trying to  
sell his place. If he  
succeeds and pays off the  
mortgage which represents the  
money you hold my notes for,  
I shall wish to pay off the  
notes or one of them to your  
brother. But it is uncertain.  
Meanwhile I wish you  
had occasion to spend  
money (so far as I am  
concerned, so that I could  
keep paying you by degrees.  
As to abroad, I mean to  
do as you ask - keep all

a commission with this man  
through a little green-house.

Pety I did not get your  
letter a week or so earlier  
to have sent Pl. Wright, &  
by Kennedy, and also a set  
of Terms to Richard James  
Gay.

I must watch another chance.

I am sorry to hear about  
good old Lescarble, - for  
whom I feel a real affection.

No conclusion, i.e. no concluding  
part yet of Ad. Mr. W. and of Miss  
and it must come soon, and  
then we will despatch a package  
to you - with the things wanted.  
I hope too a set of the Lichens  
which Tuckerman is working  
at like a horse, - & says will  
be done in a month.

Mr. I suppose one of the  
fullest sets ought to be kept  
here for you, should it suit.

Camden N. 29 July 1864  
Dear Wright

Yours of July 15<sup>th</sup>  
is just in.

Oh, Wright! If you  
had not got Manchimed  
poison in your eyes, you  
would surely have seen  
and appreciated the travels  
and perispage of my letter  
about coming home to be a good  
subject under Ad. Lincoln's do-  
minion, & all that, - It is the  
greatest joke of the season that  
you should take it in such  
sober earnest, and ~~fill~~ fill  
your sheet with comment!

Go it, !!

But seriously, I do believe  
the rebellion will pretty much  
subsides before very long. -

Yet on the whole, I am  
pleas'd that you now think  
of staying longer, and finish-  
ing up Carlson Botany, as  
far as you can,

And really you are living  
there, happily & honorably,  
at a  $\frac{1}{8}$  part it would cost  
you to live in Mass. or  
Conn. - in these times - to  
say nothing of what you will  
get eventually by the sale  
of your plants (and you will  
sell at least all you choose to  
collect), and the great good  
you are doing for Botany,

Still, why not come  
home this coming summer -  
and arrange all for distribu-  
tion, - you, I and <sup>my</sup> good  
student, R. M. Rock, could do  
it soon - and then in  
autumn go back again  
for another haul!

Still, if you leave it till  
next winter, we shall be  
in better time for doing it,  
and with good encouragement,

By the time you come  
- even if this spring I shall  
have no herbarium, nor any  
library!!

I give both to Harvard  
University, on condition  
that a fine proof building  
is made here to keep it in  
(and a Boston gentleman has  
express'd to build the building,  
32 x 56 feet, 1 1/2 stories high)  
and that a fund is raised to  
yield 500 a year to support  
it. - That is not done yet -  
but I hope it will be soon -  
Any way, as soon as frost is  
out of the ground, we shall be  
digging, brick-laying - & fram-  
ing here, 15 feet off from  
my microscope window; and here

basin in the bundle appears to  
make the bark & Jamaica sugar  
a var. of *J. niza*, but surely that  
cannot be. I know not what Dr.  
Kunze calls it.

Do not think that I am  
not just as deeply interested as ever  
in the growth and completeness of my  
herbarium. All the more so, tho,  
I have given it away, I did not  
only tho, as it might be safe, and  
give the forest. It will be just  
the same as mine as long as I  
live, - with I take more means of  
keeping it up.

Jossey's health is remarkably  
good this winter. But they  
deluge him with Cod-liver  
oil. But he is distractedly  
busy with many things (not  
botany) so that he has not time  
to see me yet. His daughter,  
Eliza is here - came yesterday, on  
a visit.

Printing specimens of *Archid*  
I suppose are with little, unless  
you know the species: then they may  
turn to use.

Cambridge, March 30. 1864

Dear Wright

Yours of Feb. 14-26  
came 3 days ago, and I will  
knock off an acknowledgment &  
reply.

I have seen Kennedy, since  
his return here, and found that it  
was not by his carelessness, that you,  
or rather Don Jose Blain, did not  
receive his letter before. He took  
his letter to the P. O. himself at  
Havana, - enquired when the letter  
would reach Santa Cruz de los  
Pinos - was told that it would go  
by R. R. across the island about  
night, and then by vessel to the  
Island of Santa Cruz de los Pinos  
next day, or day after. They  
they assured him to his great  
surprise that there was no such  
place in Cuba proper, - but it was  
an island part of Cuba - and it  
seems they put it there - which  
was the cause of its delay in reaching  
its true destination. When it did come

it was too late

"Euphonia sheppardii", there's  
one, of Linnæus. And E. Cassy =  
Aristides, Brisson seems to have named  
in 2 other Cuban collections, viz. of  
Ferrero in Mt. St. & of Ruzel.

Brisson would always respect  
your press. names.

The say' Poey has made  
application for plants for Madrid.  
It is pity we have not a set of the  
Pheasants left left for him, - i.e.,  
of the old sets - After, a good many  
could be got up out of those laid aside  
for you.

Mosses & Lichens, I could  
send to Cuba for you addressed to  
Poey. - If not, give me address.  
Mosses - the sets are all alike,  
Lichens, the fullest set I could  
now supply is no. 11 = 165 sps  
or 12 or 13, = 163 sps. - unless I  
send your own complete set which  
= 246 nos. - two more than Hooker's,  
& 11 more than the set for Paris,  
Can you spare it?

As to Ferns, the highest of the pair  
left is no. 30 (177 sps.) - to  
which Eolon could add something.

Would it not be best to arrange  
with Poey to wait till your  
collections of late years are distributed,  
this next summer, and then make  
out as full a set all through as  
possible.

Certainly keep on ~~collect~~  
and collect all you can, no doubt  
all will turn to account.

"Fertilization of Orchid"  
Yes - all the are important, I  
will send your notes to Darwin - who  
has been so sick we gave him  
up - but now he is better, I think,  
well enough will give some spe-  
cial directions for ~~the~~ experiments.  
He says Dr. Burger Dr.  
Burger in Trinidad is making  
fine observations - which beautifully  
confirm his views. Pray put  
into spirit spikes of that Orchid  
which fertilizes without opening  
the flower. - and any other close fertili-  
zes.

Mistake wants that Cuba  
regards greatly. He ~~was~~ once  
asked after it.

Mar. 30-61

I know no other family in which  
so little is made of the fruit as  
orchids.

Yes, I see, you give me  
Poey's address. Very well.  
But, considering how little there  
is just now ready to send, had  
they not best wait. But I will  
follow your directions, in consul-  
ing Poey, send me word.

I am very glad you will  
come home here in July - and  
return on the autumn. The  
right now to finish out  
Bula. But, with such a  
load on me as I now have -  
and the new building dis-  
tracting my attention - and very  
hard & absorbing copy-work  
pressing me till July 15 - I  
cannot distribute your collections  
to us. But if you will  
come, bringing all you now  
have, we will do that job -  
say in August, nice & clean.

Then pulling up many things,  
& with clear idea of what re-  
mains to be done, you can re-  
turn to work to continue your  
laudable work

Have you negotiated my  
draft on Reading of Humphreys?

My wife sends regards.  
She is invalidish - but very  
much better, no longer sick -  
yet feeble.

In haste  
Ever Yours

Ashley

I sent a letter to a  
number of Dr. B. - last  
week - under one envelope,

AS

Never mind my copy of Griseb's  
former list. You shall have  
the original to work upon.

Poor Lindley is all broken  
down - in a bad way, - not likely  
to do any more botanical work, it  
is feared. So we shall never get  
a report on the last Orchid sent  
him. Well, Griseb. must do  
them, with help of Reichardt,  
- who is now the Orchid man.

"*Englans Blainiana*" will,  
but I fear, it may already have  
a name or two. - as De Caudle,  
grand son, has described *Englans*  
deaf for Pursh, and knows at  
least one West Indian one.  
I will send you slip to Griseb.  
Whenever you write anything comes  
about Orchid fertilization, - put  
on separate paper, which I may  
forward to Darwin. But I fear  
the two may never be well again.  
Excuse haste

Ever Yours

A Gray

Cambridge, April 14, 1864

Dear Wright

Johns of March 20<sup>th</sup> -  
came yesterday, with one to Dr.  
Storker enclosed. To-morrow I shall  
mail that to Storker, and at  
the same time send one yours to  
me to Darwin - tho' the poor  
man is sick, it will enliven  
him. I suspect he will say  
that *Orcidium* <sup>(that must probably)</sup> is a male  
plant, - its pollen fertilizing  
some other more feminine indi-  
vidual. Keep up obs. and soon  
I will tell you what Darwin says.  
I hope you will see him  
in July, or August.

I have a very long list of  
determinations of Monopetalas &  
from Griseb. 3 or 4 are gen. of  
*Compositae*, etc. Think I had  
best not try now to copy it all,  
it is so long, but you look it  
over when we assort, & so get  
posted up for your return to Cuba.  
But we will see.



29<sup>th</sup> April

Yours of the 10<sup>th</sup> inst. came a few days ago. - a very interesting letter.

If you are to come home in July, as I hope, & you promise, I guess I will take the attention you present, and not get the copies of Pl. Mo. sent, in Ireland till you come. It is doubtful if I could get them to you till just as you were on the way home.

By overhauling your collections here, you could note here in Ireland copy many things that would be useful to your succeeding explorations. - also intercalate all Missbach's recent namings.

I have another, very long list of determinations by Missbach which really I am unable to copy. - nor would it be answerable I suppose. You could use it here, when your collections are overhauled, for distribution. There are many novelties, - and

3 n. g. of *Bombyliidae*, this, add. "I intend publishing an Enumeration of all Butea plants; hence it would be desirable to have Mr. Wright's last collection before I give my paper to the press."

I have told him you are coming home this summer. Your notes, with your last collection would be of great use, and if you could take back to Butea - or get it within a year - an enumeration of the Butea plants yet known, it would be a great help to you. You and Gris, are likely to inventative yourselves in Butea Botany.

I am now busy in College every day - busy superintending the Portico ~~building~~ building, which is going up. - and at the same time as President of the American Academy - with annual Report, &c. - Also I am changing gardeners, - and much otheration & care here with. -

P.S. Half the sets (i.e.,  
10) of Lichens books are already  
sent - which =  $\frac{2}{3}$  - as the  
full sets to be taken. There  
left with only 155 - 144 spe-  
cimens.

Tuckermans new article on  
them is in printers hands.

As,

I have paid you  
money - considerable - to  
your broker,  
y  
y

April 22, '64?

Dear Midget,

I went to-day to the  
Navy Agent, He said  
he did not expect the funds  
to pay the bill before  
first week in May, or there-  
abouts.

Call for Mr. Peterburgh  
(Pl. Cursons) packed, & go  
Sunday by ship

I can draw at once for the  
pay £22, - which ac-  
cordingly you can have now.  
I shall invest all for you  
in M.S. Stocks, if you don't  
object. ever. A.S.

Loginder N. Hooker.

"My Father is making application that the Consul at Cuba should forward King's things at once. I expect that small parcels, - size of the hand - would be sent through Foreign Office at once. We especially want seed of Palms, and all shrubby or economic plants. As to Botanical curiosities, except really objectively interesting, they are not worth sending; or rather we have ~~no~~ space to cultivate miscellaneous oddities that are as well seen in a herbarium.

Small tin or wood boxes, with seed in charcoal are best to send. Pack the seeds in paper as usual; enclose the packets in another paper and then enclose all in bags of powdered (not pulverized) charcoal, before enclosing them in box. Nuts, Orchids, &c. - best sent in dry box, with shavings, during dry season."

Cambridge, Aug. 8. 1864

My Dear Wright

Yours of the 4<sup>th</sup> from  
Wethersfield, no less than  
that of 27<sup>th</sup> ult. from  
Havana. I found here on  
my return this morning from  
a week's absence, - chiefly  
at New Haven - You see  
I passed near you, on my  
return, but did not know  
you had got here yet.

It would have been safer  
for you to have destroyed  
or defaced the draft on  
Reading the moment you  
found you were not going  
to use it, - - And, that  
not being the case, I wish you  
had written to Reading at  
once to stop payment.

As it is the vessel has  
last Saturday's, and may be  
last Wednesday's mail  
the start of us. —

I write to-day to Puding  
to stop payment.

Of course, we shall  
be glad to see you —  
especially now, when I am  
quite alone — Mrs. Gray  
being most of the time at  
Beverly just now.

I have a bill of Lading  
from the antique agent, for  
one box, for Mrs. Revolute,  
I will forward this to Westman,  
and ask him to see also to  
the Havana things, and  
signed to him.

There is money here, of

course for you — as much as  
~~you~~ want.

As to distribution — take  
your choice — either to take  
right hold — as soon as we  
get the coming parcels — say  
next week. This would  
suit me well. — Or to defer  
till Sept. — say a month hence —  
when we may expect to have  
the big room of my partner ready  
to use for this purpose.

In haste — Hoping to see  
you — either now or later —  
just as you please — ever  
your  
A. Gray

Cambridge, Oct. 5<sup>th</sup> 1864  
Dear Wright,

Have you returned  
from your journey?

I am working for dear  
life, getting books & speci-  
mens into their places in  
the new conservatory. It  
has been hard work and slow,  
but I must get on so as  
to be ready for the American  
Academy - which is to meet  
here Tuesday afternoon  
the 11<sup>th</sup> - next Tuesday.  
Would you like to come?  
Should be glad to see you

If you were here now, you  
could help ~~me~~ - Some time  
after I can help you, - but  
I can't say just when,  
I am pretty tired.

Ever yours  
A. Gray  
Mr. Gray still captured in the house

and much forgot - the  
Send best regards,

AS.



sent him a month ago - cost  
\$500 in your credit, I would  
have bought a bond, but your  
mother prefers some other investment,  
- where he misses it, I think.

Harker (Dr) sent you the enclosed  
printed direction for approval, which  
through Congress. He says he will  
make his father procure some official  
letters for you to facilitate things.

No publications to send now, none a-  
going. Bonner still at New Haven.  
Board writes me that Mr. A. Curtis has  
written to him to ask for news of the  
scientific world; poor devil. I will  
soon see if he will look at Hungi  
again - Better than scabbling, he  
finds.

Mrs. Gray is pretty well  
(fagged with too much work) & sends  
you her kindest remembrances

Mrs. & Miss Blom are seem all well,  
Dr. Torrey in California - no news of his  
arrival though.

Your one this letter partly to the  
general disturbance of an uneasy  
conscience, and partly to a sudden  
cold sore throat caught by careless-  
ness in hot weather. - which does unfit  
me for more driving work. It is  
getting better. I hope to write you  
again before I catch a new one.

Ever Yours cordially A. Gray

San Louis, June 28, 1855  
My Dear Mother,

I am not going to go on so  
any longer. A letter from me you  
shall have, to be sure I have none  
from you since you sailed, but that  
is no matter. Colley & Gardner &  
Sturtevant work together are enough  
to drive one mad; but now the  
College work begins to hold up, and  
will soon be over. And as to the  
banium, Gardner has at length pro-  
mised to come at the end of the  
summer and help me - all  
winter, at least, perhaps longer.

My last from you is May 3,  
N.Y. (You have heard from  
your brother that the Musci &  
Sullivan in Manual, a photograph,  
etc, etc, sent by me reached  
Nethersfield the day you left. I  
posted them in time, I thought, to  
have reached you there. But the  
Sunday mail could not accommodate  
you.

Oh yes! I have yours of  
"Istoria, May 9<sup>th</sup> with your  
ship-board studies on the varia-  
tions of Chapman & Grisebach.  
Well, sometimes one wins, sometimes  
the other, sometimes ~~study~~ a  
difference as to who the author  
of a book is. Wicks, whose  
name is on the book, or Richard,  
who wrote it in copy.

I enclose my last from Grise-  
bach. I am hoping to arrange  
to have the Cat, Barber printed  
or handtyped at Göttingen, for  
the Smithsonian Contributions, and  
have written Grisebach to cultivate  
his Spanish influence in the view  
of having that Government at length  
patronize effectively the bringing out  
of a Flora Barbensis, by Wright &  
Grisebach.

You will be, perhaps, not much  
surprised to know that the  
European botanists don't think  
the Fl. Brit. W. Indies very well  
done. - e. g. Hooker, Planchon,  
H-

Reichenbach - now the Professor  
at Hamburg - & the orchidologist

now that Lindley is done - wait  
Curran. "Did you?" will pay  
well", and will please well all of  
them. I advise you to  
collect a set for him of all  
the sub. that you meet in the  
old & new. - a double set -  
keeping one with corresponding  
numbers. From Curran, <sup>Havana or elsewhere</sup> you  
could - by Cay's help, readily send  
yourself of such direct to  
Prof. N. G. Reichenbach (files)  
Botanic Garden, Hamburg -

Dr. Hooker has got from  
his Father the pay for  
that set of plants, and it  
is to be sent here; I have  
plenty of other funds in England  
all ready to put into the hands  
of Cay's Correspondents, in London  
the moment you want any  
funds - which will not be  
soon. - So I shall send the  
value of £32, as soon as it  
comes here, to your brother, to  
be invested for you. Besides the  
£1000 U.S. Bond, I

Jöttingen 26 Dec. 1865.

My dear & dear Frau,

I enclose then few lines to tell you, that  
I am being unwell at the close of the summer I  
spent nearly two months in the Alps: when returning,  
I found the librarian with whom I had arranged  
the edition of the Catalogue of the Lake Flom bank.  
rupt, but since last month the printing is going  
on again and I have sent you a few sheets:  
others will soon follow. To Mr. Wright I have  
sent the same sheets. Yet his new set, which  
arrived here too late to be as yet examined,  
must be laid aside, but if possible will be  
examined upon at the end of the volume. From  
accountant's official duties I could not spare  
much since my return, but hope now for more  
leisure. At last I have transmitted to you  
the first part of the <sup>transmitted to you</sup> <sup>directly by a Bureau (dealing)</sup> ~~the~~ Sturmian duplicates,  
I hope to send the second and last portion  
during the winter. (The bicaragua it was  
welcome.) I have enclosed in the sheet  
my paper on the distribution of the Sturmia  
plants. On my most exact map of  
Lake I cannot find out many of Wright's  
localities: can not you provide me with  
a short list of those districts, in which he  
has been and is now? when for instance is  
his locality Toscana? Ever yours, affectionately  
J. Frischb. J.

Cambridge 29<sup>th</sup> June

Dear Wright,

Please give Grisebald <sup>thru me</sup> if you please a sketch or inventory of the Plants & your collections - e.g. "Torcans" when situated, "Relins" etc -

I now have sheets of Cut, Cuba, up to p. 48 (in Plantae). And he says he has sent some to you.

Soon I will lay out for herbs my set - as ~~for~~ as the sheets go,

Asa  
Cambridge  
Boston

By the <sup>Postman</sup> Harris' letter says I have sent to Gay, a parcel for you, i.e. Rev. Pl. pt. 2, my paper on Colibe Plants, biography of Hooker, etc -

In my last I forwarded letter from Grant.

Your letter today acknowledged the receipt of \$300 from me, Ever Yours, A. Gray.

Mrs. Gray is pretty well  
- but the heat & hard  
work tell on her. In a few  
days we will be off for a  
little holiday

Ever, dear Midget

Yours cordially  
A Gray

Cambridge July 4, 1841  
89<sup>th</sup> anniversary of the  
United States.

My dear Midget

Since June 9 - ...  
I received you in very day that  
I mailed my last missive  
to you - a good long letter.

Here is a fine letter from  
you, showing how busy and  
active a man you are -  
- pretty well for a man  
of your age to be skinning  
up Palm-trees, and barking  
your skins - Be careful!

Grisebach will take your  
criticisms all right, no  
doubt. Yesterday I got the  
enclosed from him. Very  
well. In the Cuban M.  
Sauvaille?

As to the nos. 1844, 1863, 1871  
1877, I have <sup>to-day</sup> sent him  
what he wants,

But the provisional 181. ♂  
I find no clue to. - and I  
doubt if you will, but if  
you can, very well.

Of course, write to Gisebach  
through me, as often as  
you please. - Tho' now, while  
he is at the Cataloque, I  
think you would do well to  
write to him directly.

And would it not be well  
to send him plants direct,  
by a Hamburg vessel from  
Havana or Matanzas, which  
Gey could see to. Or you  
can send them, and I will  
see to it.

Of course, if he prints his

Cuba Cat, now, as I think  
he will, there will ~~be~~  
be plenty for you to add,  
So there will be, any way,  
as long as you stay in  
Cuba.

I have just sent to your  
brother \$218.88, being the  
proceeds of Hooker's \$32.  
I shall send more before  
long.  
- My hand is tired, or I  
could write more.

Dr. Hooker has sent me  
a specimen of Platycodon  
that was African tree  
a foot high, many years  
old, & with only 2 leaves, and  
those all in buds. -

Cambridge, Mass. July 12, 1861

Dear Wright.

Best Shivan (Peruvian) tobacco,  
may be of most use in Cuba. - so I  
send you most of the stock,

I send you Sir Wm's letter too. It enclosed  
a duplicate of what I sent you in my  
last letter - about things under cover  
to Eschmann, Esq. Under Secretary of State  
& the enclosed also.

Please drop a pleasant line to good  
old Sir William - whether you have  
occasion to use his facilities or no.

No news here since my last, a few  
days ago. I am now active in carrying  
out a plan to get some money to enter  
the Bot. Garden area - and when you  
come home, I may want you to bring us  
some seed, orchids, &c. But we will see.

Ever dear Wright,  
Yours very  
cordially  
J. Gray

Cambridge, 18<sup>th</sup> Aug. 1851

My Dear Wright

Your letter, from Jamaica, July 24, reached me in Oneida Co. while we were holidaying. We are just back after 3 weeks very pleasantly passed, I thought to have brought Mrs. Gray back, but she is in the midst of a depressing poor tumor, she ~~goes~~ goes now to Beverly to try sea air awhile.

I am glad you are having a nice time & all going smoothly, and are finding lots of new things. Your letter must have crossed one from me in which I told you what Missetach had got the money which some Burton had offered (Sawelle?), to pay for printing the Encom. H. C. But, I have not heard from him since.

You are right, no doubt, to send on here, as soon as you can, all the plates you have got collected. Fendler is ~~now~~ to be here by Sept. 1. Under my directions, with some little aid, he could take out a set of them to send right off to Missetach, if he



gets them in time, very well.  
If not, - as you say - they  
can go to make part of the  
beary Supplement which  
will have to be. For it is  
clear that you have not  
exhausted Cuba.

In the present state of the  
case, therefore, I agree with  
you that it would be foolish to  
think of bothering yourself  
with Stuyli & the negroes.

But De Baudelle writes  
me that a Frenchman  
named L'Herminier - at  
Point a Pitres - the son, I  
take it of M L'Herminier -  
after whom Herminiera was  
named - was a negro who  
takes a great fancy to botani-  
cally - makes good excursions to  
and, if encouraged would explore  
the island, going when nobody  
but a negro could go.

I think I will write to Baird  
about it.

Baird is now down East  
I remember. But I shall  
expect to see him here before  
the month is out. I will  
see if he takes, as he ought,  
to the plan of the appreciation  
gift to Grudlach, and am  
ready to pay ~~over~~ you \$50  
when called for.

The enclosed printed sheet  
was sent to me (for you) by the  
author Reichenbach (her name)

I think he is trying to pick  
a quarrel with Grudlach, -  
and so it is just as well that  
you cannot make any special  
Orchid collection for him -  
no doubt he knows Orchid  
better than Eric, - better  
than any one now. - But  
he is a queer, troublesome  
fellow, I suspect. (Has some errors)

I write in haste. Mrs. Gray  
sends her best regards.

Ever yours cordially A Gray

London, Sept. 5, 1861.

My Dear Wright,

I have nothing from you since I last wrote, - nor have I any thing from Bay, so I suppose that the plants are not yet shipped hither, - but I presume will be before this reaches you. Fendler is here, & we can take care of them.

The Bostonians are getting up a line of Steamers direct to Havana - which will be handy for us, and save many crossings in New York, - Let Bay take notice.

Dear good Sir Wm Hooker is dead - of diphtheria - on the 15<sup>th</sup> Inst. - 6 weeks over 80 years, I have no news yet from the family; but I learn indirectly that Dr. Hooker is sick - a gastric affection; & I do hope it is

nothing dangerous.

To-day came from Grisebade  
the 1<sup>st</sup> sheet (16 pp.) of  
"Catalogus Plantarum Cibe-  
sium" 2<sup>vo</sup> Also

a sheet of

"Diagnosum generis Euphorbialem  
aus Cuba" - Char. & n. sp.  
to anticipate C. Müller of  
Guzen. "Let 'em rip."

I Wendland, on a new  
genus of Palms, Gaussia  
principis, Palma montana  
lecta a Ch. Wright; n. 3224.

As these sheets were not  
sent to me in duplicate  
I conclude that a copy  
is mailed direct to you, through  
Gay. Let me know how this  
is. I ought not to spare my  
copy, as I want to collate some-  
times, with the specimens.

There is a Leuania Sauravii  
(1875) & an

"Asimina Blainii" (1103.  
(olim Urania neglecta, Species  
Cl. Blain, Botanico Havane-  
si, dicata.

I am sorry to see that  
when he has given diagnoses  
in his hurried papers in Gilling,  
Ire. Owenduff, he does not  
repeat them in the Catalogus-  
-making that less complete than  
it should be.

He has "run up" on Bicea,  
L.

It is awful hot here -  
You are better off in  
Cuba.

I last week sent your  
letter \$200 more.  
Mrs. Gray only pretty well,  
Ever your cordial A. Gray

thing has not yet or as fast  
as he wished & expected, and  
that only now has he got  
the printing under way. I  
should now expect some reply  
to the 2 or 3 letters he has not  
noticed, and as soon as I hear  
I will let you know, - without a  
day's delay.

That first sheet of Cat. or prot.,  
did not go far enough to be of  
any use to you; and I thought  
I should need it in answering  
questions that might arise be-  
tween us, - that either he or I would  
have to ask, about keeping the  
numbers straight. &c.

If the printing had made progress  
already I am sure that either  
you or I, or both, would have  
received the sheets.

I read on the list of Grass  
to Thunberg. At last accounts  
he was in very poor health.

Your enclosed Levispinis Com-  
posita looks familiar, and the  
character says Chaptalia, -

Cambridge, Dec. 23, 1861.

My Dear Wright

This is Saturday evening,  
to-morrow Sunday, and the next  
day Christmas; and that  
shall not pass without a letter  
despatched to you!

I did write you pretty well  
till lately, say 2 or 3 months  
ago - when being awfully  
busy all the while, and nothing  
especial to say, what strength I  
could muster of evenings for  
letter-writing was been drawn  
off into other channels - writing  
when I could not avoid my post-  
office. But you must  
not be neglected.

When I write to you last,  
I can't now well say,

Your letters received by me date  
say going back to the 4th of  
Sept. 4. from Habana - next

" 21 - " Valentinia.

Oct. 14 - Valeriana (returning)  
letters from Hooker and from Grisebach

" 23" Valeriana.

Nov. 4. " enclosing a set of  
Eriocaulon, which I have not got  
a chance to study; but I think  
it is diff't, from any you got  
before.

Dec. 7. Palentina island this  
reached me (Thos. Eaton) to-day.

It encloses a note to Grisebach,  
which shall go forward by the next  
German mail; I had long  
ago written him, urging him to  
send to Cay for you. The sheets  
of his Catalogue as fast as  
printed. It is very long since  
I have heard from him. - not since  
I wrote you - But my last to  
you would seem to have been  
lost after reaching Cay.

As you seem to doubt whether your  
box of plants sent Thos. Cay to  
Boston last <sup>summer</sup> fall ever reached  
me; it must have been in that

lost letter that I told you  
(yet that was long ago) that  
I received the box - I can fix  
the date as about middle of  
September - unpacked, selected  
and sent off a set to Grisebach.

Grisebach has not written to  
me since this parcel was sent  
on to him. But he was duly  
notified by letter of the sending,  
so I presume he has got it. -  
I suppose is studying it up to  
incorporate in his Catalogue.

When he wrote last, he was  
going to have his vacation &  
travel a little. And it was  
plain from what he wrote, I  
see that the 1<sup>st</sup> sheet of Cat.  
he sent me was only a proof,  
and sent to be struck off till  
he returned from his vacation -  
when he proposed to go right  
on with it. I presume the

So I shall have only 2 months  
more of his work.

Referring to your letter of  
Oct. 23<sup>d</sup> - You say you ad-  
vise Gay to ship to me a  
box of plants now in Havana -  
by a Boston Steamer. Nothing  
has been heard by me, either  
from the box, or from Gay. So  
I presume it was not yet sent.  
I doubt if there yet be any  
Steamer plying between Havana  
and Boston.

Now, I, you add P.S. that  
~~the~~ ~~contents~~ you he has  
shipped the box, and written  
to me about it. Not a bit  
of it!

In enclosing this  
letter I will address a line to  
Mr. Gay asking what ~~time~~  
meas - and how & when he  
sent the box.

D. Chapman has been up, & made  
me a little visit.

Tommy, I have not seen since his  
return from California.  
Father is going to marry, & is building  
a house. Mrs. Gray only for so -  
rather full. We send best wishes for Merry  
Christmas. A Gray

most likely our *C. integrifolia*  
which you once collected in Texas

Pl. 2. of Benth. & Hook. Gen.  
Pl. is out. Only 6, instead  
of 12, copies have reached me -  
but the other 6 are on the way.  
I will make up a parcel for  
you and send it to Gay some-  
time, as soon as the 2<sup>o</sup> batch comes.

It contains mainly only Legu-  
minosae, Rosaceae, Saxifragaceae,  
& Myrtaceae. The Melastoma-  
ceae, which would interest you  
most, were done by Dr. Hooker  
and were to be revised for printer,  
when his father's death, and  
his own serious illness prevented,  
and so Bentham cut short when  
he was & published. - a thin-  
nisk part. - The next is to fin-  
ish the Polyptot. & the volume,

Andersson (of Stockholm)  
has at length sent me  
that oil painting, copy of  
the portrait of Linnaeus, which  
his wife painted for me.  
And I am going to the expense  
of a gilt frame for it.

I have just to-night  
read the last proof of my  
paper of Mr. M<sup>r</sup>. of Bourne's  
Calif. Collections, up to end of  
Compositae. — a job of my  
hand at length, as I shall  
not go on further at present,  
but must turn to Wilkes,  
Expl. Exped (South Pacific) ~~Apr~~  
Mptela — as soon as I  
have digested a nice set  
of Sandwich Idland plants  
sent me from Kew; also  
some of those collected by H.  
Maun. — and put in order  
a vast coll. of Japan plants  
from the Kew collector, also some

Dutch collection from Leyden  
Museum.

I'll send you my California  
article — for you to amuse  
yourself (more solito) on  
rainy days by picking up  
the flaws in the Latin, and  
the misprints.

Herdler works very well,  
and we are getting the paper  
more in order. But to keep  
him at work I am obliged to  
look after him and work at the  
herbarium generally, instead of  
doing the more pressing scien-  
tific work I wish to. —

Herdler is engaged for the  
6 months ending March 1.  
I had hoped he would stay  
on, but he says he cannot.  
— that his brother and their beds  
garden & nursery-patch will  
not get on without him.

(over)  
set of Pharyngan, also, that  
Andersson of Stockholm  
will probably take.

So, when you have not much  
else to do, and the fit takes  
you, you might advantageously  
enough gather in a new lot  
of all sorts, - especially as  
you had not done much  
with Terns at the West end  
of the Island.

From Providence I have to-  
day received a draft for  
\$30, for you. I do not  
think you will be needing to  
draw on London soon. And  
besides I have something  
there yet. So, to-morrow  
I shall get this draft cashed  
in Boston, at the current rate  
of exchange, and deposit the  
proceeds with your Brother -  
adding also \$100 which  
may about cover any balance I  
may have here already.  
So you & Brother can further invest

Banbridge Aug. 16, 1866  
My dear Wright,

I write you about a fort-  
night ago, clearing off a  
number of old scores.

Since then I have only yours  
of Dec. 13<sup>th</sup> from Balestina,  
and to-day a note for a  
letter from Eaton, about  
"Barurulia oligosperma" &  
its impregnation.

Your letter states that  
"the box of plants was shipped  
by Gay on the - day of  
August, by Postal Bark  
Martha". This makes  
all clear, viz. that it was  
the box I received July early in  
Sept. - which Fenner helped  
me assay, and a set, with  
special numbers went off  
at once to Wisnuck,  
And all this I write to you  
about - must have been in  
that letter so oddly lost  
after reaching Mr. Gay.



I do not doubt the set  
sent to Gutschalk reached  
him safely, because - as  
I advised him by letter,  
and have re-advised in  
later letters - he would have  
made a stir in case of a  
failure. But I have  
no letter from him in  
all this while - tho, he  
owes me at least three

Moreover, last week -  
without advice - came a  
case by German Steamer  
to me containing the set  
of British W. Ind. Dupli-  
cates he had promised me  
- up to Mompotaba.

But no sheets of his Catalogue  
so it is plain none are yet  
printed. - and that the distri-  
bution of the mass of Brit.  
W. Ind. Duplicates, he has

kept him back, so we  
need not scold him for not  
sending you sheets not yet  
printed - Yet I blame him  
for not answering letters more  
promptly. I wonder I  
do not hear from him!  
However, all in time.

Gutschalk did send back  
the copy of Schedule we  
sent him, with names under  
in the blanks and some few  
corrections; so briefly noted and  
badly written that, I think,  
we can do nothing with it till  
his printed sheets come to help us.

If we have, as I fear,  
ourselves to make out the  
list of your whole collection  
according to the numbers, I  
only wish you may be here  
to take it in hand.

All your old Ferns  
are sold off but one set,  
& that is saved to go with a

\$300 and odd for you - to  
help keep you comfortable  
in your old age, when  
ramblings are over.

I write you that the  
2<sup>d</sup> part of *Smith's Work*  
*Gen. Pl.* is out & here for  
you: but that is it less ex-  
tensive than was expected, on  
account of *Hooker's* sickness.  
I want to send you this - and  
a paper of mine on *Californian*  
*Plants* - and my *Eulogy* on  
*Sir Wm Hooker*. I must now  
look up a vessel for *Matauro*,  
& put it into the ship's bag,  
addressed to *Mr. Bay*.

*Tovey* is coming to visit  
us - was expected to-day; but  
put it off till to-morrow.

*Eaton* tells me to-day  
that he is to be married on  
the 13<sup>th</sup> Feb.! Perhaps I

may run on to New York  
to see him swung off,

You are certainly all  
wrong in supposing that  
Griswold is puffed at  
your criticisms & remarks,  
that can't be - no sense  
in that. You see he has  
been equally silent to me,  
has been looking at other  
things, I suppose, and is  
puffed. He will turn up  
one of these days all right.

I enclose this to Mr.  
Gay, your name put ap-  
pearing outside, He will send  
on to you as you arrange,  
I don't see any use or  
sense in pouring into a poor  
Wainwright's confidence  
Mrs. Gray's best regards -  
The Gleaners & well; but the  
old lady ages fast. Ever truly  
Albany

Cambridge, Mass  
 March 5, 1886  
 My dear Wright,

Since I wrote last, I have  
 yours of Aug. 25<sup>th</sup>. - some time  
 ago received.

There are very many mistakes  
 in Grisebach's citation of the  
 numbers, besides those you  
 have pointed out. I am now  
 busy in laying out for herbarium  
 my set of Cuba plants, and  
 collating the numbers to - very  
 carefully. But Fendler was  
 helping me till 1<sup>st</sup> March. He  
 has now gone back to his  
 wallowing in the puce of  
 his garden patch in Missouri  
 - where his brother could do  
 nothing without him, it seems.  
 I hope by end of this week to  
 get it done up to end of the  
 present sheet. I lately received some  
 up to p. 120 (in Lourdeacea), and to  
 send errata to Grisebach, -

314  
 207  
 218  
 550  
 13/21/86

So Reynolds may be the  
man! Any way, I clearly  
understand from Griswold's letters  
that he has got the money  
to pay for his Catalogue.

Perhaps this time, you should  
have received the new part  
of Gene Pl. which I sent  
in letter - bag of sailing ship  
to Mr. Gay,  
Manila you will find is put  
where it belongs, i.e. in the  
Melanconia.

Perhaps it will be news  
to you that ~~Dr. Driver~~  
Dr. Driver is  
to marry Miss Blanche, soon.  
Do you want to make her  
a wedding present?

Caton is married - on  
the 13<sup>th</sup> ult.; I went to N.  
Y. and saw it done. How

days after, he went to  
Europe, with his bride,  
to see till next fall.

The enclosed card came  
here for you.

She seems a nice girl,  
and has some time, at  
least her father has.

Last week I sent to  
your brother \$150 more  
for you.

~~Trace~~

Trace Mann - who  
was at Sandwich Ind. - is to  
come as student - and help  
me what he can. I think  
he will do pretty well.

I have to get up a new  
edition of Manual - do it  
all over new!

Ever dear friend  
Anthony

Cambridge, March 24, 1866.

My Dear Wright.

This fine Stamp came from Sullivan, the set  
of 100 S. Am. Mammals which he sent desiring you  
to take mammals in exchange. I have let Sullivan have,  
he paying me \$15 for a set of the Cutans which  
I am to send Stamp in return. Sullivan takes  
them for some friend, I thought the \$15 would be  
paid by you.

I have now the sheets of Giseb. Cat. up to p. 176.  
Lately the enclosed from Giseb. I have put the  
tickets to the plates of 185 - all. There are a dozen  
yet which he has not named, many of them are well  
known. Mine is overlooked accidentally, I suppose.

My latest from you are of Feb. 17 & 13<sup>th</sup>.

If the Fern - Bandages come either to New York  
or Boston, I will take care of them. But I don't  
as you know before this is received, & in Europe.

If you have sent, I hope I shall, know by what  
vessel, so as to see to the precious things.

The remark of mine about list of your  
whole collections relates to a list in order of the  
numbers, to be printed at the end of  
Giseb's Cat. I fear he won't make it out  
himself, and he is too careless and careless enough.  
I am getting it all right, on my book, shall  
have to copy it out and send to him.

What a pretty color is the word of *Colubina*  
a uncinata.

Three - named, has 3 names from you.

Triplinaud from above the nose.

But Giseb. is careless, sometimes, of these things.  
There is no twist in figures of *Tillandria* taken from live  
plant, in Bot. Mag, & - nor any mention in the description!

Altho' we had for a while heard in 1841 a  
Harris to our left of the house in your  
Museum as you say. The same in 1842  
and from January.

We have lost him by death and  
with Mr. Wright and Mr. Sparks - but  
from  
E. W. Wright

I am quite happy

Your cuts Walden, people have  
just all about - you great in-  
crease, nobody cares, I will send it to  
you if I can find a copy. I promise  
the right of keeping it.

As well as I remember Lillische's  
letter last year. I should hardly  
expect him to have picked up the Berlin  
Herald just yet. I can "poke  
up Sullivan with a sharp stick", but  
the thing is, to poke up Lillische.

Only alteration in address for  
Kew is Dr. J. D. Hooker, Director  
in place of Sir W. J.

You may expect to hear from  
me again very soon. - as soon  
as I hear from Brewster.

Ever yours cordially,

Mrs. May send best regards,  
for Mrs. Clarence - whom  
I saw yesterday - here not seen  
Miss C. lately. Mrs. B. & I  
are secretly contriving what to get  
for your present to Miss C. - she is  
to be married only in September.

Yours - A. Gray.

Young these fresh seeds of Peruvian Borage!  
Hamburg, April 17, 66.

Dear Wright from Hamburg

I have yours of March  
15, 25, 29<sup>th</sup> - the last came  
two days ago. Sent to Brewster,  
it brought the response I  
enclose. I think at  
present, if the photographs  
are fine I shall send them  
by mail as cheapest and  
surest. - but if in numbers -  
or there is anything else to  
send, by express; - in any  
case to Messrs. For. Watson

You know this is the busiest  
and most distracting of all  
seasons for me - College, &  
garden, to - enough to wear  
out any body. But I do  
not mean to neglect you,  
any way.

Reichenbach of Hamburg  
is now the Orchidologist -  
You know he wanted you  
to get for him a set of  
all available Berlin Orchid.



You thought you could not  
letter with it specially, but  
I have promised him that  
he shall (now that Gusselach  
will be done) have first set,  
He writes asking for a  
dulle set - which he will  
pay for literally; he wants  
to dissect many flowers and  
yet have good set to keep.

Now, I wish you could, and  
I think you might, say  
for him good set of all the  
Orchids you meet with - old  
or new. It is a real Orchid  
maker, - will say well, and  
what you like - will in-  
crease them sharp, - much  
sharper than Gusselach.

Besides he wants to come  
in as a subscriber for all  
your Burbank's plants. I am  
to send him one of the best  
of these sets left - very imperfect,  
- and then there will be little left

except odd seeds.

The little Fig-leaves with very  
long acuminate belong to the  
Pepul-tree of India (Banyan)  
Ficus religiosa.

Thou' Diagonos of Euphrasia  
of Gusselach, I have been wanting  
as I laid out the set for  
him, and corrected Gusselach's  
many mistakes in numbers.  
Even now I don't quite like to  
spare them to you. - to whom  
they will not be of much use either.  
I will send Wendland or Gusselach  
if I can find it. Yes; here  
the little thing is.

As to the Secundica petals,  
and all these little things, you  
see how impossible it is to make  
them closet-botanists always go  
right. ~~Neither~~ Neither Gusselach  
or Hooker take time & pains enough  
with particulars - having so much  
many things to do - to be always  
right, or perhaps generally very exact.  
As Wendland, Hooker, seem to be the  
worst, I will send your notes to them

P.S.

I found one of the  
stereographs - a  
Swiss one.

A.

Cambridge, May 9 66.

Dear Wright

Yours of April 3, & 14<sup>th</sup>  
reached me duly.

I have sketched some more,  
on the enclosed sheet.

I am so driven, so distracted

Bless your stars you are not a  
Professor, & Presnt. of Academy,  
and have a Bot. Garden & no  
gardener well trained, & have  
students & every thing,

My correspondence all in arrears,  
and I am ~~the~~ getting pruned  
& don't care.

You can't make Gristlebach  
attentive to details, I fear;  
never mind. You write a Fl.  
book when you get ready,  
and make it all right.

I have been unable to collect  
my set with Bot. Lib. yet  
beyond p. 117. Araliaceae.

I had up to p. 176. And now,

to-day, I get by mail  
sheets up to p. 248, nearly  
through Cyperaceae, which  
I will finish early in manuscript.  
At the end of this month  
we get a week nearly of re-  
cess. - when I propose to collect  
these sheets - perhaps up to  
Capricorn summer.

Mrs. did you get my letter  
(addressed outside to Havana St.,  
Havana) enclosing the 6  
stencils? finished kindly  
by Mrs. Green. If you say  
they can all right I will  
send the other 6 in the same  
way.

Miss Blance is to be married  
in Sept. I have not yet got  
the present, nor settled what it  
shall be. I have had one  
private confabulation on it, with  
Mrs. Blance.

I have written to Mr. Anderson  
in California for seed of  
Millingtonia for friend  
Blaine. If I have,  
or can get anything  
he wants, I shall be  
glad to supply him  
any way. I have,  
lately some Australian  
seed from F. Miller -  
Acacias, etc. etc. etc.  
Shall I send a lot of these.  
I must arrange a parcel by  
express & put these seeds  
in.

Good night. If ever  
I get next I will write  
you more of a letter.

Ever yours

A. Gray

Grisetach did not know  
also.

"Hargravesia Britana, Michx."  
= Lindenium - Britense, Gr.,  
(Daphnopsis, Miss.)

What the "Majas" or  
"Thalassia" is all about  
I do not know at all.

I will forward the press,  
to Grisetach, - except that in  
which you say you are "confident  
that all these Paronias have  
yellow petals".

Paronia subpandurata. The petals  
"fl. white, red at the base etc."

"P. curtipolia, "fl. roseaceous"

P. megalophylla, "fl. purple"

So much for that, dear Wager.  
As to tickets, I always  
tried, in distribution, to supply  
Grisetach, and also to keep  
one myself, to know the locality,  
- for I suspected that  
Grisetach would rarely give  
the locality, - I used to  
take a good deal of pains about  
this matter - but I may have  
overdone it some times.

Often, I think, Gr. must have  
had the color of flower on  
ticket, and neglected to use  
it. -

The Paronias you see are  
not for art, as to color.

As to Belainia spinosa, Grisetach

quotes it only from Richard,  
— not identified with any of  
yours, He says only

"*Folidis micranthus* obliquis a  
precedente distincta" (Rich.) &

There are his quotation marks.  
The preceding is *B. mucronata*,  
L.

I suppose that your *B.*  
*mucronata* is, after all, Richard's  
plant, — but some discrepancy  
seems to better Gisebach.

As to the many little  
things, Gisebach is very  
careless. — & there is no use  
in our (your) being too much  
bothered with his errors & omissions  
& misprints.

As to the more important  
of them, and the geographical  
& personal corrections, — you  
must supply me with the notes, —

— or better you just write  
out the corrections you  
wish made, and we will  
print them in *Sill. Journal*  
when I notice the Cat. Cat.,  
That will give a capital op-  
portunity, & we will have  
extra copies enough to supply  
our Boston & other friends.

It is not likely that  
carelessness will anywhere  
be charged to you.

Olney will soon give  
a list of his nos. I doubt  
if I shall get them from  
any one else.

"*Cacalia discolor*, I shall  
~~get from my bundle in a~~  
~~day or two, & see if I have~~  
~~the label.~~ Yes, my ticket  
says "fl. white"; I am to blame if

perhaps even to the extent of  
government help.

Alas, your Alge will be  
too late for dear Harry.  
He is dying, of consumption  
and we may hear of the end  
any day.

Just as soon as I get the rest of  
the sheets of ~~the~~ my mailed  
copy of the Oct. I will have  
it bound up interleaved, and send  
on to you.

— Mr. Gris, is rather careless, but  
not mean, I think. About the  
Hardena study part. When Gris  
published Hardena, there seems to  
have been an earlier Hardena of  
Kersten, — & so Kersten steps in  
(nearly, perhaps) & names Erisebad's  
Hardena, Hardenphyton. — which of  
course Benth. Hook. have to adopt.

I hope you did get the Spanta =  
gropts by mail to Morales Sev.  
also the single one in my last  
letter. I shall now soon know.  
I cannot think Morales Sev's letters  
would be opened & riddled.  
This is all at present from your  
old, worn-out, friend

Asa Gray

Cambridge, 19<sup>th</sup> May 1866.

My Dear Wright

I have written you quite  
lately and often. But here  
is yours of April 29<sup>th</sup>, and, as  
I wish to send you Musebach's  
last, here goes again.

You know I am always  
hard pressed and hand-worked  
at this season; and this year  
it is far worse than ever,  
besides the bother of my classes,  
unusually thickening in the new  
arrangement — there is a new  
gardener and a great deficit  
or rather deficiency of funds to  
carry on the garden. So I  
have to run the at Cambridge  
pretty much myself. And  
to crown all, my little new  
French gardener, in his anxiety  
over the work has got into a  
state of nervous excitement  
gets no sleep nights, and,  
if not soon relieved will, I fear

become truly insane, I  
have been expecting it for  
several days. - no relief  
yet. If he continues half  
crazed, you may expect  
me crazed next. Then  
then are some special  
scientific studies, working  
up here, to add to my  
literature.

Do do not you "grieve"  
at me, now, if you can  
help it. But let  
Episcopus slide;

I hope he will correct  
some of his misprints, and  
that my last batch of  
corrections may reach  
him in time  
all the later sheets of his  
Cat. will put before the ad-  
vantage of the revision by us.  
And I see he has not  
waited for that numerical

order index, which I can  
have copied out for my  
book and sent him, if he will  
have it sent for it.

Will never mind what we  
can't help. I suppose he is  
obliged to hurry on to other  
work.

I propose, as to your later  
collections - that you work  
them up yourself, in a  
sort of supplement, in which  
you can correct his dot  
errors which important or  
annoying, - making him  
help, but doing your own  
publication & marking.

And that, having now  
such a basis - you may  
conclude to devote the rest  
of your days to a Flora  
Barbana; the Characters  
in Latin, or both L. & Span-  
ish - the rest in Spanish.

This will be good & useful  
for botanists generally, and  
will, I think, take in Cuba

would not want for more cor-  
rections, nor for a list according  
to the nos. He evidently  
wanted to get done with this pt.  
Well; his work has broken  
the ice and opened a free  
course for Burton Botany,  
And, in view of his short-comings  
and the whole state of the case,  
and the desirability to have  
justice done to the American  
& collections of the "collectorium  
large principles", as Gr. very  
fairly calls you; - take this  
as my special advice.

Consider it the work of  
the rest of your life to  
get up a Flora Cubana  
in an good; the characters  
in Latin - which any Spaniard  
can read (I guess); the obs.  
and all the rest in Spanish.  
Tell your friends I say  
it must be done.  
And what help they will

gladly offer will, with the  
sole, cover all necessary  
outlay.

Do make your collec-  
tions & notes in view of  
this. - Stay as long as is  
necessary, & then come  
& set down to the work  
home. - an agreeable &  
useful occupation for  
your declining years,  
and fit your plans indelibly  
on Cuban Botany.

There are lots of new things  
yet in Cuba; and Grise-  
buck's work only just puts  
you in condition to appreciate  
them; and - tho. we can get  
his help when we want - you  
can now do very well without  
him. Go in for it.

I have just seen Mrs.  
Blair; send best regards.

Securidaca, & all other  
names, of erections; any with



white to secure now might be  
noted when I notice Gristle Cat,  
in Sil. Jan.

20 or 30 copies, which I  
am to sell for Gristle Cat,  
\$1 - ~~are~~ of his Cat, are  
on the way to me. As soon  
as they come, I shall copy  
off my corrections of you from  
the copy in loose sheets, and  
have that interleaved & bound  
up for you - and send with  
what ever else you have ordered,  
by Express by Boston Havana  
Steamer. And with them the  
whole batch of Australian  
seed for Don Jose.

*Aspidistra ephedroides*, var.  
2962. When the fruit 3 inches  
long & 1 inch thick comes from  
I know not, the specimen has  
no sign of fruit. Probably a  
misprint for III (lines).

Gather all Orchids, now &  
if you possibly can for Reich-  
entach; also says he will  
pay well, & will be very useful

69

Cambridge, Mass 22<sup>nd</sup> June, 66.  
My Dear Mr Pitt

Now I am going to reply to  
yours of May 7 (the last from  
you, I think,) & June 2,  
having an hour or so to-day  
on account of "Class Day".  
You will excuse brevity, and  
am all worn out.

As to the Naiad, one is of  
Course Thalassia. (which I  
see Gristle Cat has not seen  
before; how little he gets  
beyond what comes from you)  
The others are of some genus  
I can't make out in English,  
I suppose you call it new.

The enclosed to Alex. Agassiz  
is delivered.

I have received the end of  
the sheets of Cat, Pl. Cat,  
& the title & preface (2 pages!)  
There are only 301 pages. Gristle.

I have not yet got through  
the Manuscripts in laying  
out & collating my set of  
your plants. I can do little  
till middle of July,

~~Grische~~

Reichenbach (Hamburg) &  
Andersson (Stockholm)  
both have had sent  
to them such incomplete  
sets as there were of your  
collection (so that there is  
little left on hand), and want  
all their care be to arrange  
them in the future.

Andersson takes the duplicates  
also from Grisbach's copies,  
I tell them to count up fairly  
everything duplicates & pay for  
what they get in decent state  
at £2 the 100.

I shall in a few days remit  
\$100 more to your brother,

Ever, dear W. Yours  
A. Gray

2  
Hereafter, when A. C. S.  
comes to be studied, I have  
promised for you, and I  
believe much in Reichen-  
bach, tho' he is a saucy  
fellow.

Harvey is dead (June 15)  
and was also at Greville  
Greville, of Edinburgh.

About letters to you:  
A while ago, you wrote  
that your feared letters  
addressed to you were  
intercepted, and I think  
you advised me to leave  
your name off the  
cover. At any rate,  
this was the obvious &  
safe course. For letters  
to a well known, and  
respectable mercantile house

like that of Mirales & Co. could not be expected to be tampered with. It was in that suppression that I felt safe in mailing to them the photographs, and I still feel that they must have your safe and are kept for you in Havana.

But now you ask to have your name on the envelope - So it shall be.

But what does this mean, <sup>Marrite.</sup>  
"And Mr. Marmith writes me 'We put our letters in to the P. O. when directed to our care.' So it apparently remained in New York, or somewhere else."

It puzzles me ~~altogether~~, wholly. What remained in New York? and why? - And

Do Mirales & Co. like to have letters directed to their care - and decline to forward them? Or do they forward to you only by private hand, ~~not through~~ the P. O.?

I am anxious to do the right thing - when I know how.

I am glad you are so well & healthy.

I shall get my heavy survey - coming in a week or two more. But I have to lead too hard & unvarying a life. Mosquitoes are nothing to it, nor fleas. Mrs. G. is a good deal worse too - And regard.

I have no copy left of my first notice of climbing plants.

"  
News from England in 7 days!  
Why we get them now in 7 hours!  
Poor Hanny ~~and~~ died 15<sup>th</sup> of  
May. And old Grille is  
dead since.

I enclose seed of a Mucca  
from California. I think an  
edible-pressed one. The seeds  
will grow. They have come up  
here promptly.

Miss Blance is to be married in  
Sept. The house she is to live in is  
now a-fixing up.

Cambridge is now quiet, in vaca-  
tion, and I am very sorry to leave  
it this time of year, - when all is  
peace and stillness.

Ever, dear Wright Yours  
affectionately  
Amos

P.S. If this letter is not rightly  
addressed let me know.

Cambridge, Aug 8, 1866  
My Dear Wright,

Since I wrote you last  
I have received yours of the 15<sup>th</sup> June,  
and of July 4<sup>th</sup>.

Here we have got kevan over,  
I have been boating for a week,  
I am east as far as Portland,  
and am nearly - have been back  
a little over a week, sorting &  
fixing things, and writing number-  
less letters - a great weariness to the  
flesh. And every day I have been  
protesting I would write to you see  
I slept - but all such protests  
have gone to protest, and that's  
all. As fast as I get a chance

I lay out your Cerata plants for  
verification, correct Miscbach's wrong  
numbers, and other mistakes in distribu-  
tion, and add omitted ones.

I have not yet got through yet - hope  
to this week - except the Ferns, which I  
may leave. As soon as I get them -  
and when I get a copy of fresh copy  
of Miscbach's Cat. I shall transfer  
my corrections to it, and hand up  
my sheets interleaved to send to you.

I thought we should have had  
the copies out here before this. But  
Miscbach's last letter will explain  
why not. I have written directly

such to Miss A.) to send me  
by mail at least one fresh  
copy. - If to have the copies  
for America sent W at once,  
even if the rest are not dis-  
tributed till later. -

But Prussia is master of  
the situation, and is dic-  
tating a peace, and is likely  
essentially to swallow Saxony  
(where Eisenach publishes,  
i.e. Leipzig) and Hannover,  
where he resides (Göttingen).

Business at least will now  
soon be in its usual channels.

I am retaining the Austro-  
lian send till the copies of  
Catalogue come, and then  
am to make up one parcel  
to send you by Havana express.

I had no idea we should have  
to wait so long.

In laying out your plants into  
pots - I am careful to keep  
as many as I can of your  
notes and news, - in view of

the aid they will afford you  
when you set down here to  
the Flora Cubana - which I  
quite reckon on your under-  
taking.

Next week I am to go to  
Acrida Cr. N.Y. to see my  
mother. - and then on to  
Buffalo, to attend a Meeting  
of the Revised Amer. Association  
- the first since rebellion broke  
out. - But altogether I  
mean to be absent only 10 days.

That Meteoric Orchid is new, indeed,  
if this is the thing they refer to. - If I  
can get from you a specimen in  
a letter I would send it to Reich-  
bach, with any account you may add,  
and he would probably tell us what it is.

May the very Reichbach  
me to ask you ~~what~~ to get live  
Orchids for the Hamburg Garden.  
I am very sorry for your fall and  
the fall you got. Look out. You & I  
are not so young and spry as we once  
was. Mrs. Lloyd is quite poorly, so  
that I will not let her travel with me  
to N.Y. But she will meet at New  
Haven on the sea-shore, where she is  
now - improving. There is too much  
obscure in N.Y. State to risk her chance.

name put forward, & will  
pay for making the book,  
I would not object it. It  
will be easy to fix the scien-  
tific authorship solely upon  
you, in pro scientific,  
and you can afford to let  
him gather any popular  
reclat he likes.

By the way tell him  
that highest mountain  
must be explored first, and  
suggest that he should  
pay the expenses of a good  
strong exploring expedition  
upon & around it!!!

That little Rhynchonema seems  
new. But my pet is now  
in glassy boxes & Betty has  
not needed the Cyprina etc.

You cant get Psidium into  
a near Manaca, no how, -  
Let the Sphinxes say what they  
like.

I write at once to Jerry to let

Cambridge, Sept. 8, 1866.

My dear Wright.

I have yours of July 23  
and of Aug. 8.

Miss Blanche was  
married 2 days ago, in  
the church - just at  
sunset. I did not  
know it, till I heard the  
chorus speaking, or I  
would have gone, and I  
would have sent a lot  
of flowers to their house.

What was bought with  
the \$10. I gave from you  
I know not. I will see  
the old Lady soon, and  
ask her.

She wanted for good  
W. Blain seed of the  
giant tree, "Nelupana"  
or Scorria gigantea. I have  
got some seeds from California,  
where they are.

It is now time Griesbach  
had my letter, and had  
despatched to me by mail  
a clean copy of his Cat,  
which I can at once have  
intended & bound, & then  
send a package by  
express to you. - along  
with a great lot of Aus-  
tralian seed, which I  
long that you should  
have.

But nothing yet from  
Griesbach. - who is upset,  
I dare say, by the annexation  
of Hanover to Prussia.

But the set of copies ~~was~~  
to be sent here should soon  
be here.

Till I hear they are  
on the way I see no good  
pretect for writing to Mr.  
Saurville about his

his sudden ambition for  
botanical authorship. -

On reflecting a little,  
I think you will see  
that no harm can  
come of this, and perhaps  
some good - by getting  
Mr. Saurville deeply  
interested in the Felora  
Cubana. The work  
could only be written  
here, and he will at  
length see that it can  
be done only by you,  
and he will of himself,  
if we let all be quiet -  
subside into the useful  
patron - not the associate  
author of the work,  
First to time for that,  
Besides, if he wants his

we know if Mr. Gray appeared,  
nothing yet, I hope I shall  
not miss him...

"Incumbent & accumbent"  
as to etymology & such,  
means different from "incum-  
pent an us". The latter  
term I think is ~~not~~ used  
by Missed, instead of  
introse - or admate in-  
come. and "erect" where  
we say innate.

Yes; clearly so, I suppose.

Mrs. Gray has been  
very poorly,

Brewer has been working  
at California collections -  
He was to return to New  
Haven next week

Ever yours

A Gray



Camden N. J. Oct. 12, 1866.

My Dear Micht.

News of 20<sup>th</sup> Aug. by  
ship just in.

I will not want to consult  
Dr. Wyman, but will say  
at once - that I would  
advise you to come home  
this month, and take medi-  
cal advice - And be governed  
by that advice very much,  
whether to stay all winter  
in which case you will work  
on Feb. Oct. - or to go back  
about New Year - if you can  
get cured up. I cannot say  
about this, but I hope you may  
be relieved.

I write to you only a few  
days ago - but you may not get  
that, or this, if on the way home.  
Ever yours  
A Gray.

Cambridge Mass. Nov 23<sup>rd</sup> 1866

My dear Wright

You may well complain that

I neglect you. — But —

1. I had, till now, nothing special to write.

2. I have been daily expecting to hear from Griswold, & have sheets to send you — or the copies via Westerman, but not a bit of it yet. The conquest of Haverhill by the Prussians seems to have annihilated Griswold.

3. I have been, and so — busy is not the word for it, I can't think of any to express it. Well, I am driving off an entire new ed. of Manual, — which the publisher must have in Feb., — and, day by day, the printer's devil dogs my steps and is close on my heels. It is too bad, I ought to have done the work, a good part of it last summer. — but did not take it fairly up till Sept., and then College — work, garden — matters, etc. etc. have distracted me. I suppose that I have now lying by me more than 50

unanswered letters - though I keep answering  
the most pressing as fast nearly as they  
come in, but the rest get neglected, ~~and~~  
inevitably. I read your letter &  
follow your work in Cuba with interest.  
I want you to get all the plants you  
can - but I see not that you can  
extract Cuba - and then come & make  
some here - and work up - as you only  
can - a nice Florida Botana. That  
you are bound to do, - just as I am to  
do Florida N. America. I see some  
faint prospect that I may yet - &  
before very long, be able to set down to  
it. But you & I are bound to do these  
two things yet!

Well, as soon as I got your latest  
calling for paper (No. 6), I looked in  
Newspaper - saw a bank advertised for  
Havana - bought you 6 reams of what  
I trust is the thing - & added to it 1 ream  
of very thin - which I thought would be  
very profitable (let me know, if it is any  
good to you), and this all, in 2 bundles,  
is on board the Bark Ocean Eagle, -

addressed to J. M. Morales Esq. (Havana,  
Freight to pay only \$1.), I put  
up also a bundle of seeds, & added to  
it the rest of those photogravure (stereo  
& copies) of Californian trees. In this  
bundle I gave to the Captain of the  
Bark who said he knew Morales,  
Esq. & would deliver it free - also  
anything else I wanted to send, yet.  
For he says they will not get off for a  
week yet, so I may have something  
more. The bill of lading for the  
paper I enclose - along with this letter  
to Mess Morales Esq. - And the good  
Mr. Marmita, will look out for it. I  
doubt not. I write a line to him.

If you want another lot of paper -  
let me know. I can ship it readily &  
without any great cost.

Engelmann's are Frodo's crazy -  
Send in letter a specimen of your big new  
one - first giving it a name. (No Sabina  
yet in Florida) I forwarded your note  
to Wiselack at once, & exhibited him about the cat.  
I am ~~so~~ glad you are well & hearty again!!

Your letter of Sept. 26 - with some little  
specimens in it - I must defer - to get day  
light for - and not now for must now  
on this single sheet. The seed I send  
to you - (to Mr. H. H. H.) are Australian - many  
thousands ought to gratify Dr. Rose

1 sheet,  
&  
some seeds of  
Cinchona - to  
be cult. in Cuba.

Mr. Charles Wright

The seeds I put down in this sheet are  
Cinchona officinalis. But the tree introduced  
into your cooler region - i.e., the Capital of E.,  
Cuba - and the tree will be commercially important  
in time, & you will be a benefactor of your species,  
enough for once. Ever your old friend A. Gray

I saw Mrs. W. Driver or  
Christman, had not heard  
from your sister. We are all  
ready to see her when she  
comes and glad to do so for  
your sake and her own.

Gen. Plantan. pt. 1. is  
published at \$1.1,  
part 2 - at \$1.15. - The  
copies I imported and paid  
duty on cost me here  
the 2 parts ~~the~~ eleven  
to Hurden Mass.

Mr. Savalle, \$11.  
is paper it is cheap. If  
gold, dear.

I should think it would be  
much cheaper to get these  
things direct from London.  
The duty here is heavy.

we  
- That Capella, Leonard Stara  
is not in my library. How  
to me.  
Piptalena ster a...  
Mrs. just likely you did go.  
V. Dichter's study,  
Dynamia pro... it  
Mean well - is not D. or  
legible, rather new.

Cambridge, July 1, 1867.  
My Dear Wright,

I had made these men,  
and had got set down to write  
to you, in acknowledgment  
of your favors of Sept. 26, Nov.  
28, and Dec. 2 - when I  
came your latest, of Dec. 12-20.

I have, I see already  
acknowledged Sept. 26. I can  
only say about those little Lantib-  
ulacea, go in to them, when  
you find them. As to that of  
Oct. 28, I got a later letter from

you before, and had started the  
papers, & and another,

I have a line for good  
Mr. Marshall (to whom I will  
enclose this) telling me he had  
the bill of lading I send it  
to it, ~~also~~

I did not look into the letter  
to Gessetel, no time. G.,  
is long silent; I fear has  
got mixed with me some-  
way. I have lately written  
to ask why he does not write,  
and send those Cat. Cuts.

If you are likely to need  
more papers, let me know  
in good time to supply you by  
sailing vessel.

No doubt you will find mis-  
takes & inaccuracies without number  
& mislabel. Never mind,  
Don't worry him about them.  
Just make your notes, & when you

work the rest, stop & stop  
here. There is no end of  
new things & things to make  
straight in (urban) Botany.  
You will, after all, have a  
field as good as a river, - and  
much of the ice broken too.

I beg you will pick  
up some of all the Arctids,  
you find. For, 1. Many  
specimens are wanted, when  
you come to work on them.

2. Richard such wants  
them and will pay well  
for them. 3. He will study  
and name them, and will be  
your real dependance in  
this difficult order - in which  
he is now the authority.

I am glad you are  
thoroughly well. Long may  
you keep so. And may  
happier news be yours yet.

Mr. Charles Wright

2  
So you are back at the  
Steam Saw-mill; nice  
place. Engstrom would  
mightily like to see that  
Jacks! but it will keep.  
I'll send him the Juncos,  
that is his new hobby.

Calvin has been gone  
4 or 5 months: I have not  
seen him yet.

Chapman has disease  
of the heart - will not  
live very long, probably.  
His old partner has  
long belonged to Mr. Lowell.  
We can get specimens there  
to cut into, when you are  
out.

As to a botanist to help  
explain ~~her~~ - when you  
come home, he ought to be  
with you and take lessons  
before you leave. We will

be looking out. If you  
had put the 'Fl. Cuba  
on hand, I should look  
forward to your settling  
down in our herbarium  
where we could grow  
it together. The 'Fl. Cuba  
will give you plenty of  
work for several years!  
Nice, attractive work too.

Scarpus with compressed  
2-ranked head = *S. chaet-*  
*Cyparissus* to which *S. acic-*  
*ularis* belongs.

*Hypotrachia*. Your bet is  
a *Myriophyllum*, near one of  
ours.

*Burgia* or *Elabum*. I will look  
at by day-light.

'Luid?' = *Riccia*, perhaps  
an atom.

The books say of *Luidis* *Capsulae*  
*verae et irregulares ruptae.*

Don't mind the prices,  
you know our Mr. Chan-  
deston has three small  
apartment like places,  
I am glad you can make  
it! Perhaps others are so  
too.

Here is a letter  
from Tuckerman: ~~you~~  
goes along with this.

Mrs. Gray joins in  
best wishes for the new  
year.

Ever Yours  
A. Gray

Day-light.

*Hypotrachia* = *Myriophyllum*

*Burgia*? No, seed not  
like it. Neerer *Annularia*

Must stain, my prof. or nearly

sure I suppose.

J. B.



The sea (see 20) has just  
come, from Bolander, a few days  
to late to go with the book  
So here they are.

Look out for Senecio, &  
send any you scrape up in letters  
for Austin, who is much interested  
there. Mixed with your no.  
3215, Austin finds a new  
Wolffia (rootless Senecio), the  
largest known (2" - 3" (lvs)  
long). You got it, in leaves,  
at Los Menates, mixed with  
L. minor - Griseb. has  
overlooked it: he is not very  
sharp. I hope you may  
get more of this, and other  
new ones. Lift out a lot  
of the things, as proper, from  
your books, & let Austin  
hunt them for me. Sp.

In haste, Ever Yours

A. Gray

(arrived Feb. 4, 1867)

My Dear Mr. Gray:

Here are some, and very  
fine seeds of the Giant trees  
of California for Don Jose or  
others.

I have had no letters  
from you since my last  
one some time ago. Do I suppose  
you are on a botanical  
excursion, or to you.

I am going to drop you  
a hasty line, my wife had got things  
so arranged, and felt so  
strong on the subject, that she  
was going to help me greatly  
by writing much of my letters  
as she could attend to; under  
some directions from me.  
Well, she wrote 3 or 4 mornings,  
and then was taken with a  
sudden & painful fever - a  
gathering under the loins.

<sup>3</sup> which at first seems as if  
it might be mumps —  
but turns out not to be  
— but an inflammation,  
likely to form a deep  
abscess. So, in these  
busy times, instead of  
helping me, I have to  
nurse her — more or less.  
But for this, I should let  
this prove useful to you

Well, This is enclosed  
to Mr. Marshall — and  
my line to him, notifies  
him that there is an  
obstacle to him — in a  
military vessel's letter box,  
a parcel for you —  
It is a copy of the Cat. Pl.

Cat., in book and, and  
single bound. This my  
old set of sheets — the place of  
which I have supplied by  
a copy I bought of Nestor  
mean the No. 9, (and to an ~~small~~  
my collection of a number into it)  
— It is the only copy that  
Nestor ever possessed, and  
that was sent by Phillips, for  
sale. What has become  
of the '20 or 30 copies' which  
Griswold was to have sent  
to you, the No. Nestor mean,  
and I was to find sale for  
most of the 'I know not.'

I have written to Griswold  
over and over, besides for-  
warding the notes you have  
addressed to him. But I have  
not a word from him since  
last summer. I am afraid  
he has got sniffed about  
something; but how?

Cambridge, April 2nd '57.

My dear Mr. Wright,

I have received

several letters from you from December  
to February, & have been meaning all  
the time to write to you - But I have  
been very much absorbed with this  
new Edition of Manual, which still  
drags its weary length along, & instead  
of being finished the 1st of February, is  
not likely now to be done before the 1st

of Southern Aid.

Your subscription of \$20

(to which I added a pitiful \$5) -  
has been paid and acknowledged in  
the newspaper. I meant to have  
cut it out & sent to you as a  
voucher but it has got mixed

A. S.

making a wretched walking & getting about in every way - <sup>perhaps</sup>  
you, in the tropics!

You are not like Sweden is - He was one of the 'baptized' of an 'strange'

time now in New York, & what's the commotion? <sup>McNair's</sup>  
From 'pray' is 'bratty' well, while it better no doubt when spring  
fairly clear & the sun set out more freely - He says the summer  
hasn't -

You will be more delighted than  
I am to know that the statements here  
probably carried on next. But I  
am not much the less any. In the  
Republicans are too many in Congress for their  
own good, or ours, - and it seems the be-  
set of Abner for Brooks's is it  
should be in the Senate, I hope we will have Ward  
in the Senate, I hope we will have Ward

Cambridge, April 2nd '57.

My dear Mr. Wright,

I have received  
several letters from you from December  
& February, & have been meaning all  
the time to write to you - But I have  
been very much absorbed with this  
new Edition of Manual, which still  
drags its weary length along, & instead  
of being finished the 1st of February, is  
not likely now to be done before the 1st  
of May - The printer follows me close, so  
that I am all the time hurried preparing  
copy & reading proofs, & now my College work  
has begun again -

I enclose for you a letter received from  
Griebach a week or two ago - I began to think he  
had given me up, it was so long since I had  
heard from him, but you see it was public  
how felt bad, Yours ever  
A. F. Johnson

written & matched making & getting as  
you, in the topical!

You ask who Quaker is - He was one of  
his name in New England, & Quaker's name  
from Quaker is pretty good, while it better  
fairly please & the one put out more pretty  
hand!

Mr. W. is he now  
I am to know that the  
probably carried on in  
an not much the case  
Republican are too many  
other good, or any, - and it  
fact of Government for  
should be in the same, I hope  
in which is in the same, I hope

affairs which had interested & absorbed  
him too much -

I suppose by this time you must have  
heard from your brother - We have heard  
nothing of your sister in Cambridge; as I sup-  
pose we should if she had come -

I sent your \$200 to aid the subscription  
for the starving Southern - There has been  
handsome sums raised for them in the  
Northern States - But I am afraid you must  
get most imperfect & one-sided statements  
of the doings of Congress from the tone of  
your letters, & decidedly need enlightenment.  
It is the President not Congress that needs  
to learn the Constitution & the Law of the  
Land - And your Southern loyal friends, if  
you could get voice of them, would beg Con-  
gress to take even more urgent steps for their  
protection & defence by reconstruction - However  
things seem to be going on now pretty satisfactorily.  
The President is sinking into his deserved im-  
significance, & the leading rebels are coming

out recently more sensible than many of their previous brethren)  
Prinds - and we hope therefore that they will join & give some fair  
chance to the legal men of the South & be heard to of their rights which  
have been indeed shamefully trampled upon by the President & the  
dominant party at the South -

I have been quite anxious about the big game, trading day  
after day for news of her & began to fear she has not - But this morn-  
ing Mr. Brown comes in & says, "the bird came in 17 days from Hoosier  
& she must either have just back, or arrived very early - the time  
is ~~very~~ <sup>very</sup> short -"

I have not time to answer all your interesting botanical  
notes, & can only thank you for them - I hope you will continue  
to keep well -

Mr. Spauld is well & writes that he will write a Country  
down in the "Pardon" and he has had a deal of it in this

April 8<sup>th</sup>

Dear Wright,

I have been traveling a  
Sunday, and over your  
plants,

It grieves my heart -  
and will grieve your body  
when I tell you that  
your boxes were put under  
a cargo of wet sugar  
which drained into  
them, & have ruined the  
collection.

I will report soon -  
I should say that  $\frac{1}{10}$ <sup>th</sup>  
are so rotten that they  
can go only to drug - bill  
 $\frac{1}{8}$  of the rest not much  
better. - The remainder  
will be of help to you in  
making up J. H. Cuba -  
the remedy or nothing.

But cost specimens to <sup>dispose</sup> ~~dispose~~  
of, say only  $\frac{1}{2}$  or  $\frac{2}{3}$  of  
the whole mass is left,  
fit for it. O. H. Dear,

God grant your patience!

Will you have the  
courage to set to work  
over again?

I'll try just to  
tell you what is  
wrist.

Ever yours

Disenchanté

A. G. S. G.

New Hungi of your coll. -  
if only one part too - now  
described by Berkeley, in a paper  
comm. to Linn. Society, and  
soon to be printed in its Proceedings.  
I should say  $\frac{1}{3}$  the list was  
n. sp. - and many of the rest  
about as good.

Now, as you are staying over  
our summer in Cuba - had  
you not best escape our next  
winter too - and come home  
in the spring for good & all?  
I am enquiring & looking for  
a man to take your place as  
collector - & to get him to you in  
time to be introduced & trained.  
But nobody turns up yet. - and  
the right sort of fellow - one who  
will make his way, will do  
anything as collector, and one  
you could confidently commend to  
your friend - is hard to get  
anywhere. Can't you find  
& train a mulatto in Cuba?

Ever yours cordially  
A. Gray

Cambridge, July 8, 1867

My Dear Wright

It is full time that  
I managed to write to  
you. You got me off  
the track by telling  
me you were coming  
right home, and then  
by leaving me in doubt  
where to address a letter  
to you. Then, literally,  
I have been ground to  
powder with various  
work and bother, and could  
only keep along with these  
letters which must be  
written & could not be put  
off longer - and these names  
is legion. But I have  
thought much of you, &  
do not feel easy in my  
mind when I neglect you.



Mrs. G. and I will be off this  
week for the country, 3 or 4 weeks  
of recreation which we both need,  
- are I get the year thro'.  
My dates from you are  
April 20, 26, May 5, & 12.  
The small box by bark  
Gasco to N.Y. is here, safe  
& dry.

The plants of your large  
collection were taken care of  
as well as possible, and I hope  
you will find that the greater  
part are in some tolerable  
condition. (The fortunately  
in my promptness, I paid  
the freight to the consignees  
of the vessel before the  
cases were delivered (won't  
do so again!), and it  
was an English vessel -  
nobody here responsible -  
- no easy thing to attach & sue

the vessel, &c -

I have advanced sheets  
of the rest of Polyptichae  
of Benth. & Hook. Gen. Pl.  
You will be astonished to see  
how they have slung round  
Miscbach's determinations of  
Melastomaceae, right and left.

His odd you did not find  
Miscbach's letter, enclosed  
in one of mine last March.  
It has not turned up here -  
I must have put it in,  
and you may have left it  
in the envelope. It was  
full of apologies for his silence  
etc. etc. - Here is another  
one for you from him.  
I sent you Curtis's letter  
about Fungi. Did I send  
you - or have I mislaid -  
keeping it for you - a  
perfectly tremendous list of

Cambridge 15<sup>th</sup> Aug  
Dear M<sup>r</sup> Wright

We got home yesterday evening & Mrs. Gray is sick with Dysentery,

Your letter from N<sup>o</sup> 7 Kensington & N<sup>o</sup> 7<sup>th</sup> was forwarded to us at the West.

Welcome home -

No letters here for you.

Come on when you like & see us & your things -

Bonner is now here & occupies the room at Gardner's house -

the botanical prophets  
chamber.

But now there is  
a bed for you in  
the house & in a  
few weeks, when Brew  
has to go back - you  
can have that room.

If you prefer it -  
I don't say that  
Mrs. Driver will take  
you in.

I will endeavor  
It might be best  
if you are to pass  
the winter here -  
& put in to St. Paul.

But I don't say  
you shall be  
going back.

I have hunted  
in vain yet for  
an aid to you -  
who may be your  
substitute in Cuba.

Letters from me  
to you <sup>are</sup> in Cuba.

Respect

Ever  
A. Gray

New, Sept. 22, 1868

Dear Wight. You will get  
news of us through Mann. -  
I have just begun to work to-day.  
Up in London I made Stan-  
ley's acquaintance, and found  
him a very pleasant, helpful  
youngish man. Asking after  
you, I told him <sup>he</sup> had best  
write to you, and permitted he  
has. I think he has only now  
got back from Scotland. In summer  
I shall give him your letter,  
- have talked with him about  
you. He says your seeds - Oakes,  
&c., are coming up finely.

Col. (near Gen.) Mann is  
living at Aldershot, is expected  
up here. But I shall not  
wait, but write to him about  
your Culture Grasses. Perhaps I  
can make him name them  
before taking them home.

Oliver - in charge of the Station, is very  
kind. Ever yours. A. Gray

Mr. Wright

Wrote to him, he has been  
counselling Wright. Wright,  
Munro, came here to-day,  
I handed me a list of  
rough determinations of your  
Cuba Grasses, & said that his  
day here had given him  
the means of making some.  
I copy his list on this paper  
for you, & return it to him  
when he will fill it up,  
and will before long send a  
supplementary & finishing set  
of determinations.\*

Please lodge here with Oliver  
your address in Cuba.  
I am so sorry to hear of Mann's  
poor health: Ever yours affly,  
A Gray

\* Munro says he is quite  
astirished at the amount of new  
species in Cuba, - & that Griseb's  
names are very bad.

Munro has not told to-day since he was in Cuba. Griseb's names are very bad.

Royal Gardens Kew, 13<sup>th</sup> Oct 58

My Dear Wright

I am a better correspondent  
than you are to me. I have  
several things now to send.  
I have mailed to Mann a  
copy of the missing number of  
Sceenman's Journal of Botany, contain-  
ing the Piptocarpha in p. 4 to 106.

Your little *Courmylenacmus*  
plant, brought from you to Herbert,  
I have sent to Starkard of  
Bleves, who has lately (in  
Hera, I think, been doing up  
genera of that order in a great  
row. His reply came to  
Oliver to-day, is too long for  
me to copy, but the essen-  
tial parts are, - that it is to  
him a *new gen.* - being in  
the *Convolvaceae*, what his

*Disco carnosus* is in the same  
lynes, and he adopts the name  
of *D. arvalia* Beauv. *Impf.*  
*uss.*

"*Tr. genus novum, Trades-*  
*cantia valde accedens, sed*  
*ab illo gemine 2-locula-*  
*ri et inflorescentia ter mi-*  
*nati uniflora (nec umbellata)*  
*involucroque singulari dis-*  
*tinctum. Inter Tradescantias*  
*idem locum tenet ac Disco-*  
*carnosus inter Compositas. Cf.*  
*Herb. (Bot. Zeit.) 1861, p. 2099.*  
"Descript. *Herbula habitus*  
*et Cyathidis uniflorae Herb.*  
--- & so goes on a descrip-  
tion so long, which Oliver  
wants to keep, and I have  
not time to copy

"I think you will do well  
to enclose a specimen to  
Dr. C. Stuebel, Glevs,  
perhaps you might as well  
send it thro. Mr. Oliver  
at Ken. who will forward it,  
and any other little business  
that may be doubtful,  
it being the man to whom

My letter from you  
would reach me here, if sent  
the week you get this. After  
that we expect to be off.

I then thru-proper letters sent  
to Dr. Hooker here, or the  
Messrs. Baring Brothers, Her-  
Linda, will follow me.

Dr. Hooker will send to you  
proper letters & instructions  
about things in Cuba. - If  
you do not hear from him -

Wright's Canton Grass

1. Echinochloa crus-galli
2. Panicum <sup>no. sp.</sup> foliis seti-  
colatis, & fructuana
3. Panicum decumbens Nutt.
4. Paspalum
5. Panicum
6. P - molle Sw.
7. P -
8. P -
9. Schenanthus nemorosus Sw.
10. Panicum
11. P
12. P -
13. P. paniciflorum Lam.
14. - 13
15. P -
16. P -
17. P -
18. P -
19. Orthopogon cylindricus A. N. S.  
vaginae tuberculata Meis.
20. Orthopogon setarius, Spr.



21. *Panicum*  
 22 *P.* = 12.  
 23 *P.* = 3.  
 24 *P.*  
 25. *Setaria glauca?*  
 26. *Ichnanthus spullens* -  
 interesting: a portion of panicle  
 viviparous  
 27 *P.* = 3.  
 28 *Pennisetum setosum*.  
 29 *Panicum*  
 30. *P.* - *pilosum*  
 31 *P.* -  
 32 *P.* -  
 33 *P.* -  
 34 *P.*  
 35 *P.* -  
 36. *Orthopogon* = 20  
 37 " = 19  
 38 *Ichnanthus* = 9  
 39. *Panicum*  
 40 *P.* -  
 41. Probably = 23b. leaves only  
 42. *Setaria alopecurus*  
 43. *Panicum*  
 44. *Paspalum*  
 45 *P.* -  
 46 *P.* -  
 47. *Setaria glauca*, var *pericalata*  
 48. *S.* - umbellis M. & Pch.  
 49. *S.* -  
 50 *Panicum adpressum?* Trin  
 51 *P.* *Sloanei* Griseb.  
 52. *P.* -  
 53. = 1  
 54 *Panicum colanum* L.  
 55 *P.* -  
 56 *P.*  
 57 *P.*  
 58 *P.*  
 59 *P.*  
 60 *P.*  
 61. *Paspalum*  
 62 *P.* -  
 63 *P.* -  
 64 *P.* -

- 65 Paspalum  
 66 P -  
 67 P -  
 68 P.  
 69 P -  
 70 P. plicatum, Michx. spec.  
 71 P -  
 72 P  
 73 Panicum (Stenopogon) sp. nov.  
 near P. monostachyium.  
 74 Setaria = 42.  
 75 Panicum paspalodes Des  
 76 Paspalum  
 77 P -  
 78 Panicum = 50  
 79 P -  
 80. Stenopogon = 20  
 81 Schenanthus - 20  
 82 Stenopogon = 20  
 83 Panicum  
 84 Schenanthus = 9  
 85 Panicum  
 86 Panicum  
 87 P -  
 88 P  
 89 P  
 90 P  
 91 P  
 92 P  
 93 P. divaricatum L.  
 94 P -  
 95 P = 93  
 96 P = 73 foliis subtus puberulis.

- 97 Panicum = 51 lesplanch 13  
 98 " = 93 foliis utrinque  
 99 A. (Virginia, near to me,  
 100 P. glutinosum  
 101 Schizanthus = 26 sulis  
 102 Echinadloc spectabilis, nodis his  
 103 Panicum trianthemum  
 104 Paspalum  
 105 Panicum = 75  
 106 Cith. of regum = 19  
 107 Paspalum  
 108 P -  
 109 P = 70  
 110 P -  
 111 P -  
 112 P -  
 113 P -  
 114 P = 70  
 115 P = 70, species 4  
 116 P = 70, species 4  
 117 P = 3,  
 118 P 70  
 119 P 70 species 5.  
 120 Paspalum  
 120 1/2 Panicum (Stenopogon)   
 near P. near P. anatum, Trin.  
 121. Panicum (Stenopogon) near P.  
 near P. & Abellides foliis his-  
 sulis  
 121 1/2. P. Cayennense Lam. forma nana  
 122 P. = 93  
 123 P -

- 124 Panicum  
 125 P  
 126 Paspalum  
 127 P  
 128 P  
 129 P  
 130 Panicum  
 131 Panicum?  
 132 P  
 133 Paspalum  
 134 Panicum  
 135 P  
 136 P. Colocum. = 54  
 137 Paspalum  
 138 Panicum  
 139 Paspalum  
 140 Panicum phosum  
 141 Setaria glauca  
 142 S. = 48  
 143 = 136, & 54  
 144 Panicum  
 145 P  
 146 P  
 147 Setaria. 42  
 148 Panicum  
 149 Paspalum  
 150 Paspalum  
 151 P. = 70  
 152 P  
 153 P  
 154 Panicum  
 155 P  
 156 P  
 157 P  
 158 P = 73 var. *varius* *monoculm* v.  
 159 P. = 3  
 160 *Leptochloa mesgalei*, var. *hispida*

- 161 Panicum  
 162 P  
 163 P  
 164 P  
 165 P. *atrossimum* Mey.  
 166 Paspalum  
 167 P  
 168 *Scleranthus* - 9  
 169 *Ptilostyidium* 3811  
 170 Panicum (*Harpachne*?) = *cle-*  
*velva*, Trin. var. *fol. large*  
*ciliatis*.  
 171 Paspalum  
 172 *Orthogonum* = 20  
 173 Paspalum  
 174  
 175 *Leptochloa*  
 176 *Keimaria conferta*, Mes  
 177 Panicum  
 178  
 179 *Leptochloa*  
 178 Paspalum  
 179 Panicum  
 180 Paspalum  
 181 *Pharus Brasilensis*, Kunze  
 182 *Chaitium*? Mes. or *Berchtheden*

- 183 Pharus = 181  
 184, *Portulaca*, (34161)  
 185, *Euphorbia*  
 186, *Euphorbia*  
 187, *Euphorbia*  
 188, *Aristida*  
 189 A.  
 190, *Lophocaryphum lanatum* Des.  
 191, *Oryza sativa*? Karig. glumica  
 unica Des.  
 192, *Lesnia Mexicana* Kth. (b-and.)  
 = *L. Mexicana* Sw.  
 193, *Lesnia*, very near *L. muricata*  
 but 2 or 3 stamens!  
 194, Pharus = 101  
 195 *Lesnia* - 192  
 196, *Aristida*  
 197 ?  
 198 *Aristida*  
 199 A.  
 200 A.  
 201 A.  
 202 A.  
 203 A.  
 204, *Sporobolus* (1426)  
 205 S. (3827)  
 206 S.  
 207 S.  
 208 *Koenigia filiformis*  
 209 = 208  
 210 *Carychloa Bahiensis*? (No  
 male fls. on the specimen) 78: 11  
 211 - *Aristida*  
 212 *Aristida*

213. *Sporobolus virginicus*  
 214. S. 3424  
 215. *Muhlenbergia*  
 216. *Eragrostis* (3425)  
 217. *Minicoma*  
 218. *Eragrostis*  
 219. E.  
 220. E.  
 221. *Sporobolus*  
 222. *S. elongatus* (3426)  
 223. S.  
 224. *Cyperium*  
 225. *Panicum* (serbe hii, (low)  
 226. *Arthrostylidium*  
 227. *Eragrostis*  
 228. E.  
 229. E.  
 230. E.  
 231. E.  
 232. *Sporobolus* (3426)  
 233. S.  
 234. S.  
 235. *Tripsaccha* near *T. angulata*.  
 236. *Arthrostylidium* 3811  
 237. *Eragrostis*  
 238. E.  
 239. E.  
 240. *Sporobolus*  
 241. S.  
 242. *Panicum*  
 243. *P.* (*Harpachya*) with *belliniana* 175K  
 244. *P.* = 2  
 245. *Leptochloa*.

- 246 *Leptochloa americana*  
 247 *Arthrostylidium*  
 248 *Eragrostis*  
 249 *Sporobolus* (1877)  
 250 *Sporobolus*  
 251 *Paspalum*  
 252 *Chamaeraphis paniculata*  
 Murr. in herb. B.  
 253 *Andropogon*  
 254 *Leptochloa americana* to me (3816)  
 255 *Muhlenbergia*  
 256 *Panicum* = 243  
 257 *Paspalum*  
 258 *Citriodora* probably = 186  
 259 *Panicum*  
 260 *Sporobolus* (1877)  
 261 *Andropogon*  
 262 *Pectinopogon*  
 263 *Sorghum Halapense*  
 264 *Andropogon*  
 265 *Panicum*  
 266 *Leptochloa* = 190  
 267 *Leptochloa*  
 268 *Graminacea* probably a new  
*arthrostylidium* 385  
 269 *Dactyloctenium* sp. probably  
*levisoides*, Griseb. DC. M. C. C.  
 270 *Trachypogon*  
 271 *Roettelia*  
 272 *Schizachyrium*  
 273 *Schizachyrium*  
 274 *Trachypogon*  
 275 *Andropogon*  
 276 *Anatherium*

- 277 *Roettelia*  
 278 *Eriarthrus*  
 279 = 277  
 280 *Roettelia*  
 281 *Dretonia*  
 282 *Andropogon*  
 283 A.  
 284 *Dretonia*  
 285 *Andropogon*  
 286 *Dretonia*  
 287 *Andropogon*  
 288 *Schizachyrium*  
 289 *Andropogon*  
 290 *Andropogon setaceus*. Sp.  
 291 *Andropogon*  
 292 *Styragyrium*  
 293 *Trachypogon*  
 294 *Anatherium*  
 295 *Trachypogon*  
 296 *Andropogon*  
 297 *Schizachyrium*  
 298 S.  
 299 S.  
 300  
 301 *Panicum*  
 302 ~~P~~  
 303 P -  
 304 *Cenchrus* *distachyoides* Griseb.  
 305 *Panicum*  
 306 P -  
 307 *Cenchrus tuberosus* L.

- 308. *Arctostaphylos myrsinoides* HBK.
- 309. *Arctostaphylos elegans* Schreb.
- 310. *Arundinella Martinicensis* ?
- 311 = 310
- 312. *A. pulchra* Nees
- 313 = 277
- 314. *Andropogon*
- 315. *Arctostaphylos*
- 316(?) *Arctostaphylos peruviana*
- 317 - 310
- 321. *Panicum*
- 322 P "
- 323 *Eriochloa punctata*
- 324 *Paspalum*
- 325 *Eriochloa near annulata*
- 326 } *Panicum* (Desf.) *sumyense* DC.
- 327 }
- 328 *Paspalum*
- 329 P,
- 330 - 235.
- 331 = 327
- 332. *Panicum* (Desf.) *filiforme*
- 333 = 327?
- 334 P (Desfontaine)
- 335. " "
- 336 = 327
- 337 = 327
- 338 = 327
- 339. *Panicum* (Desfontaine)
- 340 P (L.)
- 341 = 332
- 342 P. (Desf.) *spicis* ?
- 343 = 332, *spicis* !

*Paspalum*  
*Eriochloa Indica*  
*Dactyloctenium Aegyptiacum*  
*Chloris*  
 353. *Panicum*  
 354. *Arctostaphylos*  
 355. *Eriochloa* vel *Helopogon* = 275



New, Oct. 01 1865

Dear Wright

Received nice long letter of  
5-11-9, not came to hand.

Thanks, I thought I should  
soon hear from you.

Received a name card of  
a new name in school

I've put a 10 cent  
stamp on your letter -  
not only throwing that  
away, but making me  
pay, here & I starting  
I believe, I made them  
if you had put on nothing.

The postage is 12 cents.

If not prepaid I have to  
pay here - 20 cents, can  
never - how to go on.

I was much distressed at  
what I hear from and about  
home, - very, very sad it is.



case to [unclear] + Co. on a  
arrangement to Dr. Hooker.  
I'll about pay for this to  
be settled with me.

The King set please arrange  
yourself according to your determination  
whether working particularly  
the [unclear] and when  
get such [unclear] I will look  
to see your [unclear] looked to  
some [unclear] [unclear] perhaps  
look to before. But all they  
are looked at with compassion  
with some great [unclear] I must  
say that [unclear] experience will  
be extra hazardous. Star  
of [unclear] there must be  
a good many, if one only [unclear]  
which.

You should, if you don't  
get any thing [unclear] direct  
to Dr. Hooker for introduction  
to [unclear] hints for collecting  
H I can hear me more  
from you, if you will to

one hundred miles, that in  
4 weeks we shall be off on  
the way to a warmer climate,  
& soon beyond the reach of  
doubt anything for you directly  
in the botanical way - tho'  
your letters will reach me  
if addressed to Care of

"Messrs, Parry & Panton, 25  
London," - and will have  
response in the course of  
time.

"Kewalonia racemosa," I will  
see what at the Herb. to name  
I will do at night, in looking

Yes; it will probably be  
best to reduce the price  
of sets, all things considered

Hamburg, I will speak to  
you - I will tell you the  
best way to get a plain  
ground

Perriacca, Stokes is now  
working at here.

Mr. Gray is improving in  
health, I am confident, but  
just now it grows cold &  
shivery here, I don't  
know how it will be.

What is to be done with  
Hannah & your little ones  
& be sick, I don't know,  
I am sure.

For the present advise,

Your son  
A. Gray

—  
—  
—

Asst. Surg. Genl.

To, Major

—  
—  
—

There's just overcast & drizzle at

Charles Wright Esq  
Apostolic Garden,  
Cambridge.

Kew, Nov. 6, 1868.

Dear Wright

Yesterday General  
Munro came up to hear  
again, and to-day he  
gave me the complete  
list of the Grasses of  
Cuba. As it is on thick  
paper, I shall propose  
to Mr. Hooker to-morrow to  
forward it to you thro'  
British Minister at Wash-  
ington - thro' whom I have  
sent you letters to Cuban  
Councils. I suppose  
you have dreamed up Dr.  
Wardlaw to return you  
these packages of Papers,  
but to make sure  
I write him to-day.

asking him to send  
them with haste to  
Wiesbaden, to be re-  
turned to you with the  
Orchids.

Grisebach writes me that  
the reason he has been so  
bad a correspondent is, that  
he has all along been in  
wretched health, and of  
the late really sick and  
very suffering.

We must break up and  
go to Paris & South in 10  
days. And it is full  
time. The days are so short  
here, - only a few hours  
of daylight, even in the  
best weather.

Next summer, when we

return here, there will be  
your plants here, and -  
Can help you, by packing  
Oliver & Herbert & self study  
any plants you send, &  
see how many of the seeds  
are old. While I am  
away, travelling, write to  
Herbert - and he will send  
forward to me whatever is  
needed - by the means at  
his disposal. The late  
letters from Mann speak  
of his being very much better.  
Adieu. Yours ever  
Asa Gray

1  
Kew, Nov. 13, 1868  
Dear Wright  
Yours of Oct. 29<sup>th</sup>  
came this morning. Many  
thanks. Also a small  
anathema - mazarinella,  
for your endeavors to make  
a 10 cent stamp for the  
work of a 12 cent, a second  
time repeated. (You have  
again thrown away 10 cents,  
and made me pay 7<sup>d</sup> -  
viz. a fine of 1<sup>d</sup> less, than 1<sup>d</sup>.  
sterling. You will know  
better now, so I won't  
swear. I have written  
so much of late to you  
that there is little left  
to say, I am sorry you  
had not the Palmes & Veitch  
back to distribute

2  
No doubt we shall turn  
all your plants into Cash  
soon or later. But I  
don't see as you have  
communicated with Olney  
and arranged to supply  
him with missing numbers,  
nor with Eaton - nor have  
had a ~~present~~ set of new  
things for British Museum,  
nor for Anderson - Stockholm.  
All these are good cash  
for things they have  
not bought abundantly before.  
But perhaps you could  
not do it.  
Keep up communications  
with Stoker & Oliver - Mr  
in their way I is proud to do all  
they can to aid you.



Hartman's Coal, all right,  
 " cellar - doors - all  
 wise & right if you. If  
 in time get Prescott & Hutton,  
 the blacksmiths to file off  
 the doors, & make them sheet  
 tight & yet open when wanted,  
 Mann to pay for the extra  
 money. (You do not  
 report how the Guinean  
 & the Green Cross get on, -  
 Mann thought he should not  
 go South, yet I guess he will.  
 A sad party, I wish you were  
 to stay. I have ever  
 & ever written to Mann telling  
 him all about Mrs. Gray,  
 - what a good voyage we had,  
 the little sick improving  
 slowly but steadily in health.

ever since. - Many thanks  
 from her for your engines.  
 Why did not Mann tell  
 you all this. And why  
 do you not ask him.  
 Have you not a You see  
 exposed in your head?  
 We are now all busy  
 - breaking up our little  
 establishment, etc, etc  
 Good bye, Write now  
 12 cent stamps, to care  
 of Rowing Postbox No.  
 London. - Or, when you  
 are writing to Horner post  
 in a thin paper letter to me,  
 which he will forward, & I will  
 read up the file.  
 Ever yours,  
 Greenhouse  
 not sent the box of A. Gray  
 blades (bars), did the first part

14  
I am sure Carl will be  
gone up another year  
in Cuba, or you could go  
a year or so later, may  
be, with equal advantage.  
Please go on and take the best  
things. You see that I wish  
to wait to hear from Maria or his  
family before I can with delicacy  
propose anything. As to botanical  
instruction next summer, I see  
not who is to give it. Constance  
I suppose could not, properly, - not  
surely in a way that I like to pay  
at the rate of \$120 a year for.

I am going to-morrow to  
buy a full set of your Cuban  
plants to be sent to Charles,  
I leave the price to Mr. Brown  
and to fit as he likes. If he  
says they can pay little, I will  
tell him he must give me other  
plants equal as a balance, or  
I allow to you to pay for it  
it even.

I do not know what I wrote  
that made you think I advised  
you to go to Havana to study your  
Cuban plants. I trust for  
Mrs. Gray still needs, I think - but  
has up & down; send thanks & regards  
to your son, A. Gray.

Paris, November 2 1858  
My Dear Wright  
Your kind letter has  
not reached me here,  
about the last chance for  
some time I suppose, as here  
long we shall be rather out of  
the way of letters.

As to Maria, - the first account  
I had were very alarming, &  
late they were better, until  
the last. I fear there is  
small hope of his ever being  
better. If he cannot do  
the duties next spring, I think  
he would wish to arrange  
with you to take charge of  
the garden and herbarium,  
even at the best he cannot  
attend to more than the simple  
college work, and I fear not  
that. No one could do  
so well for the Garden as  
as you could, and I should  
feel quite relieved in knowing  
that you proposed to stay, or

It is to show you that  
it is not reasonable for you  
to do a work up the  
Garden, while at the same  
time you run the machine  
at the Garden. Greenman  
will want a sort of looking  
after, of the sort that Mann  
and the boys could not well  
supply.

I had made what was  
thought a very handsome  
provision for the supply  
of my place during my  
absence, - having assigned to  
Mann this whole sum  
to receive for Mr. Whitney  
for use of house, viz.  
\$1200 per annum in  
quarterly payments.

Mr. Mann has given  
up the college-work, which  
ends just about now, for  
the term, to his employer.

Mr. Mann, who is not  
next to a been in March,  
of Mr. Mann can  
able to do the work  
work, and it is clear he  
cannot, Mr. M. writes,  
he will wish you to take  
charge of it, and if  
generally do it. It is  
not to be sure to get that  
you are in for it, and  
I will do so - enough to  
cover your current expenses  
as you live at G.

In the event of your leaving  
Mann altogether, which  
we have to contemplate  
I wish to secure you as  
curator for better and  
my helper in the Garden  
affairs, and it was this  
that made me rather  
anxious you should go to  
Cuba and get back again,

get over on the  
but do not know what it  
to a sum, I hope to  
in mine. Do you

Thank you,

Thank you  
for the  
letter  
of the  
18th  
1837

These 7, 1837,  
The day can, 7, 1837,

I have a pleasure at the  
a letter from Mrs. Manning, con-  
veying the sad intelligence of her  
son's death; my sorrow is  
I had a great pleasure in  
last, to me & the inclusion of  
C. W. Irving, asking me to see  
you, and to see Dr. Beal by  
the acting President of the Uni-  
versity, to whom I have before written  
in anticipation. I very much  
wish you to take charge of the  
Museum, and of the Garden, to  
which I shall hope to attach  
you, as long as you live, the  
Garden want much labor;  
after, as you & Lorenson will  
work well together. You must  
assume supreme authority; but  
let Lorenson attend to all details.  
Take what pay is necessary,  
Mr. Irving will see that you  
have it. But I have to go



Wair o. Dec. 16, 1868 Red Jan 13/69

Dear Wright, Thank you heartily for your long letter of Nov. 13. I am here learning some subtropical Botany, seeing trees growing which you have in Cuba. Parkinsonia, Schinus molle, Card.

Off up Nile to name, & Mrs. Gray's only so I must write a short letter. My father owes to you, to Dr. Peabody, & to C. W. Loving an account most of what I should have to say. In brief, I want to retain you permanently as my fidus Achates, and as to terms with you I have \$800 a year, \$50 a month, till I return, also your fuel at the house. For your room you should pay no rent, that must be provided for you by the Garden. You are to have supreme control of the Garden. When I get home, we will see what can be done. You will have to put off Cuba till then, but can work at Hb. Cub. a good deal of the time. As far as my means can go, you shall be made as comfortable as possible.

See that you, or your son Prof. Whitney have all the best of the Herbarium, unless Bingham should want one, if he goes on with the instruction next term, i.e. from March to June.

If he does, I have recommended that you should remain by sea to the analytical work, 2 or 3 lessons, a week, from May 1 to about June 15, is all the time you can have. You could do this well. Bingham can't be up to it. I have thought this better than to call in any more outsiders, Brewer, I suppose, could not find one, if he comes to C. Miss & Bingham I hope can get on together, & help tide me over the great difficulty I am in, without your health. Sorry Maria did not communicate & arrange with you more. Arrangements were made to have Helly sweep & keep her

herb, and Mrs. Lowell to scrub when needed,  
I fear the herb, may have been left to get  
dirty & untidy. Please take in hand, ask  
Lizzie, over & Mrs. Whitney's servant, as  
to getting Betty, or some one to sweep regu-  
larly, let no dirty work, that can be  
helped to done in the large parlor room.  
Keep coal-ashes dust free from the fire  
getting in, &c. Spare no expense and  
pain to keep down dust & dirt. As to  
money I advanced to Man from the  
Herbium fund a good sum; and more  
can be had from the fund when wanted.  
The Man's will hand over to you the bal-  
ance left, - and when used the Treasurer will  
pay to you or to C. W. Loring, all you want.

As to gluing, if Betty is on hand, please  
all that is laid out glued up. Also, if you  
please to buy out the Cuban plants you  
want to go in, have them glued also.  
Then I suppose gluing must stop till I get  
back. I hope Bro. Nat. East, Sr. &  
and especially that Mrs. Duggell for Chicago  
& Co. will buy full sets of the Cuban plants.  
Don't sacrifice any. Sale will come cer-  
tainly when Cuban Flora is ready, and you can  
wait; but we will all along look out for pur-  
chasers.

As to dampness in herb, I  
look out according to your judgment. Air  
occasionally by leaving open doors of cabinets  
when a good fire is on, or a dry day out.  
The N. corner of the herb is the only place  
that dampness gathers in, except the shelves  
next the floor. Well, do the best you can,  
my dear Mrs. Gray has been having a  
low fever, rather discouraging, but I hope the  
evil will cease here. She sends best regards.  
Ever Yours  
Asa Gray

January 21, 1899. W. C. A., below  
D. C. v.

My dear Mr. Wright - I am very glad  
to hear from this Ithaca region.  
The object is to enclose to you some fresh  
seeds of Sycamore, *Ficus Sycamora*, the  
true Sycamore or Hook Fig, - not bad to eat.  
They were gathered at the 1<sup>st</sup> Cataracts of the  
Nile, at ancient Syene, or between it &  
Phila. I think you may care to  
send a few to "The Gleaner", or to  
Cuba, where it will be a good thing  
to have. I did the rest, but Greivineau  
try to raise some, that we may have one  
in the Conservatory. I shall send, along  
with heavy things, some nuts of the *Dom*  
Palm, *Strophane betonica*, which branches  
and is picturesque. That & Date Palm,  
are the principal trees here. Besides there  
is *Acacia nilotica* (the doug) and one  
or two other *Acacias*, and an occasional  
Sycamore. Below a *Buzjube* tree was  
not uncommon, and plenty of the fine  
*Acacia* (or *Whizzia*) *deltoide*, with its  
great flat pods and large leaflets. But  
none in Arabia. Up here the cultivable  
valley of the Nile is just the slope of the  
banks based as the river subsides after the  
inundation, & are making a strip of green  
crops from 5 feet to 5 rods wide, -  
if else is desert, either rock or sand as the  
case may be. We came 24 hours ago  
within the tropic, - a new thing for me, and  
thought of Cuba & you. But it is just  
completely warm. 70° in the shade of I  
write - has been 76° - the night down to 60°, or



No. - just nice & comfortable if you keep out  
of the sun, which, tho. seemingly not but has  
an overpowering effect & never near at home.  
Our winds are steady from N. & N. W.  
pushing us up the river steadily. About  
60 miles more, or maybe 70, is the 2<sup>d</sup>  
Cataract, and our limit. Then we turn  
our faces N. again, and descend making  
our principal stops by the way. For thro  
fr. we have stopped only little or briefly  
taking only such sight-seeing as came  
in our way or took us little out of it.  
Yet we have had a glance at several of  
the greatest things. ~~From~~ From  
Simbel. The great rock temples of  
this region, and the main thing to go  
up into Nubia fr. we hope to reach  
tomorrow or day after. We should  
have been there now, but were delayed  
at Assuan by long negotiations before we  
could get put up the Cataracts, and after-  
ward lost 48 hours by breaking of the rind-  
der of our larger boat, & had to send back  
to Assuan (Syene) for new rudder -  
just and a Carpenter. No letters till  
we get back to Thebes (Luxor) - some  
weeks hence. Then I trust there is  
something from you. Mrs. Gray has  
been gaining moderate strength, is now back  
again. I hope only temporarily. - but  
it is not encouraging. Ever yours

A. Gray

Luxon (Ishles) Feb. 19, 1869,  
Dear Aunt.

Just back here - a long  
time away from letters - I find  
two from you & by yours of Nov.  
23<sup>d</sup> with little P.S. of 24<sup>th</sup> at  
Methuen field. I wonder you  
had not got letters from me  
asking you to stay & take  
charge of things. Your being  
away from C. has prevented  
your getting one enclosed to  
St. Peabody or to Mrs. Living  
which I have heard has arrived.  
Please take hold & help me, as  
well as you can. My letters  
have iterated my desire for  
this. I shall write soon,  
Mrs. Gray rather better, but  
not strong. — Please ever

take charge of all letters  
that come for me.  
I desire any that need it.  
Sending to me only what  
is really needed.

In great haste  
Ever

J. G. Gray

To hear of us, call on  
C. W. Loving, or  
P. J. Jackson, in  
Boston. Both you know  
will be pleased to see you.

to always had free from now. And now  
that you are in charge of the garden, that is  
your official residence. As to Gussie's  
taxes, the explanation is easy. That comes from  
G., taking lodgers, - renting the upper part of  
the house to Mrs. Jenkins. When the  
assessors found that out they came down &  
tax the house - which they could not other-  
wise do. Probably the taxes eat up a good  
part of Gussie's profits. And now that  
you are to have quarters permanently in the  
house, he should end her occupation. He  
needs himself more room in the house, & must  
have, at least a parlor. Instead, therefore, of  
putting up a closet in the room you occupy,  
take the room over it [ ~~the~~ that has a closet ],  
& let G. have the lower for a parlor. The  
change should be made this spring, before the assess-  
ors come round. Then please announce to  
them that the house is used only for the  
establishment, of which you are the curator.  
Hope the rooms not wanted by G. & you directly  
can be used to lodge any one who works in  
the garden, - such as Pfeniger. - Let Miss  
Jenkins understand that this course is now  
necessary, and that my directions about it are  
positive. If any hesitation or delay occurs, please  
report at once to me.

As to your duties, please consider that a  
good part, and one I want you permanently to fill,  
relates to the Garden, which is always my greatest  
anxiety, & which wants a botanical worker contin-  
ually. Of course bear all responsibility & ordering of  
it all to garden; but give advice, and see as to  
botanical things, what repairs &c. are to be made, &c.

As to the purchase I am not anxious to press  
on the gluing - business very much. Finish the  
buying out of the Botanic plants now they are in  
hand. I thought that a large part had been  
laid out like I went. There are lots of duplicates.

Between Gibraltar & ... 1839

Dear Mr. ...

We are now ... the  
Nile rather rapidly, approaching the  
Nubian ... and expect to be tomorrow at  
Assiout or Siout, and a few days later  
at Khartoum, when we expect another lot of  
letters. I may as well begin a letter  
to you, Mr. I may not post it till we  
reach Cairo. My last to you was mailed at  
Thebes. We worked hard during our 8 days at  
Thebes, when this is much to do; and on  
our way down yesterday revisited Abydos  
a grand journey, especially for the ladies (who  
all but Mrs. G. and one other went yesterday)  
but is well worth it, - a splendid palace-temple  
of the age of the father of it - Great Remeses,  
recently cleared out and made accessible.  
The principal things left are some traces of  
old Memphis, the pyramids, and from Cairo  
to see the traces of Skelopsides (Ver). We shall flee  
into Italy as soon as we can. The winter, in which  
we have seen no frost (except autumnal in England)  
is over, Italy when the early spring near or may not  
be serious, may keep us till warm weather is assured,  
but how the time will then be divided between  
Germany, Switzerland, & England, with a bit more of  
France, I cannot now say at all. As soon as I  
hear that you are going to stay by me and take  
care of things, at least till I return & after that get me  
more look into Cuba if you like, I shall feel content-  
ed, and not put trouble myself, till autumn.  
I must be back then; but, if I can, it is very desirable  
I should not quit Europe - for the last time - until late  
autumn. Whether I can stay till then depends  
upon 2 or 3 things, respecting which I must now

to speak your intention and aid.

1. Will me know if all goes on well at the Garden, or whether there is any reason for my being back at beginning of autumn.

2. See Prof. J. Wyman, and ask him if he will take the Junior class the 1<sup>st</sup> half, instead of the latter half of that term (as usual). I want an early answer to this; because, if he will do that, the case will be clear for me, as far as I know, to delay my arrival home till about January, getting. While, if he cannot do this, I do not see that that I must be back to take the class early in September, unless Brewer will come to my relief. [I hear Wyman is off for Florida. Ask him as soon as he is in.]

3. Please see to Prof. Whitney's tract, in the latter case we should want the house at the expiration of the year (i.e. Sept. 1.); but in the former they could keep it, if they wish, 3 months longer. [I think you may pretty safely offer the house till end of Nov. For I mean to try to stay abroad till then.]

4. Please do a little correspondence for me: thus,

1. Send a line to Buchanan at San Francisco. Say I have his letter of Nov. 7, and thank him. I will receive from him news, whatever he may send me, if I meet him at Geneva, and will hand it to Dr. Hooker. Tho. it would be easy for him to write direct to Hooker. I hope to write to Buchanan when I get as near to him as Europe, or N. Europe.

1. W. M. Carby, Wilmington, Delaware, sent me a very pleasant & welcome letter, dated Dec. 29, which reached me at Thebes. Please give him news of me & Mrs. Gray, and our best thanks. I do begin to think that Mrs. G.'s health is really improving, - as to strength, I cannot say so much.

1. Prof. Brewster. Thank him for his of Nov. 23<sup>d</sup> - very nice letter. Ask him if, in case Wyman cannot take the class from Sept. to Nov. he will come & take it for me, bear recitations 4 or 3 times a week in Bot. Dept. Park, or lessons, if he pleases. That would give me some precious time in England. Say to him that letter to Newman & of Berlin shall be presented.

Wyman here 5<sup>th</sup> money - head for him - as many as I can well bring.

Please drop a line to Prof. Dana, at New Haven, to say that, Prof. Von Martens being dead, the copy of Journal sent to him (by Direct from publishers since I left home) should now be discontinued.

I will ask you also to give my thanks to Mrs. Mann for her letter of Dec. 17. I cannot write to her directly just now, - nor is there anything to say, except to reiterate my sense of loss in the death of Dr. Wallace, a sense that I seem to feel more than ever. I must not impose upon her the trouble of answering certain enquiries made by correspondents whose letters she sends on to me. So far as these really need answers I will put them upon you, or else enclose my replies, for you to forward. - The enclosed note to Mrs. Otway, and one to Dr. Hunter are all I have to trouble you with.

Cairo, March 1<sup>st</sup>. Here we are back to Cairo again, and no good opportunity of posting letters till now. We are all pretty well. I stout & hearty. Mrs. G. still very delicate and liable to upsets. In a week we expect to be embarking at Alexandria for Italy. Now to reply to yours of 29<sup>th</sup> to 30. Dec. & Jan. 1-20.

There is no money to pay you except what comes direct out of me - [unless a little balance from herbarium fund should be left over, available to that purpose]. So I trust you will find \$50 a month, with room & fuel free, enough to get on with for the present. But you can take just as much time as you can for to work at Cuban Flora.

As to room - rent, Guerinian knows perfectly well that I have always retained one room in that house for your use, so he can't charge you room - rent. That you

the class this term - so is now at it,  
In the loose way things lie, I could not  
give more than "indications" as to what I  
could ask of you in helping on the in-  
struction of classes. But, in whatever way  
you together see that you ~~can~~ can  
help in the analysis-business (which I  
make much of) please do - whether at college  
lecture-room or at West - probably only  
the latter. It looks only from May 1, to  
late in June.

So you are printing "Rev. J. L. Burbank" &  
in Havana. I hope rendition won't stop you.  
Ask Guinean when the money is to come from  
to buy Wright's place.

Tell Hurdley when I am, & that I send  
his photograph, - am to give it to D.B. in July,  
"Bingham very sick". Oh, dear - what  
next!

Mrs. Gray sends her best  
regards, & give news of us to the  
Lizwell's & all enquiring friends.

Ever Yours cordially  
A. Gray

(2)  
I don't want them any more. Next see to  
the Cuban plants, but then all in, &  
mound according to your views, but ~~some~~  
things already laid out to glue (glue), & then  
put into their proper places, at least  
into the reserva-places of the family or large  
green. But the general accumulation of  
collections, lying in bundles, I wish to remain so  
till I return, when I shall have to put into  
practicable some plans I have about them.  
Probably I shall buy or send a great many  
new bundles - among which will be numerous  
duplicates.

I think you have just as little dusty work  
done in the large herbarium room as possible.  
As a rule all distributing & the like done in  
the side rooms, - the large room to be kept free  
from piles (except of glue sheets) bundles, &c.,  
and perfectly clean & dusted. Have Betty, or if  
you please Mrs. Guinean, or some one to see  
to this, Mrs. Lovett or some one to scrub, when  
needed, - in fine no dust, or dirt must ~~be~~  
~~be~~ made, & none remain in that room,  
and none remain on the premises. There  
is money enough to use for this, and all  
herbarium purposes. I placed in Mann's  
hands an advance of \$150 towards defraying  
all these ~~other~~ expenses - freights, postage, &c., &c.  
How much of that remains, Mann's account  
should show you, & the balance should be  
in your hands. If it is not so, please to  
speak to my brother-in-law, C. W. Loving  
about it. When that is used up, the  
Treasurer will either advance some more  
or will pay as fast as you like on sending  
a copy of your account from the book you  
keep. See at once to all repairs, let  
nothing remain out of repair for a day, if  
you can help it.

As to the library, your remarks are wholly reasonable, and we can carry them out, but not, I suppose, till I return. Because a considerable number of the books will have to go back to my own study, when that is vacated. So only get them at present into such order that you know where a thing is.

Mamma wanted to re-arrange them; so I told her to do as she thought best. That perhaps was not what we should think best, & probably Mr. D. did not live to do what he intended. There is a Catalogue of the books, & pamphlets, you know, on loose sheets. The place of each, i.e. shelf & room could be marked in pencil on this catalogue. All new books, as fast as they come in should be entered into this Catalogue.

In Boston, you can at leisure, look over family after family & put through plants in place. Put in additional genera cases, of which very many are needed. It is bad to have them too full.

Every plant laid out for glory to be providentially preserved. Two gallons of alcohol came in just before I left. Coxsive acts discriminate buy in Boston. - pay of Brown, corner of Washington & Bedford St. will sell it cheapest - tell them it is for me. I ask for Mr. Markoe, & give him news of me.

Tell Garrison to give flowers to Dr. Peabody - the acting President, whenever they are likely to be wanted. - especially upon Class - Day Commencement &c. & to take some freely to Mrs. Peabody, with Dr. Viles. Give my kind regards - some sweet ones. Never let them pay for any thing of the kind.

The Cuban Fungi, I think you should arrange according to Berkeley's cat.

at once. Keep a set for us, a full one. Make out as full one as possible for her. - copy names on a printed form of ticket. Send that to her, in the regular way, and I will see that Hooker or I pays for it. Any duplicate set over, if you please to send with the other to her, I will find a purchaser for whom I get them in the latter part of summer.

Tell Richardson what Jones asks about Calif. plants, & let him reply. Give Richardson news of mine. I tell him to write me through Dr. Hooker.

Leave parcel directed to Anderson of Stockholm at present.

If Betty is still in Cambridge, she has the preference of all others as glazer, & knows how to do it. If she fails, do as you like.

The key from Mrs. Mann for which there is no lock, I presume is the key to my second ~~cup~~ ~~chest~~ cases in my study, filled with our things. Keep it carefully, and with it also the keys which Lizzie, the maid in the house, is directed to give you. Among them is the key to "the corner closet S.E. up stairs", which contains valuable papers, &c. &c. - to be very carefully guarded. In case of fire - which Heaven forbid - the contents of this closet (except a few bottles, as first of all to be saved).

Mamma was to have paid the little bill for the clock-cleaning. Pay & charge to my account. Mr. Loring, when he pays you, each month if you please, will include all things you pay out on my private account.

Brigham, I understand, will take

Rome, April 21, 1869

My Dear Wright,

We have been in Rome a week, but Mrs. Gray is well all the time, nothing from you for a long while.

A letter from Dr. Engelmann, just received says there is at Bossange's in Paris 4 parcels of dried plants, which have been sent by Smithsonian, - have lost all address - or common wrapper probably torn off, and so they wait a claimant.

Engelmann on examining found they consisted of -

- 1 package Wright's Cuban Plants
- 1 - Bolander plants named by me
- 1 Eaton & Stebbins "
- 1 - name not remembered

These must have been sent out by me, but to whom? and when? I do not remember any one who has complained of not receiving. Do you know? And will you ask Prof. Baird to



look up records I see. Let  
me know, so that I can  
see about them in summer  
(August 1) when in Paris.

I ~~loved~~ <sup>loved</sup> May 1  
I was going to write you a  
long letter; but I get out a moment  
of time, and make up to the last  
moment every day, I try to hear  
from you, nothing for a long while.

The garden work will at this  
time be occupying much attention.  
Please see that all is conducted as  
economically as possible, - so as to  
fall well within our income, but  
let nothing be left out of season.  
See that interesting botanical plants  
and animals are kept up -  
they are apt to get overlooked &  
so disappear, - and that seeds  
are gathered for next year.

We shall kind be so within  
reach of each other that we  
can communicate freely. Give me  
all Cambridge news & gossip.  
Ever Yours

A. Gray

Munich, June 8, 1869

My Dear Wright

It is long since you have heard from me. This is partly because I had nothing from you for a very long time. And that is because yours of Feb. 12<sup>th</sup> was sent (enclosed in a letter from Hooker) to Egypt, too late to reach us there - so back to England & then to Vienna, whence I have received it here, along with your later dates of March 23<sup>d</sup> to April 8.

It is likely there may be later letters from you at Hooker's now. But Hooker is in Russia, and I suppose Oliver is not clear where to send to tell I inform him.

At present, my next point for letters will be Geneva. But the least trouble for you and the easiest way for me to get your letters quickly & surely will be for you to enclose in an envelope to C. W. Loring, Pemberton Square, Boston. - who will enclose them in the weekly despatches to us.

It is pursuing & distracting work, this travelling with a pair of nice young ladies, sharp for night-swing, and a feeble wife, who can do little, and a lot of waiters & guides &c. you want to see on your own hook. So you will excuse all curtness in letters. As I am speaking of Mrs. Gray, I may say, she holds on about the same with ups & downs, but always feeble. Any news you get from

Monday, June 8, 1868

My dear Mr. Wright  
 It is long since you have heard  
 from me. This is partly because I have  
 neglected you for a very long time  
 and that is because you are of the 15  
 want something in a letter from Boston  
 I expect, too late to reach in time - do not  
 to explain to them to Vienna, when I  
 have received it here, along with your  
 letter of the 20th to the 25th, I  
 It is likely that they may be later letters  
 from you at Boston now. But I do  
 not in Vienna, and I suppose Oliver is not  
 clear when to send to tell I inform him  
 At present my next point for letters is  
 to be done. But the least trouble for you  
 and the easiest way for me to get your  
 letters quickly & surely will be for you  
 to enclose in an envelope to E. W. Loring  
 Cambridge Green, Boston - who will en-  
 close them in the weekly packets to  
 New York & so to get them. It is  
 travelling with a pair of nice young ladies  
 I hope for right away, and a faithful wife  
 who can be trusted, and a lot of things  
 & I want to see you  
 our best. So you will excuse all  
 excuses in letters. A  
 I have always been  
 always faithful. I have always been  
 always faithful. I have always been

is, which I hope will like to know -  
 Please communicate to her, - You see that  
 sometimes I presume. She will come to you  
 at home, if you send for her. -  
 In your next please tell me, from  
 the book, what the Garden accounts come  
 to, month by month, from Sept 1868, in full  
 give.  
 About postage - why of course, you  
 should charge to Hibernian all stamps  
 you have to use on all other occasions.  
 Money letters freely, even if they do  
 not send stamps to paper, when the  
 language is a pattern & proper one.  
 When people ask for a College Cata-  
 logue, just leave the request at  
 the University. I should like to see  
 when Mr. <sup>(Estward's assistant)</sup> ~~Steward~~ would send to it, without  
 any trouble or expense to us.  
 Check for ~~your~~ packages of new plants  
 to put in further plants into Garden.  
 I have just checked to Hibernian  
 Alcohol, there was a good stock  
 when I left - either in a tin can in the  
 Hibernian cellar. And some besides  
 think, in bottles or jars, in the cupboard  
 under the sink with pump, well covered  
 Whistling study. Look this. The corrosive  
 sublimate was turned over to Henry. Buy  
 my place to get all made things at  
 Henry's corner of Washington & Bedford Sts  
 Boston; where Markoe is a partner &  
 friend & nice fit assist. I see a little bit  
 in as much corrosive sublimate as will



find wanting. You do not need  
leave from me to do all that.

Only use your judgment and  
do whatever you think is best  
to be done for the herbaceous, in  
all respects. You, on the spot, can  
judge best. All summer, I think  
the Garden will require a good  
deal of attention from you,  
Gwynne needs direction and  
advice, as to many matters. —  
For example, about covering or  
filling the ditch along the Ray-  
mond side of Garden. At  
times there is a great amount of  
water comes down there. A filled  
stone or rubble drain would not  
carry it off. A brick drain large  
enough to serve would cost a deal,  
I fear. Anything of attention  
& much expense, what is at all  
doubtful to you, is best postponed.

About Miss Jenkins, it is  
very well, under the circumstances,  
for you not to press my decision  
this summer. — though that we  
also Gwynne's paying taxes

find yourself, Mr. B. but I  
leave you to do as you think best  
Only we your judgment  
or what you think is best  
to be done for the Institution, in  
all respects. You, on the spot, can  
judge best. Mr. B. will require a good  
deal of attention from you,  
his presence being a great  
obstacle, as to many of the  
for example, about covering or  
filling the holes, etc. etc. etc.  
I think the side of the house. It  
is a great amount of  
water runs down there. A field  
of a certain kind of grain would not  
do. I think you had  
better to have a deal  
of attention of education  
to be done, what is to be  
done for you, is to be done,  
it is that this institution,  
very well, under the circumstances,  
for you to have any decision  
the summer - I think that we  
also have been in the way of

on the house - which I wish to  
do. I am considering the  
means of comfort and convenience  
in what I have directed.  
It was all very full, as long  
as G. had no children, to spare  
a part of the house, but at  
first it was never intended  
that Miss J. should fill all  
the chambers. But now  
that he has a family in-  
creasing, Miss G. must have  
rooms - must not live nearly  
in kitchen - must needs have  
a parlour - while you, for the  
garden's sake, must have a  
local habitation, and that  
must be upstairs, so that they have parlour.  
I think G. will see the  
propriety and necessity of all  
this - and, with all kindness to  
Miss J. will arrange for a  
change in the course of the sum-  
mer. Mr. B. is not satis-  
fied with this view, but we  
know. It seems to me no clear  
clear as to what is best, that it is not



likely I shall change my mind  
that he can take a number of  
to arrange with confidence to all  
parties. I wish to be considered  
for all parties, with the  
wages paid, such as the  
with a view to the  
quitting the ground of  
that you can do, and  
being clear of the  
be the best possible  
in the way of  
a small, friendly  
to the future, I  
perhaps in the way of  
working any union  
from the time, but

of Miss Loring and Miss  
many they do not  
that direct to Germany, otherwise  
out of the  
Mrs. C. L. D. ...  
did not like to until he had left England, at Manchester

Can't you send it to ~~Har~~ Kew, against  
my arrival there, along with any other  
plants you want critically compared.  
At the least, it can be sent thro',  
the bookseller, Tickner & Field, near  
Field's Bayard St., who send about  
20<sup>th</sup> of every month.

Please to pay Westerman's small  
bills, & charge to ~~George~~ Herbarium,  
- filing the bills. Say to Westerman  
that we have no funds of ~~Westerman's~~  
in hand, and therefore will defer paying  
his bill. Send Westerman's bill to him  
(San Francisco, California); he will see to  
it.

There was a package or box of  
dried plants from Hance, which should  
have come, by Supply ship, last  
fall. Did it come, do you know?

I would have given Jones one of my  
sheets of *Samolus junceus*, if needed,  
but these are specimens in a package  
of Carolina Mt. plants; coll. by Sullivan &  
Gray, & sent me by S. last summer. I  
rather think you got hold of this parcel.

If Seemann's Journal wants any  
plates - or numbers (a plate might be  
be given omitted & given in a later no.)  
let me know in August, when I expect  
to get back to England.

Mitchell send lots of Australian plants  
over & over. I'm all up and leave to a



future day, - where we will collect  
and get out a clear set for Muller,  
Dispose the seeds from Muller as  
widely as you can, to any one who  
will take them.

I long to be at home again - expect  
to be some time in autumn.

Brewer is likely enough to be with  
you now. Tell him I will write to  
him whenever I can - uncertain when.  
But tell him, or if not then write  
him please - the substance of the following  
about Martius. - Oh, I will post  
it on the other ~~side~~ leaf, & you can  
tear it off, & send to Brewer.

We have been at Naples, Rome, Florence,  
Pisa, Ostia, Padua, Venice, thence to Milan,  
the Italian lakes (very beautiful), thence to  
Verona, & by Brenner road to Innsbruck  
& Munich - where we had 4 days, &  
left to-day. This is written from  
Augsburg. - Mrs. Gray is only 20-25,  
- about same - gains little strength.  
Remember us to Guerin. Mrs. Gray  
sends her regards to you. Ever your  
Missionary friend - I have paid for Abby,  
or ahead, I think. Send them and  
as much as you please.

Mrs. Gray's remembrances to Mrs. Guerin  
& Lizzie - I should be glad of any news from Lizzie  
about home, &c. - And hopes all goes well -

At Munich, we saw, of course, much  
of Madame de Martius - a sweet, good  
soul, deeply grieved by the loss of her  
husband, and yet bears up bravely. -  
And we learned many interesting things  
about your Martius. Notices of Martius'  
death were ~~posted~~ sent, as usual, to all  
friends - (ours to Egypt), among them to  
Dr. Brewer and to the Clarks. I have  
now learned from Madame Martius that  
~~no notice~~ ~~has~~ ~~with~~ she, nor her son  
at Berlin, have received any line or word  
in return from America. They suppose  
the notification may have failed to  
reach any of the three. Yet they must in  
other ways have heard. I see that Madame  
de feels keenly anything like neglect,  
and I trust that Brewer will write to  
Mrs. M. and also convey the substance of  
this to Dr. J. Edwards Clark - whose address  
I do not know (he ought to consider him-  
self under obligations to the Martius family)  
and also to H. J. Clark.

The youngest daughter I saw, but  
she has sick children. The 2 others  
are away, at Karlsruhe. Emma is  
quite ill. I have corresponded with  
Caroline.

Nuremberg is a queer old place, indeed.  
(11<sup>15</sup>) we have had nearly 24 hours here  
and go on the way to Dresden to-day.

So Kettlewell is named & Mr.  
Tell the people at Salem  
that I am sorry I can  
not be with them at the  
meeting

I shall not go near to  
Glasche, but I will write  
to him seriously. Just  
mention it again, in  
your next - which may  
be sent to Dr. Hooker at  
Kew.

~~Yes~~, Yes, I would  
send extra sets of Fungi  
with those Kew. I can  
probably dispose of 1 or 2.  
Also Grasses to Col.  
Monro - near General.

Also any Curculionid plants  
which you think Oliver

Interlaken, Switzerland

July 26. 1869

My Dear Wright,  
Your kind

favor of June 1. - 27.  
has just reached me here  
Glad to find everything is  
going on so well, also that  
you take so much interest  
in the Garden. - which is  
just what I wish. If  
you & Greenman - who  
appear to be getting on  
very nicely together - can  
go on and take the main  
care of it off my mind, it  
will leave me opportunity to  
think of and do other things.  
Glad Greenman sees -  
as I thought he might,  
that he must have some.

and furniture, and live more like people, as his family increases, and acquaintance extends. He has reaped his little harvest already, from lodges, and I have some reason to think that G. has laid up something all the while in savings bank, - as he ought.

I raised Grenier's wages a year ago. But then and when he came I suppose prices averaged higher than now of almost all he has to buy.

I do not say to you that I cannot at some future time raise his pay. But it is my very clear duty to hold out no

intimation, whatever that I can do so. When we come to it towards a specie basis - as we shall soon at this rate, money is going to be ~~scarce~~ scarce and prices much lower.

The Garden account looks very satisfactory. - That there is the coal last fall - that usually comes in - & this probably the Steward from our fund, must be counted.

I like much that you look about the ground early and late. And please notice everything out of order, & have all kept to rights.

and kind regards - Remember  
her & me kindly to Lizzie  
Stuart in the Bronx, - &  
to the Querinians, - with  
our congratulations on  
the birth of a daughter.

Ever yours

St. Catharines, 28<sup>th</sup> May  
Mrs. Gray asks if you have  
received from Lizzie the <sup>box</sup> bunch  
of keys. If Prof. Whitney  
keeps the house till we come  
home in Nov., all the better, as we  
need the rent, but when he  
leaves we should be glad to have  
you lodge in it - in the blue  
chamber. Mrs. G. offers to have  
Lizzie stay in it, if she wishes,  
but does not want to have to  
pay her wages, except it were  
a matter of 2 or 3 weeks. We  
shall see as to all this when we  
know about Prof. Whitney's move-  
ments and wishes. Enclosed please  
give to Lizzie. Goodnight.  
A.G.

or I can solve any  
quiddity about, i.e. -  
any distinctly predicated  
quiddity

If you see Mrs. Whitney  
- Whitney has just written  
July 3<sup>rd</sup> - to say they  
may like to keep the  
house to Oct. or even  
most of Nov. If they  
do want to keep it on,  
of course we shall be  
glad every way.

We have had our turn  
of study (short) and of play  
in Switzerland, and are now  
soon to be in Paris for a  
fortnight (any quiddity  
for you there?), and then  
to Kew - the only place to work

As to Hance - his former  
letter (received before I left  
home) told me of his  
sending a valuable box  
of plants by the <sup>U.S.</sup> Store  
Ship Supply - in care  
of the Captain, who  
was to deliver personally  
to me at Cambridge

Captain's name I  
do not remember - it  
was in the letter. I enclose  
his last.

Perhaps you can find  
out from Com. Rodgers  
at the Navy Yard - when  
the supply got in to his

Station (Charles Town)  
- who the Captain  
was, & write to him -  
- or where the ~~the~~ box  
of specimens is -  
perhaps at Store-house  
at Charleston Navy Yard

A few letters or verbal  
enquiries may bring it  
to light.

I must hold up here  
for to-day - will write  
you from Paris - where  
I will see about those  
parcels -

Mrs. Gray is really  
better for Swiss air  
and work, & sends her  
heartly thanks to you &

can, - also any the plants in last <sup>of last</sup>  
ed. of the Manual, and not in the preceding.  
Godet has supplied our herbarium  
with almost all the plants of the  
Jura flora, and will send the rest  
- all critically named.

I thank Greenman for his letter of  
14<sup>th</sup> July - but I mean to write to  
him. He should have a letter from  
me. I have had only one day here,  
Saturday, & have not been to the Jardin  
des Plantes yet, nor seen any one here.  
Mrs. Gray continues to mend. I  
hope she will lose nothing ma-  
terial from the heat of Paris - which  
we shall have to endure a fortnight  
- not very bad now; but it is not  
Swiss air.

I want to make out a sort of  
list of all European plants not in  
our herbarium - copies of which I can  
supply to European friends, who  
promise to supply them. We must  
contrive some way of doing it.

Ever, dear Wright -

Yours sincerely  
Asa Gray

Please tell deJoria Stewart I got her letter of July 15<sup>th</sup>  
the day after I had sent mine of July 28<sup>th</sup> to her -

Paris, Aug. 1, 1869

Dear Wright

I have only just despatched  
a letter to you. On arriving here  
I got your favor of June 30 - July  
15 - with all the details of Maying and  
the usual meteorology. Thanks - Mrs.  
Gray says she much enjoys your  
letters; they take her right back to  
her home.

- Tell Treadwell that I can't find  
time to write him now - but expect to  
see him before long, and to resume our  
amicable squabbles.

Mowing grass & herbs - all right.  
My objection was only to buying ma-  
nure, and to manuring native botani-  
cal plants, - to which manure is un-  
material. That liquid manure I  
have always much relied on.

There may as well check the Ame-  
rican Naturalist now to Herbarium - to  
which I will give all the back vols - &  
I mean see that I do not have to  
pay any increased price, on account of  
delay.

I am glad you sleep in casa grande -  
always - when the Whitneys are  
not on hand.

After this you will do best to

write to me direct - to care of Dr.  
Hooker, Royal Gardens, Kew.

It will be full time to see now  
about the coal.

Call at the Steward's office &  
learn what the rate is, on the  
College Contract, and, after con-  
fering with Guinness, order the  
quantity needed for the Garden. -  
Let the bill come to the garden, and  
pay it in garden bills, - but not  
till after August - so as to come  
into next year.

Get also, and duly pay for, what  
we need for herbarium.

And engage 10 tons furnace &  
8 " range  
for my house, but not to be  
delivered till Prof Whitney leaves.  
- so as to prevent all confusion.

I have been planning some  
decided alteration in the heat-  
ing of the Herbarium, so as to  
get rid of that cloud of dust which  
covers things so in the working  
room of herbarium, and which, as  
you say, even gets into the case

room or sanctum of herbarium itself.  
Do you think that we can ~~not~~  
extend it downwards, ~~so~~ into the  
upper part of our great ash-pit,  
- so as to charge it from the cellar,  
and have no opening, except into  
air chamber, above stairs. Put your  
mind to the problem, and when I  
come home we will see if it can't  
be done. I shall not be happy  
without it.

Enclosed is a small list of desiderata  
given me by my dear old  
friend Godet of Senechal - a  
good part of which I have promised to  
supply. Now a portion and even  
most of them we are sure to find in  
that herbarium of Sullivant - lately given  
me, and which we laid away into the  
under cupboard of the gallery on the  
W. side (towards house) of the herbarium.  
Some day, some please look up  
& take out a specimen of each of  
the list which you can find there.  
Some of the most important I have  
checked off - And then please  
forward the list to Mr. Conley -  
with explanations, and petition  
for a supply of any of the rest, he

these things, I do not want  
to have pins & costs, to pay  
I have had no advice of any  
taxes, or notices of taxes

I have looked through  
about one hundred and  
I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you  
I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you

I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you  
I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you

I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you  
I have not seen any  
of the bills of exchange  
which I have sent you

Cambridge and Paris, Aug. 16/69  
My Dear Wright

My last from you - a week old -  
is July 23'

As to Bolander's bill, I presume  
that Bolander has written to Wes-  
termann about it, as he did to you.

Of course I wish to pay any  
bills of Bolander's which are  
certified by him to be all correct.

There is some money which  
Brisson is to pay me on Bolander's  
account. Brisson was sick and away  
when we were at Geneva; so I did  
not see him; but he is to pay in England.

Tell Bolander this when you write to  
him; as I suppose you do not know  
He is a main stay of mine for Cali-  
fornian plants - so I would never  
neglect him.

I have just been buying a few  
books for the Hooker Library.

Did I tell you - now I have  
not yet - that I found out  
that those plants which Dr.  
Engelmann found at Borrnag's  
here - all loose & no address.



I have identified as being  
from the set to M. de  
Barral of Macou, France  
2 years ago of no great  
account. The Cuba might  
things are nearly about 100  
or so of duplicates of your 2<sup>d</sup>  
Cuba collection. I have  
sent them on to destination,  
there got to-day notice of their  
arrival, so that is done.  
Tell Guerin that  
Kudst is away in vacation,  
at Grenoble. I have run  
well over the living plants here  
at the Jardin - the nearly ones -  
with Decaisne.  
I want to ask what of  
my U.S. tax-bill this year?  
I would have been asked for. I  
think, in the spring.  
Also what about my State  
& town tax-bill. - Probably now  
presented. I should like this to  
be shown to G. W. Living.  
Please confer with him about

I have identified as being  
from the set to M. de  
Barral of Macou, France  
2 years ago of no great  
account. The Cuba might  
things are nearly about 100  
or so of duplicates of your 2<sup>d</sup>  
Cuba collection. I have  
sent them on to destination,  
there got to-day notice of their  
arrival, so that is done.  
Tell Guerin that  
Kudst is away in vacation,  
at Grenoble. I have run  
well over the living plants here  
at the Jardin - the nearly ones -  
with Decaisne.  
I want to ask what of  
my U.S. tax-bill this year?  
I would have been asked for. I  
think, in the spring.  
Also what about my State  
& town tax-bill. - Probably now  
presented. I should like this to  
be shown to G. W. Living.  
Please confer with him about

London & Kew.  
Aug. 23. '50

Dear Wright

I want to hear from  
Dr. Francis Dana - who  
has charge of Library &c.  
of American Academy - about  
Academy's things. As he is  
never strong and sometimes  
unwell, and has not responded  
to my hint that he should  
communicate with me, I  
will ask you to hand this to him,  
and receive & send me the answer  
needed - unless he prefers to  
write to me direct - in which  
case give him the address - i.e.  
Royal Gardens, Kew, near London.

Yours

Has the Cambridge  
Philosophical Society sent  
any publications this year, or  
not? If so what.

Mr. Charles Wright

I have just written to Dr. Gottsche  
about the Stepticea

Put an end for Wm. S. Bullivant  
Columbus, Ohio in a thick  
envelope & post to him.

Last P.S.

Here is a bill for Station, in the  
note I have written. Please read it and see  
what I mean - and envelope, & send with it a  
P. O. money-order for \$5.25 to settle it. - and  
see that, after date said Station comes to Cam-  
bridge - for your reading if you care for  
such. A. Gray

Or any letter, and if so what  
contents? &

Furnish me with a  
statement of what of our  
publications have been supplied  
to Cambridge Phil. Society,  
- & when & how. Now.

The Secretary of the Society  
wrote me last fall that he  
found they had only some ~~old~~  
volumes of our Memoirs, if I re-  
collect aright.

If I am to take up this mat-  
ter again, I shall want these  
data to go upon.

Ask Dr. Davis, if any  
things has come to hand  
from the Institute of  
Venice

Ever Yours  
A. Gray

to make any now about it. But G. must make up his mind that I shall in time carry out whatever I think is the proper thing to be done.

I do not want to lose G. - agreeing with all you say; and he has not implied to me any wish to have wages raised - and rate of gold & price of food & clothing were much higher when I took G. than they are now. But if he can get "80-120 dollars a month, horse & furniture, milk & vegetables" he might take it, and it would be wrong for me to stand in his way. All he has to do is to give me the requisite 3 months notice. For I do not expect that I can ever make his place here much better, except as all salaries will grow better when we come back to specie.

When I moved him, I gave him <sup>no</sup> promise or expectation that he could take in lodges, - I gave him the chance after he came, but that only in view of the smallness of his family then.

Well, Whidney is queer! Mrs. G. has written to Elizabeth. I have a good letter from Gals the Hepburn nearly, but not quite all done. He will be ready with a Hepburnensis, which I have offered to print. He was wanting to hear from you, or Sullivan - and S. never writes, it seems. I will send you Gals's list, & list of my sp. soon.

I am not at all sure that I shall be able to do so. I have not time to do so. I have not time to do so. I have not time to do so.

What day next my, I come, Sept. 16/69  
Dear Wright.

Here I am down in the depth of the country, for a day or two - being unable to get into our old or any other lodgings at New York. So we have made a brief visit to Darwin, and I am down here with friends and shall make at least one more visit before we get back to your present quarters and work - this I have already done some of the matter in hist. Lib. I think, Brit Mus.

(Yours of the 11<sup>th</sup> Aug. reached me just as we were leaving London. Thanks for it)

A few days before I left home I settled Blandier's account with Mann, paying over to Mann what I had received for Blandier and I suppose also for Westerman's while. If you look in the book at my account with Blandier - you can find it. - I shall wonder you do not find the account there squared off. Mr Mann did not

then pay Weston or get money  
have still been omitted when he  
fell sick. If Bolander has a  
receipt from Mann, it will be  
for Bolander & Mann executors to  
settle.

About coal. You probably  
will have settled all about it before  
this reaches you. But I have  
never been able to do better than  
to take my coal under the  
College contract - tho. I do think  
that the College Treasurer has  
not done always, so well as he  
might. It may be so this year,  
But under the new President, all  
this will be well seen to. But  
probably has been already.

Greenman should have followed  
my instructions and at least  
asked & reported to you or me  
what the College arrangement  
for this year is. I hope he has  
already done so.

Herbarium paper for Mrs. Mann.  
I suppose we can supply it - unless

most, if she needs it. But Mann  
took, at the time all he said he  
wanted, and I do not wish to  
put with any more than is quite  
necessary. Does she pay for it?  
She can tell what it cost,  
from Mann's bills - or you can  
from the herbarium account.

About your paper for her I  
will speak to Oliver.

I have paid out a good deal  
for herbarium books - a collection  
of Lichenes, &c. and I have still  
more to pay out - and a long  
account to settle before <sup>after</sup> I get them.

As to Miss Luskins, I retain the  
most decided opinion that she ought to  
vacate - so that Greenman and  
family can have more room. With  
increasing family they ought not to have  
larger in such close quarters. And a  
recent letter from you, received, I think  
in Paris showed that G. was convinced  
of this, and would willingly carry it  
out. But when the time drew  
nigh, I see that the money turned  
the decision. Now, I am not going

clude to stay, upon Mrs. G's  
propositions. Even if she does  
we hope you will sleep in the  
house after the Whitneys' leave.

Ever yours

A. Gray

If there is anything coming  
to you from Hooker or Kew  
Gardens, that is, - and you  
want me to receive it, -  
Please make out & send a  
set of bill, which will be  
Hooker's voucher in his accounts.

A. G.

London. 10<sup>th</sup> Sept. 1869.

Dear Wright

We are back from visits  
in S. & W. of England, and to-morrow  
go down to Kew, to stay.  
All letters to go to me there.  
I write you very lately & have  
nothing from you since.

Let me ask of you a favor.  
Please give me an accurate  
measurement of the room in the  
house between my big study & the  
entry - "the Library" as we call it, -  
We want the dimensions of the  
space which the carpet occupies -  
i.e. within the painted border of the  
floor. Also the dimensions  
of my study. Of this please to

Draw a diagram, with the  
ins and outs, pretty carefully,  
jotting down the lengths of  
all the lines. There is a new  
material for carpet here, which  
I like much, and may provide  
here, if I find I can do it.

Mrs. G. has written to Lizzie;  
can't afford to pay wages & all  
living expenses too for 5-8 weeks.

If Lizzie goes, as perhaps  
she will, - I must ask you  
to transfer your bed-clothes  
to chamber in our house  
& sleep there. Get Betty or  
some one to keep your room  
in order, at my expense.

and please take care of Max.  
I should like Guerinian to  
supply the Doggie Diet, at  
my expense.

Mr. Maritz, must have  
been at Ken when we  
were away, last week.  
Your note of introduction  
was sent up here from  
Ken yesterday, - but no line  
from him. I forgot to  
ask after him when I  
was at Ken for an hour  
or so to-day. Erenbaum  
is there, for a week or two.  
I hope Lizzie may com-

New, 16, Sept. 1869

Dear Wright, Yours up to Sept. 3  
received yesterday. It is not before me  
now, being at "New York" - but I will  
see if any thing is required to specially  
attend that all is going on well. Tell  
Guinevere that I have written to Thomp-  
son of Spruce about send of Porters  
Mrs. G. who has had some small -  
backs is nicely again. About the  
desiderata for Robert that Torrey is to  
furnish: You will have to nudge  
him to get him to attend to it. -  
He forgets & post pones.

Marianne is not here. Oliver knows  
not where now: may be here soon,  
when your Melastom. notes are to  
be turned over to him.

I add over a name, to go to  
friend Canby.

Oliver & Mark hand me their respective  
tiny notes

I hope your digestion is all right again.  
Probably the package from Hance is in the room.  
I thought it was a box. The "Mammals" -  
heads, are for Prof. Wyman, Museum of  
Archology.



Will your late distrib. of Cetera Mar  
sent to Boston? - is the Fringe?

Metrical system.

As to coal for the Mercury -  
Of course the last I paid for was in  
Jan 1868. Mann must have  
ordered the rest, or I did before  
I left. And Mann should have  
paid for it. And you should have  
paid for what you ordered & sent to  
Hobartianum. I suppose the

Steward of University has paid for it,  
and had it charged to his account  
on the Treasurer's book. Richardson  
is sure to have been paid. I can  
see about it all when I come home  
wonderful yet cool enough to keep  
yourself comfortable, if not enough for  
the winter through.

I agree to your suggestions, mainly  
about burden, spring, &c. -  
But I thought the latter was always  
nice, and doubt if the manner could  
pay us for the time & cost of removal  
& manufacture. I have no objection  
to having it filled half full with  
about half earth - all to be taken out  
as manure in spring. The symme-  
try of the terraces I fear cannot be  
preserved, but the banks could be raised,  
along with another change, which may  
come, & prove to earth; but not yet. Ever &c,

Royal Gardens, Kew, Oct 8. 1867.  
My Dear Wright.

I believe I had not answered  
you after 7<sup>th</sup> Sept - and now I  
have also of 15<sup>th</sup> & 23<sup>rd</sup> -  
Most of it will do to talk over  
when we get home.

Mrs. Gray has been to Scotland.  
I expect her back to-morrow (Sat-  
urday) evening.

"Cambridge Philosophical Society"  
That was all for Dr. Dana to see  
about, not to bother you with.

I am glad the Garden suffered no  
more than you say from the storm.

You might distribute the Pungent  
Woods Expedition Jung to -  
But I suppose one set should go  
to the Smithsonian - for the heat,  
that Parry now has care of; one  
set here - would there be duplicates  
after that? If so a set for Kew.

By the way I think told me to-  
day that he supposed Oliver had  
given me the money for your Cuban

Phenomena - which he thought  
were exceedingly well worth the  
price. I shall ask Oliver  
about it, and he will give me  
the money for you.

Your & Annina deserve much  
credit for having managed the  
Garden so well & economically.

Well, so Greenman is sick of  
Miss Tucker's again; so he has  
been before, but when the time  
came had rather she should stay.

She must see that we cannot  
have her live there all her life.

I gave in for this winter to please  
Greenman; but that must be  
the limit.

Thanks for your plan of  
the rooms. As to account  
with Portland, it was all settled  
you see, before I left - settled  
with Mann. And this check of  
Portland's on Wells & Fargo, of Oct 1,  
must of course have been received  
by H. Mann. - whose estate must I  
suppose settle for it.

Tell Greenman I could bring him  
a lot of plants for your house, so but  
I know he will not have room for  
them this winter; so I shall arrange  
for tender things to be sent in spring.

Mr. Gray will write to Lizzie as soon  
as she gets home - may have written already  
from Scotland. Of course we  
keep her.

What the Dickens is Mr. Dickens  
mean that he should have our  
herbarium paper? If he uses  
it he can't return it, and I  
think can't match it. Let  
him pay for it; but spare no  
pence to any body, except Mrs. Mann,  
and I do hope she will want no  
more.

I have got scale  
with French measures - and with  
French inches compared with divisions  
of meter. I have been trying  
here in vain for what you & I  
want; but I have from Oliver an  
address that may serve. We shall  
soon have these in America in  
order to facilitate the introduction of the

Charlton House, New  
Oct. 11, 1869.

My dear Wright

My last from you is of Sept. 25, telling me of your buying the stock of Coal, and reaching me just after I had added a note to my last letter and sent it, asking you to buy coal for our house, and, if you could not do better to get it of Richardson. It needs no apology for your having taken the coal of Parker of the Port. I left the matter to your judgement, and if you are well served and satisfied, I have no call to complain.

I ask Mr. Loring now to stop the Advocate from coming here, and to have it posted to me at Cambridge. This will refer to you the coming of the papers - which please to keep in file that I may look over when we get home. Tell Garrison I have his letter - Good night  
Ever  
A Gray

Oct 19. a letter to Prof Gray  
from J. Garwood (Albany 2. Oct)

Dear Wright, Dr. Masters to-day showed me specimen of  
the above *Passiflora* (he is studying the genus), and asked me  
read the indication of locality. I read it "Hong Kong I"  
Is that right. He thought it strange such a sp. should come from  
Coast of China - being of a *Mollucca* or *Borneo* group. Tell  
me in your next any thing you remember or can make out of its  
habitat, &c. - I shall write again soon. A.G.

Guerrinan

Yppriidk has been much im-  
- well - he thought he had written  
to acknowledge the arrival of the acid  
of Pentstemon grandiflorus & Torreyi  
which you sent him - 2 series -  
(By the way, they are hardly enough  
protected by envelopes). He thanks you  
heartily, and this for he would  
like some more - a rather small  
quantity only.

A. G.

Ken. 20<sup>th</sup> Sept. '69

14 right

Oct. 2.

Boltonia latiflora -

Gather seed - ripe now soon -  
in bed in front of house - &  
send to Hooker.

Dear W. Mrs of -  
just in. Glad the storm  
did no worse to garden -

The house - can-pool dis-  
charges into drain in Garden  
St. Is that the one?

So you went off half-crock  
about the business with the Nation.

Little way thing as to Coal  
& Drains, & - according to your  
judgment, I will write soon.

Dear Mr. Guerin  
As to the hay &  
the road - tho we are  
going to move the barn  
away, I do not mind if  
the garden divides the  
expense of making the  
road with Prof. Whitney.  
But the Garden can  
hardly afford to lose the  
value of all that nice  
hay. Split it as you  
can agree about it. Say  
take  $\frac{1}{2}$  the value of the hay. A. Gray

Mr. Gray is away - but  
tell him we think we agree  
to his proposal.

A.G.



Kew, Oct, 20

Dear Mr Gray

In my last to you, I wrote  
that at Stokes tells me he owes  
you for the receipt, about £30.

On looking at the record in  
the herbarium, however, Post  
Oliver found that it is for 582

Common plants, which is only  
half that. You wished a  
deduction to be made for  
duplicates, 45 - but Oliver  
says better not. So I shall  
receive for them at rate of £2  
per 100. Nothing from you  
this week.

I have ordered made a rule  
for you, with millimeters &  
English lines. - as none are to be  
found ready made. Costs 2/  
Ever yours

A. Gray

Chas. Wright. Esq

Britain's Garden

Cambridge

Kew, 21. Oct. 1869.

Dear Wright,

Knowest thou this beast?

It is apparently common in Cuba,  
but is so rare in Europe, that only  
one specimen is known to be in any  
Museum. So says Prof. W. H.  
Flower, the Curator & Prof. Comp.  
Anatomy, of Museum & College of  
Surgeons (Hunterian Museum) London,  
— a very nice & good friend of mine.

This is to let you know about it,  
and (as in these troublesome times you  
may not go soon to Cuba) to have  
set Guntlach at work to catch  
some, and send them in spirits to  
England, — where 8 or 10 of them wd,  
bring a good price, — enough to make  
it worth Guntlach's while to have  
them hunted, — not to speak of  
the importance to science. There  
only one in Europe is not in England,

A.G.



than a rat.

It and  
lives in the

Is nocturnal  
the ground.

By very

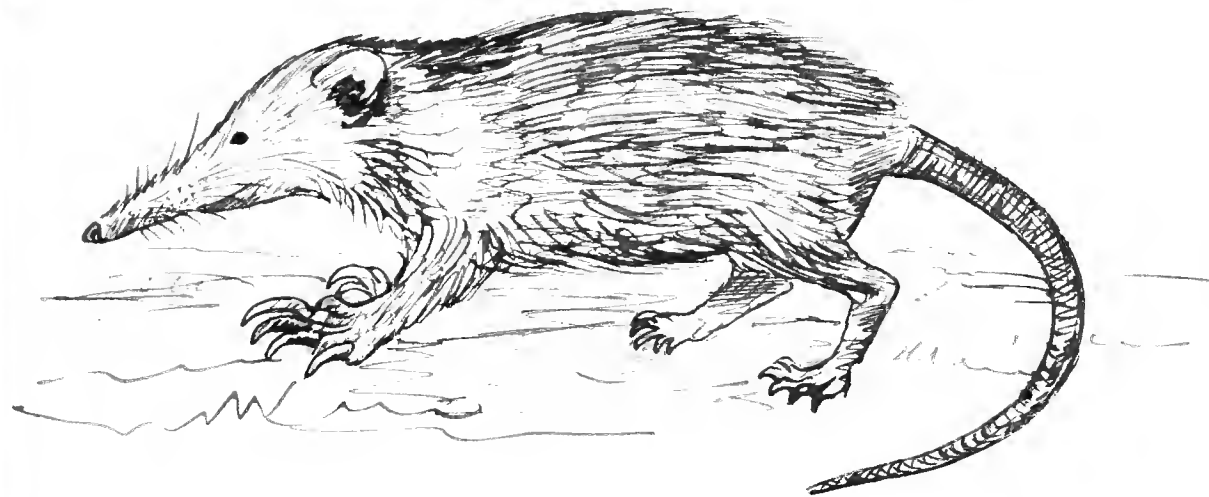
years

che"

"

7th

1844 Mrs. Wright  
1845 Mrs. Wright  
1846 Mrs. Wright



Solenodon cubanus. Peters. Rather larger than a rat.  
Found on the mountains near Trinidad and  
Bayamo (where it is said to be "not rare"), also in the  
North and West parts of the Isle of Cuba. Is nocturnal  
and flesh or insect eating. Lives on the ground.  
According to Poey is called by the natives by very  
different names - in the mountains of Bayamo  
"Tejon" - in the mountains of Trinidad, "Tacnache".  
in Guizaco Sierra Nevada "Andarés".

An allied species is found in Hayti -  
S. paradoxus Brandt - there called  
"Mirapoane".

of the way to place  
3 sets of the drawings  
You are assured of

the following:

I have £10. for you (only)  
for Cuba Phragm. plants. When  
he came to my books found  
your letter, asking that the \$82  
ms. be counted as 500, in payment,  
and so he gave me 10 pounds -  
I would not object tho' the im-  
pression somehow got to me that  
you were to receive much more.

Very well; all will be right, in  
the long run no doubt, and  
you have all you asked, as it is.

Winter is coming on here; pretty  
cold already, and the days very  
short.

Ever yours

Asa Gray

New, Oct 28. 1869

Dear Wright,

Yours of Oct. 2 - 15 is just  
here.

We are as much disappointed as you  
at this transformation of Thanks-  
giving - as we counted on it for a  
week later and shall not reach  
Boston till after 18<sup>th</sup> - I meant  
to have 3 or 4 days before I quit  
my class, now they will be nearly  
without shepherd for 2 or 3 days.

You should go home to your  
Cousin, Thanks giving of course,  
and as much ~~as possible~~ before  
the 18<sup>th</sup>, as you can. No matter  
if you are out or had when  
we get home. And as to all the  
bits of impunction, it will not  
matter - for it will take a  
long while to get unspoked and

all to-nights. And the arrange-  
ment of the Library can be de-  
ferred till you come back.

Suppose you take pay from the  
15<sup>th</sup> Nov. to 1<sup>st</sup> December.

And we then sit all to-nights in  
December. And if you need go  
down again for New Year. But  
as to going to Cambridge & not  
finding you, and pottering on  
without you all the end of  
November & all December -  
I do not think I could  
stand it.

I was much afraid it  
might turn out that you would  
be sending over a box or more  
things here for me to see to.

quite too late, and you have  
done it. For I suppose  
your box of Fungi will not  
reach us here, no doubt, either  
after I have gone (a week  
from next Monday we start)  
or what is just the same for  
practical purposes - so crowded  
must I be at the last parts  
more than full now for the  
week that is left. And I hate  
to trouble Stokes with the de-  
tails - tho' he is as well disposed  
as man can be. But I will  
see him, and I will write to  
Paris & elsewhere for purchases  
to the Fungi. I have  
seen Berkeley and asked them  
who would buy Fungi: but  
got no information from

Sunday 5. Dec.

Well, dear Mr.

Here is your letter to-day of  
26<sup>th</sup> Nov. & Dec. 4 -

relieving some anxiety, as I was  
fearing that you were sick,  
As I was expecting you  
back on the 1<sup>st</sup> inst. and  
Guerinere told me you said  
to him, you were to be back then.  
Since the cold came on, I  
have had to make a heap of  
a fire in the stove - for the  
sake of the Cacti transposed to  
the little conservatory, and it  
gives me some shelter. But  
James Lovett is coming to  
act as boy, and that will save

me some letters, - But I want  
you to train him.

I have such a tremendous  
large class in College that  
it absorbs time & brain greatly.  
I have got unpacked & my  
own quarters nearly into order.  
There are things here I can't  
find without you, e.g.,  
the Catalogue of the library,  
- or sheets, in blue book covers.  
There is lots to do here, & if  
there is no occasion other than  
"having a good time" at W.,  
I think you had better  
come on, - & help get the  
machine in motion. - This  
I don't want to spoil your  
holiday.

I think it likely you will  
have started before this reaches  
W.

Ever Yours  
A. Gray



Friday

Dear Mimi

I am to use the envelope to-day, after all.

The enclosed came to me - from ~~the~~ Clinton & a \$100 bill which, for safety, I have exchanged for my check. If that first bank charges a cent for it cashing it - You send it back & I will keep the ~~100~~ till you come

Ever A. King

and then to correct, after  
our own ideas, later.

The upshot of all is -

If you come on, very  
well, I will see that  
you are kept full of occupa-  
tion, in some way.

But, if you can at  
all to stay where you ~~are~~  
are till the spring work  
is done on your household,  
and I get over the bustle  
& confusion I am sure to  
be kept in all the spring.

I shall be just as well  
satisfied.

Take your  
choice freely, and let me  
know.

My B. is so so - I  
send best regards.

Ever Yours,  
A. Gray

I have a  $\frac{1}{2}$  idea to write  
to Aunt. While I will find  
that in view of your great  
value to this party, I was  
wondered that you were not better  
treated, as to accommodations  
+1. Shall I? 9<sup>th</sup> Mo

Dear Wright

I hear of your  
advent thro' Jersey  
and I have, as desired  
sent you letters to you  
at W.

I just remember that  
you said last fall  
you would like to be at  
W. in spring - to look  
after things. And I  
remembered that it was

was just then I could  
not spare you.

But if you want  
this spring, I should  
not object.

Because - 1<sup>st</sup> we are  
expected here for some  
I have to work the  
classes here. Farlow  
has to be here, to look  
after them. Brewer  
has come to Dr. Califf  
Antony. I have ar-  
ranged to put him up  
here. It would be  
rather hard to find room  
for us all to work at  
advantage till July.

2. The building of  
Lecture - room is  
to be going on, & that  
will make some con-  
fusion.

3. The laying out of  
plants for Herbert, could  
be dispensed with till  
the students are gone,  
i.e. till July - except  
what I could do - so as  
to keep Jarvis from  
idleness.

4. If you could  
I should put you mainly  
in work out of doors in  
new Garden arrangement.  
But it might be as  
well to let Guerin  
rather by himself over it.

May 31, 1871

Dear Wright

I send you two letters  
- Parry & Clinton.

Please return Clinton.

Clinton's 50 Dollars  
in a check, or so per.

Please write at once to  
Clinton acknowledging it.  
The check, when it comes  
back thro' the Bank will  
be my voucher.

By a week from to-  
morrow our college-work  
will be over, except an  
examination - and the  
Coast will be clear for  
you - if agreeable.

Indeed, there will  
be little in the way  
all next week.

I & Mrs. Gray are  
going to get away  
on the 9<sup>th</sup> or 10<sup>th</sup>  
June — to be home  
again on the 20<sup>th</sup>.

There is a parcel  
of plants here from  
Cuba for you — and  
a pamphlet, *Some  
Institutions*.

Ever yours  
A. Gray

June 5 1871

Dear Mr. Galt

Thanks for yours of 1<sup>st</sup>  
just found them on return for  
Sunday at Vandy - with your  
letter for Cuba & for  
Miss I have also Parry's letter  
Will you do up the San Domingo  
plants for 8 Dollars a page

Shall you be down before  
I go - on Saturday - or  
not till after I get back -

the 19<sup>th</sup> or 20<sup>th</sup> Take your  
choice but let me know

If you come & set to work  
with me I shall be pleased  
& you shall take time to distribute  
your own & my plants. If  
you study them for Parry at  
Washington - that will take 1/2  
your time for some months.  
But 8 Dollars a page for 80  
pages or so would fairly pay  
What presses in work is  
work in Garden being to things

For your kind...  
and help and...  
I am...

Ever truly  
A. G. ...

Stipulated...  
to come off...  
being a part of it  
that we will say  
...  
...

expressed. I can get  
thru this summer -  
for this year.

Interrupted - see  
& see -

See again -

Here is your

check



A Gray

June 8, 1871

My Dear Wright

Business first

I went to Boston this  
morning - found the firm  
and as your draft was  
at 60 days I thought  
best to ask to have  
cash paid now, deduc-  
ting 60 days interest -  
which the firm were  
ready to do - and  
here is the proceeds  
so you can invest



As to your coming  
back before the 2  
months expire - or  
then, that is as you  
please. Except  
for Garden things  
to look after, it is  
no matter. For I  
could not begin to trim  
the new glens yet.

Nothing then for us  
meant on my part  
but to tell you the  
Coast is so nearly  
clear here that

you could do some-  
thing, if you wished,  
either for Hatteras  
or for San Domingo  
all on your own hook.  
I am running the  
Garden, and expending  
a good lot of money  
and am not sorry to  
have to pay my bills  
the cash I should have  
paid you, if here this  
spring. Indeed it is neces-  
sary, unless I am out  
of pocket personally.  
That view will explain  
the indiffidence I

(172?)

June 30 evening 1871. R.A.H.  
1960

Dear Mr. Night

Let me go on

My bate more here is the  
Gardener. It wants ever so  
much seeing to, and I must  
never give it another year the  
time I worry I have this year.  
It's killing, bad for the temper, both  
Greenman's & my own - and  
does not pay in results. But  
I am not clear how to mend  
the matter, till I can turn out a  
pupil who has a penchant for  
cultivation as well as Botany.

Partly I might do it by getting  
another Gardener, who has more  
head than Greenman - but I shall  
lose in other sterling characters. Another  
Gardener, if that would do, G. would  
not work under. It must be a  
man of a clearly different status -  
who could take for details, my  
place. How to pay such a  
man? The only resource is the  
\$900. & more, which being deducted  
from my salary for rent, is to be

credited to the Garden. I made  
the College allow that last  
year - out of which I paid you  
(I taking the garden - with myself)  
(I doubt) if I could get it estab-  
lished, as a thing to go on. -  
but I think it is agreed to. -  
This year I shall spend the greater  
part of the money for repairs & changes,  
- but I shall pay you 75 a  
month for as many months  
as you give me.

You prefer to be Herbarium  
Curator, and I wish I could  
keep an Herb. Curator pure &  
simple, and it is just in your way.  
But the Herb. fund yields  
only about 850 dollars, - which  
is nearly all needed to run the  
establishment. And I must pay  
for most of the aid I could get  
out of my own pocket. I could  
do something that way, and I  
would, if only I had the Garden  
off my mind. There is the Herb.  
I do not think you could do  
anything with business, as his

Look voice

Tendrils -

as of Passiflora, Celastrus,

" Morpha

" Virginia Creeper,

Questions 56, 57 on paper.

You are to work out

Director, Can I find any-  
body who can, & who has  
botanical knowledge besides?

By the way, I expect to  
be away from Cambridge only  
from the 10 to the 20 inst,  
but you won't be coming on here  
till a while later - unless, per-  
haps you come to see Parry - who  
is to be here soon after 20<sup>th</sup>. -  
But of anything things you see  
it is well to know that your 2  
S. Domingo boxes are in my back-  
kitchen - and a Cuba paper  
parcel is in my study.

"Learn, stipulate" for Roseaceae  
Muzdalee. Yes - not quite  
enough, for we want to mark  
the difference between stipules  
of Chenop & those of a Rose or

Thanks for the other little ones  
Mrs G. sends best regards.  
Ever Yrs  
A. Gray



is now let. ...  
... before, in the care of the  
Garden, and till I can get  
... by some capital  
... which I shall  
... in the ...  
...  
it has been ... take  
care of ...  
...  
... to complete the ...  
... in writing the ...

I am going to try, if I can  
not find or make some part  
of my own ... and pay  
... out of what I pay for  
... I shall need  
in getting credited to that  
... This will leave me  
to pay for work in the ...  
... which is the ...  
... out of the

and \$8. a year yield  
by, but a few should  
be first, as a year for  
two years for the first  
and my own for the rest, - i.  
that is, I will give you  
all my own for the first  
my own for the rest, until  
can be done, but it  
will be a great deal,  
Or else I will give  
the work in the house  
on to my assistant, and  
who I can do it, and  
had full work without  
it, and who is not well  
matter except to give me  
yet.

As to the way you are  
doing up the bar, it is very  
I do not find fault  
with it.



How can I help you  
at this time? The  
whole of the collection  
is now at the + you  
may get the complete  
reproduction of the  
reproduction of the  
for his new species  
making in families when  
the different species are  
in a jumble and when  
I have thought that you  
could not get tell what  
was in it that I have  
I am sorry I have been  
too impatient about it,  
and I am sorry that  
your feelings must be  
which I have sorry for.  
I only meant to take  
time & pain to clear up

It is a very little  
and you can  
about the paper  
now, but after all, it  
is a very good one  
and you are  
the only one.

It is a very little  
and you can  
about the paper  
now, but after all, it  
is a very good one  
and you are  
the only one.

It is a very little  
and you can  
about the paper  
now, but after all, it  
is a very good one  
and you are  
the only one.

you can expect it  
in support of the  
the Commission is  
a lot of the place  
the Commission is  
Policy/finance  
the Commission is

Canada is a  
very curious  
to a very  
and  
got a with  
at present - a  
had - make  
you to help  
this is a problem  
to find for me.

I think likely the  
easiest way to kill  
the  
the

the Commission is  
you will try  
- and it  
be  
with  
the Commission is

the Commission is  
to  
day  
will  
all right  
the Commission is

the Commission is  
the Commission is

(71)?

Dear Mr. L.

Nov. 29 -

Trin. recd. - 4 20<sup>cts</sup>.

As to LaChance, it is  
risky to send him on  
a rattle-headed fellow.

Guinean is now  
to write to LaChance  
& see if he got the box  
of live plants.

To whom was the  
sent in N.Y. for L. to  
call for. One might  
write to ask if the things  
are there, yet, if they  
were called for. If the  
- then LaChance  
has pocketed them.

My first Essay on  
Landscape

Eleven. A Day

The morning in  
the country at the  
house

1791

The morning in  
the country at the  
house

1791

Thank you for the  
report of the  
committee

Dear Mr. W. 11. Dec.

Yours just received.  
I forward this letter from  
Richenthal - evidently - &  
an old letter, we have  
been ~~keeping~~ - been keeping  
him for years.

Yes - please tell after  
Christmas I have a  
good time - the chimney  
gets it.

Now if not too late,  
please rub the manuscript  
out of your eyes & see  
1. that my letter to Adams

Express had gone the other,

will, all Xmas

2. That they had in  
done a reverse

"The goods are still  
here"

3. That I asked  
you to see, if you  
chose, about receiving  
or forwarding your parcels,

He will have

Students using your  
room in the H. - with

My Dear Wright

May 9, 1872

Here we are, much as usual - and warm weather coming suddenly.

I want to get off that parcel no. 12, of Isaac Manns, which is lying now. But I do not know the name and address of the person who ordered it. Please let me know it, that I may forward the parcel and send a bill, should it be due.

If there be any hitch about it, please let me know what it just is.

Ever Yours

A Gray



Dear Mother

May 21 -

The plant had gone  
to last week. Well,  
he has a few quiches  
- He may pray in full  
or deliver when asked -

The apetalous flowers of  
Viola are close-  
fertilized. I'm doubtful if  
I'll see to Matt.

We had the rain; but  
less than you.

I have arranged to give  
up in Sept. the lease  
of the Garden - and half  
my salary, or nearly.

Gardner is to come  
to be a part of the  
instruction. Mr. Chas,  
Sargent - a gentleman  
to take oversight of Gardner.

It remains to be seen  
if I shall really gain  
time or lessen labor.

Cooper's Farming can't  
be opened till Harbor  
goes. - then apply again.

I am in the same great  
whirl - only worse -

Ever yours

A Gray

Dear Mother

May 24, 1872

I sent you a Post. Card,  
yesterday - to keep up  
your German.

I have at length heard  
from Mr. Burke & have  
got a fair bit of money  
for you - for Cuban  
plants - which I  
will send as soon as I  
have got the collection  
packed and off to Jersey.

I am awfully tired every  
night - but I bear up well.  
Ever  
yours

A. Gray

June 4 1872

My Dear Mr. ~~Howe~~  
~~well~~ Wright,

I meant to have  
added this to Mr.  
Matsen's letter.

It is for the Cutaneous  
for Mr. Brooke -  
I should be his name  
Please acknowledge re-  
ceipt of same to  
Yours truly  
Allyn

Flora, in case Prot,  
Whitney arranges for it,  
as we expect, that work  
we see, will not be done  
without us.

So, you see, I should  
like to have you come  
after Thanksgiving - you  
could not leave before -  
and help us till spring.  
I'll pay you as before  
\$75 a month, and your  
room is saved for you  
at the Garden House.

Is that all right?

Mrs. Gray desires  
best remembrances to  
yourself & sister.  
Did you get Prot. Vesting?

Ever yours truly

Asa Gray

(Answer to 20. Sept. 72

Dear Wright

I have been striving  
for a day or two to reach &  
answer your interesting letter  
of Sept. 11. - telling me -  
"What you know about forming  
this summer, and then news of  
you, which we are always glad to  
have."

The important things to  
reply to are

1. About apples - Any  
you choose to pick and  
send will be welcome here,  
and I will pay for the  
baskets - which they say  
are scarcer than the  
apples.

2. As to yourself. We  
have worked together for a  
long while, and I guess  
we are likely to do so in  
future, perhaps about as

much as you will care  
for, considering it is clear  
that you will have to  
lose the home place  
& look after your sisters.

Getting the garden  
now off my hands,  
I lose with it the  
means with which I  
paid you \$75. per  
month when you  
worked for me. But  
this year a slice  
from my salary  
goes to my college  
assistant Prof. Goodale  
So, I could not keep  
you for Herbarium work

much of the time  
without financial  
embarrassment. More-  
over the men of work  
here is taken by  
Mr. Watson, - who  
is Prof. Sargent's aid  
in care of garden -  
and will help me about  
the Herbarium to an  
extent equivalent to  
my assistance rendered  
to him in plant-  
arranging, &c.  
But there is more  
Herbarium - work than  
we can attend to. And  
both Watson and I  
want to spare time  
so that we can  
work on Californian

16 Oct 1872

My dear Wright

The Apples came  
 right before last - and  
 in very fair condition -  
 Many thanks to you - They  
 come in good time & are truly  
 well come.

It is most likely the  
Callidonia & the Agave  
 are more conditions.

I had also the translation  
 from Motil to thank you for  
 all well - & hurry - here

Wright

A. Gray

Dear Wright

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

May 30

1873

Backhouse writes —  
"Is Polygonatum giganteum  
easily procurable? If so  
two or three plants would come  
in well."

It must grow along the  
Connecticut & its tributary  
streams — in alluvial soil.

It would be as good as a  
crop of bears — & less labor  
than the honey — if you  
can to dig a bushel basket  
of root stalks now — or they  
are coming up (in the fall you  
could get.) I express a box-  
full on here — & I pray  
you will, on behalf of  
Backhouse. I hire some  
loafing fellow to dig em.  
What say?

Albert



Those Palm-nuts for  
Cuba - Please report  
what they may be!

We are all pretty  
well. Your sister - whom  
I saw yesterday - looks  
bright & happy.

Ever Affly

Did you not see  
it with that little  
bill of Ford's in  
your pocket?

My Dear Wright

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

June 5 1873

Polygonatum giganteum

is the big one - the only  
one that grows in inter-  
vals - along alluvial  
banks of rivers & varying  
from 3 to 5 feet high.

Very strong rootstocks.

If marked now, they  
could best be dug in Sept.  
But in meadows they will  
be mown off, & you can't  
find them. When

seen they might be dug  
& put in a damp corner of  
your garden. A lot of

them wanted, if any.

Let me know if you  
are likely to get them; otherwise

I must ask elsewhere,  
Sorry you lost that  
English Pruning Knife,  
mine I lost first year.

Watson reports that  
he do not see J. J. &  
Gordon Botany being  
used. If you don't  
find it, I must get  
you a new one.

I take cold & ran here -  
but I am still driven  
spooly. Ever  
yours

A Gray

Dear old Wright

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

July 30 1873

Yours of 26 at hand

Your sister Mary says is  
down at Marblehead -  
and tho' you don't say, I  
hear you are coming on  
to get her.

Asraea, Yes; we should  
like roots of it - better  
specimens - & live to  
cultivate

See if you can find  
three states of it, for length  
of stamen & style, Darwin  
says it has such.

As to Garden it is now  
new affair of mine - Yet  
I can't help dabbling,  
& helping to get things,  
For instance

There is that great  
course Archaeologica  
alysperperica - in some  
of your low meadows by  
fence corners.

Walton has painted a  
beautiful label for  
it - which was stuck  
to a Perceadarn - I want  
to save it & show the real  
thing. - if you cannot  
access it, I can dig the  
big ones.

As to the Odygmatan  
signatum, it is much  
best to dig them as late  
as Oct. or end of Sept,  
at least. - or sooner if  
the tops begin to die off.

As to whether large plants  
or young ones are best -  
I would say: \_\_\_\_\_

1. Get all the big ones  
you can conveniently -
2. Then all the young  
ones. The more the  
better. Fill a box  
full of them & send  
to me by Express.

It is put - I am  
just sitting down to  
write - but still put-  
ting into Class to  
help Grubbe - but  
not much.

Mrs Gray sends  
kindest remembrance

Ever A Gray

Dear Wright

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

28 Aug. 1873

By this time you  
have another Cuban  
letter I forwarded, & a  
copy of Title & Index to  
List.

Now here is puzzle.

Items ~~end~~ end on p. 216.

"Orchidacea" & Index be-  
gin on p. 225. - end on p.

324.

What comes between?

Where is it?

Beitcham writes me that  
he is re-manographing the  
Manuscript - asks questions  
about some of yours - Says  
their copy of "Sarracenia" list  
is incomplete - has not the

sheet containing the  
Mimosa. Having a  
chance to send - I  
send the "index &c - &  
- from an "incomplete  
copy" find here. I take  
the Mimosa sheet  
for him - to fill the  
deficiency

I want to find my  
copy. So tell me -  
is there a real hiatus  
between p. 216 & 225.

Ever yours

A Gray

Nov 1, 1873.

Dear Wright

Just got my  
copy of Cubensis  
bound up, when  
along comes a lot  
of sheets like this -  
- explaining the plates  
- and greatly tempting  
me to make some  
curious remarks.

I take 1 -  
send to Kew 1  
" you 1 -  
The rest put in your file.  
Ever, A. Gray.



My Dear Wright,

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

Nov. 28

1874.

We shall see your  
pleasant face here soon,  
I suppose - so I may  
write a brief line.

I cannot complain, that  
love for home, and the  
demands of home duties  
~~prevail~~ prevail.

Nothing more has come  
from New, and there is  
nothing here at all pressing  
for you to do. What most  
recalls me to your absence  
is that I have nothing  
to pay you with this year,  
if you should come.

Old surplus gone, & cur-  
rent ~~resources~~ resources all employed.

We are pretty well set  
for apples - thank you,  
- but bring a few of the  
finest as specimens.  
Also a few chestnuts.

I have to send the  
Inkum now to a  
snowed-up man in  
the Sierra of California.

So you had best  
take the Wukky

Erasmus A Gray

Dear Wright

HERBARIUM OF HARVARD UNIVERSITY,

BOTANIC GARDEN, CAMBRIDGE, MASS.

Oct. 6 1883

Watson - who has been off  
2 weeks or more - returning to-  
day - handed me yours of the  
1<sup>st</sup> with scraps & notes on the  
2 Widows!

I, too, know the 2 species better  
than I did, and I think  
about the way they are in the  
Mss. of the new Flora will meet  
your views. — I must send

you proof when I come to it  
I have already sent to the  
printer the 1<sup>st</sup> sheets of copy  
of the part from Cephaelis  
to Compositae!

I wish you could help me  
read the proofs - a great job,  
but I can't afford to hire any  
one to take off this labor. For  
the part published 4 1/2 years

ago - cost me \$2000 - &  
I have got back nearly  
 $\frac{2}{3}$  of it.

No one pretty well -  
except I am at the big  
end of a poor bad cold.

Yours ever

Albany

Sept. 30 1884

Dear Wright

Some at length,  
 Find yours - of no date.

No. 7, I take to be Ceratophyllum

Blend with those Leavis  
 stolons. Why not make

specimens leaving them on,

put into nice Crantzia

Druid? no b = Aruncaria (Strobiliger)  
peploides L.

Spartina. Can't say  
 anything about now. The  
 2 sp. likely run together,  
 but generally diff. enough.

I find other species, roots &  
 rad. leaves: the etc.

No doubt you are right

about Trilisa - as an  
anagram of Lictris, I  
was stupid, followed  
Witstein, who is witless

I will note it in Am.  
Inv. Sci. - with my  
wrong orthography.

I am too old, ought  
to stop,

Don't trouble off May-  
loads, I don't wink

Be lazy and you  
will be happy

Ever

A Gray

May 13 1881

My Dear Wright

I think I wrote to  
you from El Paso.

This is to say that this  
afternoon Mr. Gray & I ended  
our  $3\frac{1}{3}$  <sup>months</sup> ~~month~~ journey by  
returning here.

I found your letter of  
Feb. 9<sup>th</sup> lying here all the  
time.

As we passed the house we  
saw black crows out at  
the house of the Parkers &  
I had heard that one died  
yesterday in a carriage -  
the other this morning!!  
I am happy to go together.

I have not yet heard  
from the present  
Monday day after tomorrow

W. you come, we will  
find you a bed here with  
us - the the person is in  
disorder.

In great haste  
Sincerely  
Yours,

W. H. Gray